

LA LIBERTÉ

88 ¢ + taxes

Vol. 83 n°6 Saint-Boniface, du 10 au 16 mai 1996 Tél.: 237-4823 1-800-523-3355

ASSURANCES

D'ESCHAMBAULT

136, BOULEVARD PROVENCHER - Tél.: 237-4816

PAUL D'ESCHAMBAULT

Heures de bureau:

Lundi au mercredi de 8 h à 18 h

Jeudi de 8 h à 20 h

Vendredi de 9 h à 17 h



SALON MORTUAIRE
DESJARDINS

ARBORCARE

À votre service...

Roland Gagné, gérant

Yvon Tetreault

Claude Lavack

Joanne Morin

A. Desharnais, SNJM

Mona Berard

Edouard Robidoux

357, rue DesMeurons

St-Boniface, Manitoba R2H 2N6

(204) 233-4949 • 1-800-665-0488

Citation de la semaine

«Il est paresseux comme un âne.»

Anita Jamault connaît bien les mystères du corps humain, elle qui pratique le yoga depuis des années. Page 19.

Deux millions en subventions

Patrimoine canadien a remis le 8 mai plus de 2 millions \$ en subventions à des organismes qui n'en pouvaient plus d'attendre. Page 3.

Les ballades de Georges

Les ballades du chanteur country Georges Hamel l'amèneront jusqu'à Saint-Boniface, La Broquerie et Sainte-Anne où il sera en spectacle les 18, 19 et 20 mai. Page 14.

Bonne fête des Mères!

La Liberté souhaite à toutes les mamans et grand-mamans de passer une très bonne journée!



photo: Anie Cloutier

La grève qui dure

Après plus de trois semaines de grève, les préposés aux soins à domicile tiennent bon face à un gouvernement qui ne leur fait pas beaucoup d'ouverture. Page 7.



photo: Anie Cloutier

Olivier Wevers et Evelyn Hart étaient en répétition pour *Roméo et Juliette*, un ballet dans lequel Suzanne Rubio joue également le rôle titre. Page 13.

À la rescousse de CKXL

Peut-on régler les difficultés financières de CKXL? C'est ce qu'espère son président, Aimé Tétrault, qui travaille à la réalisation d'une nouvelle stratégie. Page 5.

Quel est l'avenir du Canada?

Quelque 50 représentants d'organismes de partout au Canada seront au CUSB du 10 au 12 mai pour réfléchir à l'avenir du pays. Page 7.

La Seine historique?

Les députés manitobains pourraient adopter une résolution ouvrant la porte à une désignation historique pour la rivière Seine. Page 8.

Tirage

en page 16.
Bonne chance!

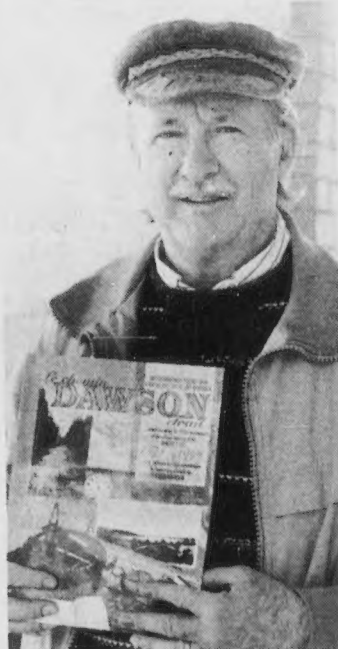


photo: Karine Beaudette

Roger Dupas vient de produire un guide sur le chemin Dawson, qui représente un des nombreux efforts des francophones pour promouvoir le tourisme dans leurs régions. Page 12.



**LOCATION
ET SERVICE
DE ROTOCULTEUR
ET DE
POWER-RAKE**



**Jardins
St-Léon**

419,
chemin
St. Mary's

Dites,
**«Maman je t'aime»
avec nos fleurs.**



DÉMISSION DE SHEILA COPPS...



NICKEL
LANIÈRE
APF-191

Le SOMMAIRE

■ Éditorial	4	■ Nécrologies	20
■ Lettre	4	■ Recette	23
■ Emplois et avis	10 et 11	■ Mots croisés	23
■ Les Rendez-Vous	16	■ À vous de jouer	23
■ Télé-horaire	17	■ Petites annonces	23
■ Bicolo	22	■ À votre service	24

Le MANITOBA de A à Z

■ La Salle	9	■ Saint-Adolphe	9
■ La Seine	12 et 18	■ Saint-Pierre	21
■ Montcalm	12	■ Saint-Vital	16

LA LIBERTÉ

ISSN 0845-0455

Journal hebdomadaire
publié le vendredi
par Presse-Ouest Limitée

Directeur: Jean-François LACERTE
Rédactrice en chef: Sylviane LANTHIER
Journalistes: Karine BEAUDETTE et Anie CLOUTIER
Publicitaire: Jean-François LACERTE
Caricaturiste: Cayouche (Réal BÉRARD)
Bicolo: Sylviane LANTHIER, Véronique TOGNERI et Roxanne BOUCHARD
Infographiste: Véronique TOGNERI
Secrétaire-comptable: Roxanne BOUCHARD
Développement de photos: Hubert PANTEL
Heures du bureau: 9 h à 17 h du lundi au vendredi.
Toute correspondance doit être adressée à La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable.
Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher.
Téléphone: (204) 237-4823. Sans frais: 1-800-523-3355. Télécopieur: (204) 231-1998.
L'heure de tombée pour les annonces est le lundi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %.
Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.
L'adresse Internet: <http://www.presse-ouest.mb.ca>
Courriel électronique: la_liberte@presse-ouest.mb.ca
L'abonnement annuel:
Manitoba: 28,50 \$ (TPS et taxe provinciale incluses)
Ailleurs au Canada: 32,10 \$ (TPS incluse)
États-Unis et outre-mer: 70 \$
Les abonnés.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 \$ au moment du changement d'adresse.
Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.
Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.
Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0477.

APF
Association de la presse francophone

OPSCOM



Prix de l'excellence
générale 1994

Représentation nationale:
1-800-20PSCOM
(613) 241-5700

Fondation
Donatien Frémont

Dans le recensement 1996

On reconnaît le travail au foyer

Pour la première fois depuis qu'on recense la population du Canada, le questionnaire de Statistique Canada, distribué dans les foyers d'ici au 14 mai, comprend une question sur le travail non rémunéré à la maison.

Pour les organismes de revendication des femmes qui réclament cette question depuis longtemps, son ajout au questionnaire est une victoire. «Le recensement donne une bonne idée des tendances socio-économiques au Canada, signale la directrice de Réseau, Sylvie Ross.

«Les gouvernements l'utilisent pour prendre des décisions impor-

tantes. Jusqu'à maintenant, le travail non payé n'était pas reconnu. Pourtant les personnes qui travaillent au foyer, en majorité des femmes, méritent un statut quelconque dans le développement socio-économique du pays.»

Sylvie Ross estime que cette question ajoutée au recensement de 1996 «met en évidence la valeur économique du travail non rémunéré, autant le travail au foyer que le bénévolat». La directrice de Réseau fait remarquer qu'il n'y aura pas de question sur le bénévolat comme tel, mais elle conseille aux gens de l'ajouter en bas de page, par exemple.

Sylvie Ross rappelle aussi que



La directrice de Réseau, Sylvie Ross.

les personnes au foyer, actuellement, ne peuvent contribuer à un plan de pension ou bénéficier d'un plan médical ou dentaire. «Peut-être qu'à force de conscientiser les gouvernements, on pourrait imaginer la mise en place d'agences gouvernementales qui pourraient fournir ces services aux travailleurs au foyer.»

Les premières revendications remontent à 1878 aux États-Unis alors que l'Association for the Advancement of Women avait envoyé une lettre au gouvernement demandant la reconnaissance du travail au foyer. Ce nouvel aspect du recensement représente un pas dans la bonne direction, mais la Canadian Alliance for Home Managers continue à faire des pressions pour qu'on reconnaisse formellement la profession la plus commune au Canada, c'est-à-dire la gestion du foyer.

Karine BEAUDETTE

ÉTUDIANTS!

VOUS CHERCHEZ

UN EMPLOI D'ÉTÉ?

Pour faciliter votre tâche, il y a maintenant QUATRE Centres d'emploi pour les étudiants et les jeunes à Winnipeg:

- 2527, avenue Portage
- 320, rue Donald
- 1031, promenade Autumnwood
- 1122, chemin Henderson

Les offres d'emploi d'été se trouvent également dans les banques d'emploi situées dans les centres commerciaux, dans les bibliothèques, dans les collèges et dans tous les Centres de ressources humaines du Canada (anciennement Centres d'emploi du Canada).

EMBAUCHEZ
des étudiants.

Développement des ressources humaines
Human Resources Development Canada
Manitoba
Canada

Achetez des Hydro Bonds

VOTRE INVESTISSEMENT GARANTI DANS UN AVENIR BRILLANT



Les Hydro Bonds Série 5 constituent un investissement sûr et le produit de leur vente permettra d'obtenir localement les fonds nécessaires à la croissance continue du Manitoba.

- Obligations entièrement garanties.
- Taux d'intérêt attrayants, qui seront annoncés le 17 mai 1996.
- Taux d'intérêt concurrentiel et rajustable semestriellement.
- Offertes en tranches minimales de 100 \$.
- Échéance de 5 ans.
- Réservées exclusivement aux acheteurs manitobains.
- Versements d'intérêts mensuels, annuels ou composés jusqu'à l'échéance de l'obligation.

Offertes partout au Manitoba, dans les banques, les credit unions, les caisses populaires, les sociétés de fiducie ainsi qu'auprès des courtiers en valeurs mobilières participants, ou en composant sans frais le 1-800-565-0350.

HYDRO BONDS DU MANITOBA
SÉRIE 5

EN VENTE DU 21 MAI AU 8 JUIN

Finances
Manitoba
Monsieur Eric Stelancan
Ministre



Goldbloom sur la ligne de feu

Ottawa - Le Bloc québécois accuse le Commissaire aux langues officielles, Victor Goldbloom, de passer sous silence le problème de l'assimilation des francophones hors Québec dans son rapport annuel rendu public le 30 avril dernier.

Le député bloquiste d'origine franco-ontarienne, Jean-Paul Marchand, qualifie le rapport de malhonnêteté intellectuelle. Il a rappelé au Commissaire que les anglophones du Québec n'avaient jamais subi les injustices que les francophones ont eu à subir partout au pays.

Victor Goldbloom reconnaît qu'il y a encore beaucoup à faire, mais il serait selon lui malhonnête de ne pas reconnaître les progrès des dernières 25 années en matière d'éducation par exemple. (APF)

Fraudeurs en garde!

Ottawa - Le ministère du Revenu entend débusquer les fraudeurs de l'impôt et leur faire payer la note. Ainsi, son programme contre l'évitement fiscal devrait entraîner environ 365 millions \$ de nouvelles cotisations en 1995-1996.

Dans son rapport du mois de mai, le vérificateur général, Denis Desautels, pointe du doigt les abris fiscaux «abusifs» qui permettent au contribuable de déduire des pertes qui sont supérieures à son investissement.

Le vérificateur garde également un œil sur les grandes entreprises et les fiducies familiales. (APF)

Francophones immortalisés

Calgary - Les 12 000 francophones de Calgary auront leur parc en plein cœur du centre-ville: Carré Rouleauville.

Calgary s'apprête à immortaliser les 500 pionniers francophones qui occupaient ce quartier au début des années 1900.

Nommé en l'honneur du premier juge permanent de la région, Rouleauville Square, un jardin d'un demi-acre rassemblera une douzaine de panneaux d'interprétation et une statue de bronze de Charles Rouleau.

LETTRE

Le journal La Liberté est ouvert à la publication de toute lettre à l'éditeur à condition que l'identité de l'auteur soit connue (les noms de plume ou pseudonymes ne sont pas acceptés) et qu'elle ne contienne pas de propos diffamatoires. La rédaction se réserve également le droit de limiter la longueur des lettres ou de retourner celles dont la formulation n'est pas claire.

ACTUEL

Patrimoine canadien a remis ses subventions le 8 mai

Plus d'argent pour les projets prioritaires

Les organismes de la communauté ont su le 8 mai quelles sommes leur sont attribuées par le ministère du Patrimoine canadien dans le cadre de l'Entente Canada-communauté pour l'année 1996-1997.

Le ministère versera ainsi 2 067 779 \$ aux organismes franco-manitobains en 1996-1997. Là-dessus, 1 776 200 \$ ont été remis le 8 mai. La somme qui reste, soit 291 579 \$, fera l'objet d'une seconde ronde de subventions qui commencera en juin.

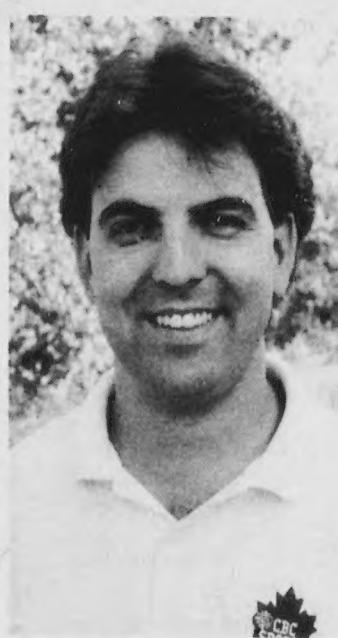
Les recommandations faites par le comité conjoint ont été approuvées par l'ancienne ministre du Patrimoine, Sheila Copps, avant sa démission le 1er mai.

Les coprésidents du comité conjoint, Michael Fay et Gilbert

Sabourin, indiquent s'être basés sur les orientations établies par la communauté dans leur évaluation des projets. Ils ont aussi choisi de réduire les ressources affectées au financement de base des organismes et d'augmenter les fonds alloués au financement des projets prioritaires.

Depuis déjà quelques semaines, la nervosité commençait à se faire sentir chez les organismes qui attendaient une réponse du Patrimoine canadien. Pour la première fois depuis la signature de l'entente Canada-communauté, l'ensemble des subventions était en jeu.

«L'an dernier, explique le directeur général de la Société franco-manitobaine, Daniel Boucher, les organismes savaient que leur



André Brin.

financement de base allait simplement être coupé de 5 %. Ils pouvaient donc planifier en attendant de recevoir leur chèque.»

Mais cette année, le comité conjoint devait revoir l'ensemble des demandes de subventions à la lumière des priorités établies par la communauté.

Au moment d'écrire ces lignes, il n'était pas possible d'obtenir les commentaires des organismes sur les subventions qui leur sont attribuées. La Liberté en avait cependant contacté plusieurs au cours de la semaine. À la radio communautaire CKXL, par exemple, le président Aimé Tétrault s'attendait à des coupures importantes, mais espérait que les membres du comité «soient humains». «On espère qu'ils ne nous laisseront pas tomber; ça peut nous prendre six mois à un an et demi avant de pouvoir nous passer de leur subvention», indique-t-il. Dans les deux dernières années, CKXL avait reçu 100 000 \$ puis 60 000 \$. La demande de CKXL ne sera cependant pas traitée avant la deuxième ronde de juin.

Le directeur du Conseil jeunesse provincial, André Brin, fait aussi partie des ceux qui ont exprimé leur hâte que les subventions soient connues. «On est en train d'épuiser notre fonds de réserve pour le fonctionnement quotidien, alors qu'on avait planifié utiliser cette somme-là pour créer un fonds jeunesse avec Francofonds.

«Mais le plus difficile, poursuit-il, c'est de ne pas pouvoir planifier.» Le CJP est en retard dans l'organisation de Francotonne, faute d'avoir su quel montant pouvait être affecté à l'organisation de cette activité. «Les Jeux du Manitoba arrivent à la fin de mai, Campanous aura lieu cet été, mais c'est difficile de bien planifier nos activités quand on connaît les subventions si tard.»

La Fédération des aînés franco-manitobains (FAFM) a préparé pour le 15 mai une assemblée annuelle importante pour son avenir, sans être en mesure de planifier ses ressources financières pour l'an prochain. «Notre planifi-



Josée Desjardins.

cation dépend toujours de notre subvention», explique la coordinatrice Josée Desjardins. La FAFM, qui est en plein effort de restructuration, a pleinement joué le jeu des partenariats, que les organismes sont censés établir dans l'avenir.

Si l'assemblée générale donne l'aval à ses plans d'avenir, la FAFM emménagera dans les locaux de la SFM dont elle partagera les ressources logistiques et techniques, et donnera dans l'avenir plus de responsabilités à ses membres dans l'organisation des activités. «Les clubs chercheront à obtenir l'appui d'autres organismes, explique Josée Desjardins. Par exemple, le Rendez-vous des vieux amis sera désormais organisé par un club membre, avec l'aide du Festival du Voyageur et de CKSB.» Ces dispositions, dit-elle, ont été rendues nécessaires parce que les subventions diminuent constamment. Pour 1996-1997, la FAFM recevra 9 500 \$ du Patrimoine canadien.

À la Société historique de Saint-Boniface (SHSB), le directeur Alfred Fortier souligne que la marge de crédit «est pas mal plafonnée». «Les subventions de la province sont aussi en retard, note-t-il, ce qui ne nous aide pas. En fait, ça coûte cher parce qu'on paie des intérêts quand on utilise la marge de crédit.» La SHSB recevait dans le passé quelque 25 000 \$ en fonctionnement. Le comité conjoint lui a octroyé 50 000 \$ pour le développement du Centre du patrimoine, et un autre 90 000 \$ a été versé pour la construction du Centre, qui devrait commencer au printemps de 1997.

André Brin note pour sa part que le processus actuel ne facilite pas la planification financière des organismes. «C'est un processus dans lequel on nous demande de planifier à long terme, mais en même temps on ne nous permet pas de le faire. Ce serait plus simple si le comité conjoint pouvait nous accorder d'un seul coup nos subventions pour une période de trois ans.»

Sylviane LANTHIER

Les subventions en détail

Voici la listes des subventions remises aux organismes par le ministère du Patrimoine canadien le 8 mai.

Subventions de fonctionnement

Association des municipalités bilingues du Manitoba: 90 000 \$
Centre culturel franco-manitobain: 135 000 \$
Conseil jeunesse provincial: 115 000 \$
Fédération des aînés franco-manitobains: 9 500 \$
Fédération provinciale des comités de parents: 120 000 \$
Réseau: 15 000 \$
Société franco-manitobaine: 475 000 \$
Total: 959 500 \$

Financement de projets dans le cadre du fonds de développement

Alliance chorale du Manitoba:
Festival de la chanson française: 10 000 \$
Association culturelle franco-manitobaine:
Formation et concertation: 7 000 \$
Association des juristes d'expression française:
Animation et formation: 25 000 \$
Planification successorale: 10 000 \$
Réforme de la cour provinciale: 4 500 \$
Association des municipalités bilingues du Manitoba:
Développement économique communautaire: 85 000 \$
Association des Scouts du Canada, District de la Rivière-Rouge:
Formation d'animateurs et d'animatrices: 10 000 \$
Centre du patrimoine:
Construction du Centre: 90 000 \$
Cercle Molière:
Projet d'animation théâtrale: 45 000 \$
Cinéma:
Festival de films francophones au Manitoba: 3 000 \$
Pour des projets d'animation culturelle, les comités culturels des villages suivants reçoivent chacun la somme de 2 500 \$: Sainte-Anne, La Broquerie, Notre-Dame-de-Lourdes, Saint-Claude, Saint-Léon, Saint-Pierre-Jolys et Sainte-Rose-du-Lac. Le comité culturel de Sainte-Agathe reçoit 900 \$ et celui de Somerset reçoit 2 400 \$.
Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge:
Projet Le folklore en vaut l'effort: 14 000 \$
Fédération provinciale des comités de parents:
Le CRÉE et ses mini-centres: 30 000 \$
Leadership de parents via l'information et la formation: 40 000 \$
Guides franco-manitobains:
Projet de formation d'animatrices: 10 000 \$
Le 100 Nons:
Développement de jeunes artistes: 28 000 \$
Société des communications du Manitoba:
Mise en œuvre du plan triennal: 30 000 \$
Autoroute franco-manitobaine de l'information: 10 000 \$
Formation et promotion des artistes de la chanson et de la musique: 15 000 \$
Société franco-manitobaine:
Réseau communautaire: 280 000 \$
Société historique de Saint-Boniface:
Développement du Centre du patrimoine: 50 000 \$
Total: 816 700 \$

La radio communautaire CKXL, Pluri-elles et le Conseil de la coopération du Manitoba ont soumis des projets qui ont été reportés à la deuxième ronde, en juin, alors qu'il restera 291 579 \$ à attribuer.

ÉDITORIAL

Deux grèves,
deux poids,
deux mesures

Le parallèle est sûrement un peu forcé. Mais faisons-le quand même. Les préposés aux soins à domicile sont en grève depuis presque un mois sans que les négociations entre le syndicat et le gouvernement ne débloquent.

Les gardiens de prison n'ont eu à faire des pressions que pendant une semaine avant de s'entendre avec la Province.

Même syndicat, même gouvernement.

D'un côté, des centaines de bénéficiaires de soins à domicile qui doivent prendre patience depuis un mois. De l'autre, des prisonniers qui ont causé une des pires émeutes dans les pénitenciers de la province.

D'un côté, un conflit qui s'essouffle et sur lequel on trouve à peine quelques lignes dans les médias ces temps-ci. De l'autre, une situation de crise grave, reconnaissons-le, et qui a trouvé de nombreux échos dans les médias. Des gardiens mutilés, des criminels révoltés, une prison chapardée, des millions de dollars de dommages, et derrière ces événements, des problèmes sociaux profonds. Ce n'est pas rien et le gouvernement devait discuter avec les gardiens.

Il devrait le faire aussi avec les préposés de soins à domicile, qui fournissent à des personnes vulnérables des soins essentiels.

La médiatisation du conflit et les risques que ça dégénère de façon violente mis à part, quelle est la différence essentielle entre ces deux conflits?

La différence, c'est le rapport de force que réussissent à établir les syndiqués face au gouvernement. Or, ces syndiqués, ce sont surtout des syndiquées, des femmes déjà pas si bien rémunérées, qui font un travail qui ne semble pas demander de qualifications particulières, et qui pourrait très bien attirer bon nombre de candidates dans le privé, même à 6 \$ l'heure. (On est toujours tentée de se demander, dans des cas pareils, si un gouvernement imposerait une telle diminution de salaires à un groupe d'employés majoritairement masculins.)

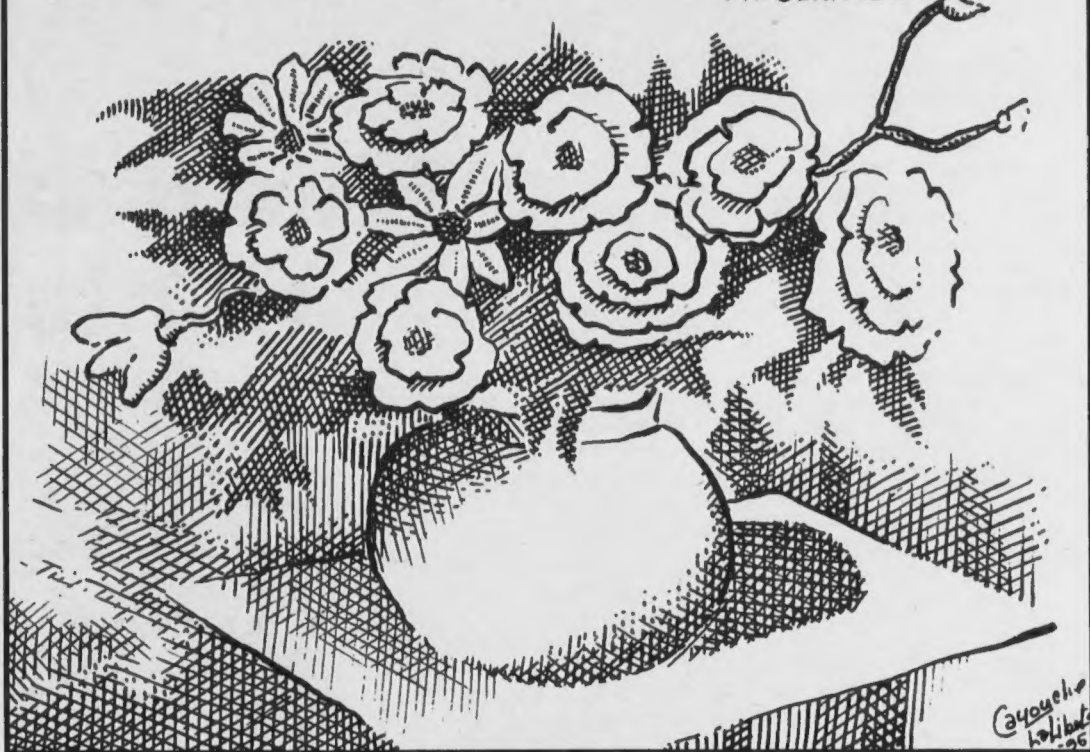
La différence dans le rapport de force tient aussi au fait que la clientèle qui souffre de la situation est ici beaucoup plus silencieuse et autrement moins dangereuse.

Mais ça ne signifie pas pour autant que, au-delà d'une grève qui menace de s'éterniser, les problèmes des bénéficiaires méritent moins d'attention de la part du gouvernement.

Faut-il que les préposés et les bénéficiaires en viennent à des extrémités pour être mieux écoutés de la Province?

Sylviane LANTHIER

SI NOUS POUVIONS DISPOSER DE L'IMMORTALITÉ, C'EST NOTRE MÈRE QUE, LA PREMIÈRE, NOUS RENDRIONS IMMORTELLE.
PH. GERFAUT.



Lettre

L'importance
des collèges communautaires

Madame la rédactrice en chef,

Suite au revirement spectaculaire et positif des gouvernements fédéral et provincial en ce qui a trait au financement de l'École technique et professionnelle du Collège universitaire de Saint-Boniface, nous voulons dire publiquement notre reconnaissance au recteur, monsieur Paul Ruest, à la directrice, madame Raymonde Gagné, aux membres du conseil d'administration ainsi qu'à monsieur Ronald Duhamel et monsieur Neil Gaudry pour les efforts déployés durant les dernières semaines. En effet, le 2 mai, on nous annonçait que «le financement de l'ÉTP serait au même niveau que l'an passé, comme c'est le cas pour les autres collèges communautaires».

Une conclusion à tirer des événements des dernières semaines est que l'École technique et professionnelle, son importance comme institution d'enseignement postsecondaire et son impact sur le marché du travail sont peu ou mal connus. Ce secteur du CUSB, anciennement appelé Collège communautaire, a vu le jour en 1975 sous l'habile direction de monsieur Laval Cloutier qui, avec le conseil d'administration de l'époque, a reconnu l'importance

de satisfaire un besoin criant de main-d'œuvre bilingue et hautement qualifiée dans les domaines de l'administration, de la comptabilité et de la gestion de bureau. Depuis, suite aux besoins manifestes du monde du travail, nous avons mis sur pied des programmes d'éducation en services de garde, de marketing, d'entrepreneuriat, de vente et service à la clientèle, de service en soins de santé, de téléservice... Il s'agit de programmes d'une durée variant de quelques mois à deux ans qui se développent selon les besoins du monde du travail.

Les frais de scolarité sont très abordables. Une année d'études coûte environ 500 \$ (1 000 \$ moins une bourse de 500 \$ remise par le Bureau de l'éducation française à toute personne qui étudie en français au Manitoba). De plus, nos étudiants terminent leur première et deuxième année en complétant un stage pratique dans le «vrai monde du travail». Cette expérience est d'une grande valeur et permet, selon nos statistiques, à 95 % de notre clientèle de se trouver un emploi intéressant et valorisant pour lequel elle est bien préparée.

La Commission Roblin qui, il y a

quelque trois ou quatre ans, étudiait toute la question de l'éducation postsecondaire au Manitoba, recommandait au gouvernement provincial de privilégier le secteur des collèges communautaires parce qu'il était plus apte à produire, à moindre coût, des diplômés capables de remplir les postes les plus en demande dans le monde du travail d'aujourd'hui et de demain. L'année dernière au Québec, 50 % des diplômés du secondaire qui poursuivaient des études postsecondaires s'orientaient dans un secteur technique ou professionnel. Les collèges communautaires, de par leur structure plus souple que les universités, sont capables de réagir plus rapidement et ainsi mieux répondre aux diverses exigences du monde du travail. Ainsi, les diplômés des collèges communautaires, de par leur formation pratique et hautement technologique, sont en effet bien préparés pour s'adapter directement au marché du travail.

En terminant, j'aimerais dire que l'on peut être fier du rôle qu'a joué le Collège communautaire/ÉTP dans le passé et il faut s'assurer d'être là dans l'avenir. Il faut, à tout prix, éviter des «crises de financement» comme celle des récentes semaines. J'invite donc tous les intervenants, politiciens, administrateurs, étudiants, professeurs, employeurs, directeurs, orienteurs, parents... à nous aider à faire le «marketing de notre service». C'est un très bon service qui produit des résultats dont nous pouvons être fiers... les diplômés. Nous avons tout avantage à se faire connaître. Le développement économique du Manitoba, c'est aussi l'affaire des francophones!

Gilbert Legal
Président de l'Association des professeurs
de l'École technique et professionnelle
Saint-Boniface
Le 8 mai 1996

EMILE'S LANDSCAPING & TREE SERVICES

CERTIFIÉ • ASSURÉ • ESTIMÉS GRATUITS

Tout pour l'entretien de vos arbres et de votre terrain.

- Émondage; déracinement d'arbres et de souches
- Élévation du terrain autour de la maison et installation de puits pour les fenêtres, de trottoirs et de patios • Livraison de bois de chauffage.

ÉMILE
LAJOIE

233-7445

30 ans
d'expérience

CRTC

AVIS PUBLIC

Canada

Avis public CRTC 1996-58. Conformément à l'avis public CRTC 1995-159, le CRTC a reçu des demandes d'entreprises de programmation de services spécialisés suivantes en vue de modifier leur licence en ajoutant une condition de licence visant à leur permettre d'exclure la publicité politique partisane diffusée au cours de périodes électorales canadiennes de leur calcul relatif à la quantité de publicité qu'elles peuvent diffuser. 1. À TRAVERS LE CANADA. Demande par SHOWCASE TELEVISION INC. EXAMEN DE LA DEMANDE: 160 e., rue Bloor, Pièce 1000, Toronto (Ont.). 2. À TRAVERS LE CANADA. Demande par THE SPORTS NETWORK. EXAMEN DE LA DEMANDE: 2225 e., av. Sheppard, Pièce 100, Willowdale (Ont.). Le texte complet de cette demande est disponible en communiquant avec la salle d'examen du CRTC à Hull, (819) 997-2429; et au bureau du CRTC à Winnipeg: (204) 983-6306. Les interventions écrites doivent parvenir au Secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ont.) K1A 0N2 et preuve qu'une copie conforme a été envoyée au requérant le ou avant le 28 mai 1996. Pour de plus amples renseignements sur le processus d'intervention, communiquez avec les Affaires Publiques du CRTC à Hull au (819) 997-0313, téléc. (819) 994-0218; ATS (819) 994-0423.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

233-3889



Heures d'ouverture:
du lundi au vendredi de 10 h à 18 h.
Fermé le samedi.

Marie
Avanthay
Gérante

130, boulevard Provencher
Winnipeg (Manitoba) R2H 0G3
EXAMEN DE LA VUE, LUNETTES
ET VERRES DE CONTACT

Dr O. Theriault Dr J. Garand
optométristes

Un sondage important

Environ 150 francophones du Manitoba recevront bientôt (ou ont déjà reçu, dans certains cas) un appel téléphonique de la firme Angus Reid leur demandant de répondre à un questionnaire sur *La Liberté*. Nous ne savons pas qui sont ces 150 répondants puisque leurs noms ont été choisis au hasard.

La Liberté invite tous ceux qui recevront cet appel téléphonique à bien vouloir se prêter à cet exercice qui devrait durer de 20 à 25 minutes. Les résultats de cette étude sont très importants pour nous puisqu'ils nous permettront de mieux comprendre les besoins exprimés par les gens qui lisent *La Liberté*, et ceux qui ne la lisent pas.

Jean-François LACERTE

Peut-on sortir CKXL de la crise?

Un plan de sauvetage pour la radio

Si les Franco-Manitobains veulent une radio communautaire, c'est maintenant à eux de jouer. C'est en tout cas le message du président de CKXL, Aimé Tétrault, et du directeur général de la Société franco-manitobaine (SFM), Daniel Boucher. Ils font partie d'un comité directeur mis sur pied pour gérer la radio après que le directeur général, Christian La Roche, ait annoncé son départ pour la Colombie-Britannique.

«On avait des difficultés du point de vue du financement de la radio et comme Christian s'en allait, on a pensé que c'était le bon moment pour voir comment on pourrait arriver à trouver des solutions différentes», raconte le président de CKXL, Aimé Tétrault.

Le conseil d'administration de la radio a donc décidé le 20 avril d'effectuer une compression de 20 000 \$ dans son budget pour l'année en cours. Le directeur général ne sera pas remplacé, la secrétaire a été remerciée ainsi que les deux animateurs à temps partiel. Len Letain et Nicole Dupéré sont maintenant les deux seuls animateurs rémunérés.

CKXL a également sollicité des partenaires pour former un comité

directeur chargé de mettre en place un plan qui permettra d'assurer l'avenir de la radio.

La SFM, le Centre culturel franco-manitobain, le Conseil jeunesse provincial et le 100 Nons ont des représentants sur ce comité directeur. «On a divisé les tâches en quatre secteurs: le marketing, la programmation, la gestion des ressources humaines et la gestion financière, explique Aimé Tétrault. Ce qu'on cherche à faire, c'est créer des équipes qui gèreront un secteur de façon autonome, en collaboration avec des partenaires de la communauté.»

CKXL prévoit par exemple donner à contrat la vente de publicité et le marketing à une personne ou à une entreprise «qui pourrait se chercher des partenaires pour l'aider».

Cette formule d'équipes de travail autonomes, qu'on espère mettre en place d'ici au 31 août, date où se termine l'année financière, serait donc permanente. En attendant, le comité directeur prend en charge une partie de la gestion de la radio communautaire, sous l'autorité du directeur de la SFM, Daniel Boucher, chargé de voir «à la bonne marche des affaires quotidiennes».



Aimé Tétrault fonde ses espoirs sur un nouveau plan de marketing.

Depuis ses débuts en octobre 1991, CKXL a toujours eu des diffi-

cultés financières. «CKXL continue de faire des déficits, lance Daniel Boucher. C'est pas beau, mais c'est pas un trou noir non plus. Il y a des solutions mais pour les examiner, il faut sortir du contexte de gestion de crise.» Le message, au fond, dit-il, c'est que «si les gens veulent une radio, ils doivent l'aider».

Aimé Tétrault, qui prévoit un déficit de 16 000 \$ pour l'année en cours, fonde beaucoup d'espoirs sur un plan de marketing qui devrait permettre à la radio d'aller chercher plus de publicité en donnant une meilleure visibilité aux commerces de la communauté.

«On se donne six mois pour essayer de faire marcher notre plan. Si ça fonctionne, ça pourrait nous permettre de régler nos difficultés financières. Si on continuait à faire les choses comme on les faisait, on était en train d'échouer. Alors on s'est penché sur la situation financière, mais aussi sur la mission de la radio, qui doit faire du divertissement et parler des arts, mais qui doit aussi être un outil pour la communauté et pour les commerçants. Il faut que nos ondes soient aussi à leur disposition pour favoriser leur succès.»

Sylviane LANTHIER

C'est réglé pour l'an prochain

Plus de 4 millions \$ pour le CUSB

Le recteur du Collège universitaire de Saint-Boniface, Paul Ruest, peut respirer en paix: la ministre de l'Éducation, Linda McIntosh, a rétabli la semaine dernière le financement de cette institution. «On va être traités de la même façon que les autres collèges et universités!»

Les diminutions de subventions annoncées pour le CUSB dans le récent budget provincial signifiaient à toutes fins pratiques la fermeture de son École technique et professionnelle (ÉTP), qui voyait son financement réduit de 50 %, tandis que les programmes universitaires étaient menacés.

Des négociations entre les deux niveaux de gouvernement ont permis de rétablir le budget du CUSB et de l'ÉTP. «Ça signifie que l'ÉTP aura en 1996-1997 le même financement qu'elle a eu cette année, et que le secteur universitaire aura une coupure de 2 % comme les autres universités», précise le recteur.

«Nous, on prend ça comme une grande victoire. D'abord on a réussi à éviter ces coupures; ensuite, ça a donné à tout le monde l'occasion de réaliser la situation précaire du CUSB et il y a maintenant une volonté d'assurer son avenir.»

Le recteur entend bien miser sur l'avantage que lui donne la situation pour rappeler les projets de développement du CUSB, dont le programme de bac en administration des affaires. «Il y a un momentum pour voir ce qu'on veut offrir, ce qu'on devrait offrir, combien ça coûte et qui fait quoi.»

L'important, poursuit-il, c'est que les gouvernements s'engagent à revoir le financement du CUSB à long terme. «Dans sa lettre, la ministre indique d'ailleurs que les deux niveaux de gouvernement ont accepté de poursuivre les

négociations et que la question du financement à long terme devrait être résolue d'ici l'automne.»

Le secteur universitaire recevra donc 4 436 100 \$ de la Province pour l'année 1996-1997, comparativement à 4 000 100 \$ cette année. Le gouvernement ajoute 453 700 \$ à la subvention de fonctionnement pour permettre au CUSB de payer ses taxes foncières, une dépense que la Province assumait auparavant pour toutes les universités, mais dont elles devront se charger dans l'avenir. «Pour l'opération courante, explique Paul Ruest, ça nous laisse environ 3 900 000 \$.»

Quant à l'École technique et professionnelle, la subvention reste la même, soit 1 140 700 \$.

Sylviane LANTHIER



ÉCOLE TECHNIQUE ET PROFESSIONNELLE

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

JE VEUX UN EMPLOI.

JE RETOURNE AUX ÉTUDES.

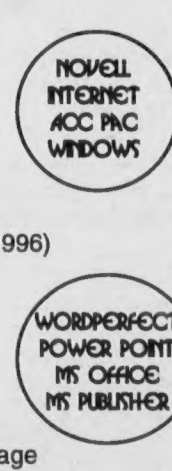
Nos programmes :

- ° Administration des affaires
- ° Gestion de bureau
- ° Éducation en services de garde
- ° Aide en soins de santé
- ° Agent et agente en téléservices (nouveau programme - automne 1996)

Avantages :

- ° Bourse de 500 \$ à 1 000 \$
- ° Frais de scolarité environ 1 000 \$
- ° Carrière assurée
- ° Prolongation de l'assurance chômage
- ° Pédagogie axée sur la pratique

Communiquez avec Brigitte ou Raymonde.



200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface MB R2H 0H7
(204) 233-0210 Télécopieur : (204) 237-3240



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

À VENDRE PISCIFACTURE R.M. OF ROCKWOOD (MANITOBA)

Description des installations : Comprend le bâtiment principal de la pisciculture, le bâtiment des reproducteurs, un bungalow, deux résidences avec un garage double, un pavillon-dortoir, une remise d'entreposage frigorifique, et trois petits bâtiments d'entretien (2 760 m²).

Terrain : 65 hectares

Pour obtenir les documents de soumission et visiter les lieux, communiquer avec : Jo-Anne Tabachek, Pêches et Océans Canada, 501, University Cres., Winnipeg (Manitoba), R3T 2N2, tél.: (204) 983-5154, fax: (204) 984-2402. Information : Linda Veeneman, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Services de l'immobilier, 9700, avenue Jasper, suite 1000, Edmonton (Alberta) T5J 4E2, tél.: (403) 497-3716.

Nota : Vous pouvez visiter les lieux le mercredi 22 mai 1996, de 9 h à 11 h, et de 13 h à 16 h, puis le jeudi 23 mai 1996, de 9 h à 11 h, et de 13 h à 16 h.

Les offres scellées seront acceptées jusqu'à 14 h, le 29 mai 1996, à l'adresse suivante :

Gestionnaire, Marchés Immobiliers
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
9700, avenue Jasper, suite 1000
Edmonton (Alberta)
T5J 4E2

LE MINISTÈRE NE S'ENGAGE À ACCEPTER AUCUNE DES OFFRES SOUMISES, Y COMPRIS CELLE DU PLUS OFFRANT.



*Un simple
coup de
râteau...*





PARTICIPATION
Le mouvement pour la santé active

Les organismes de femmes ont-elles un financement équitable?

Moins rose pour les femmes

L'année financière qui commence risque d'être beaucoup plus difficile que les années passées pour le Centre de femmes Pluri-elles, qui tiendra son assemblée annuelle le 16 mai.

L'organisme a maintenu le cap cette année sans couper ses programmes et en n'accusant qu'un léger déficit, mais la directrice Murielle Gagné-Ouellette s'attend à ce que «ce soit moins rose» dans l'avenir. Le budget de fonctionnement, entièrement financé par la Province, a été coupé de 2 %, passant de 135 000 \$ à 132 000 \$.

Il faut donc trouver des économies de 3 000 \$, «mais la Province, précise la directrice, ne nous per-

met pas de diminuer nos programmes ou d'offrir moins d'heures.» Pluri-elles ne peut donc recourir à des «congrés Filmon» pour équilibrer son budget. En conséquence, «nous devons réduire un peu les salaires, couper un peu dans les dépenses administratives et un peu dans la programmation.»

Confrontés à la diminution des ressources, les organismes représentant les femmes ont décidé de se regrouper pour éviter de tirer chacun son côté de la couverture. Le Centre Myriam, Pluri-elles, L'Entretiens des Franco-Manitobaines et Réseau entendent unir leurs efforts dans l'organisation de leurs prochaines campa-

gnés de financement.

À L'Entre-temps des Franco-Manitobaines, la directrice Anita Gobeil explique avoir subi des compressions de la part du gouvernement provincial, qui subventionne les salaires du personnel. «Le reste, soit l'entretien et la programmation, on le finance grâce à des collectes de fonds et à des subventions pour des projets spécifiques.»

L'Entre-temps, qui tiendra sa réunion annuelle le 30 mai, n'a pas eu cette année le succès des années précédentes lors de ses collectes de fonds. «Nos deux activités, la danse country et la vente des maisons de Noël, ont rapporté moins que prévu.»



Archives La Liberté

Murielle Gagné-Ouellette: ce sera moins rose.

La situation est de plus en plus difficile, explique Anita Gobeil,

parce que tous les organismes en

sont au même point: pour pallier à la diminution des subventions gouvernementales, ils se tournent vers les collectes de fonds. Pour accrocher les gens, «il faut trouver des idées créatives».

De retour d'une rencontre nationale organisée à Edmonton par le ministère de la Condition féminine du Canada, la directrice de Réseau, Sylvie Ross, explique que les organismes de femmes y ont fait un triste constat.

«Les gouvernements mettent fin à leur groupes consultatifs sur le statut de la femme et coupent dans les subventions aux organismes de femmes. Non seulement les femmes sont victimes de la crise économique sur le plan individuel, mais leurs mouvements le sont aussi. Mais quand on coupe les services aux femmes, c'est toute la famille qui est affectée.»

D'autre part, les organismes présents à Edmonton ont aussi émis des inquiétudes sur le caractère équitable des subventions qu'ils reçoivent. Par exemple, les subventions de Patrimoine canadien compte pour le tiers du budget annuel de Réseau qui, pour l'année 1996-1997, a fait demande pour 8 000 \$. «Est-ce assez pour un groupe qui représente 50 % des Franco-Manitobains?»

«Dans les priorités définies par la communauté pour les subventions de Patrimoine canadien, où est-ce que les femmes arrivent? demande Sylvie Ross. On n'arrive pas! Il n'est pas fait mention des clientèles à desservir. Pour que les femmes soient jugées importantes, il faudrait que dans le processus de définition des priorités, à chaque étape on se demande: où sont les femmes? Autre exemple, au nouveau Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDÉM), il y a un secteur jeunes, mais il n'y a pas de secteurs femmes.»

Face à des règles du jeu qui demandent «du concret et du court terme», les organismes de femmes sont désavantagées, croit-elle. «Ce sont toujours les groupes de femmes qui luttent pour une meilleure qualité de vie, pour de meilleures normes sociales. La tolérance zéro face à la violence conjugale, l'équité face aux pensions alimentaires, les effets de la réforme Axworthy, tous ces dossiers donnent des résultats difficiles à mesurer.»

Sylviane LANTHIER

Nous
rencontrons
nos clients
pour discuter

de *Service*
et de *Sécurité*

Joignez-vous à la Société d'assurance publique du Manitoba lors d'une série d'assemblées communautaires afin de discuter de nos réalisations en matière de service à la clientèle et de sécurité routière. Dans le cadre des assemblées de cette année, nous serons heureux de reconnaître trois organismes communautaires qui ont contribué à l'accroissement de la sécurité sur les routes du Manitoba.

Le Pas

Le lundi 13 mai 1996
19 h



Scott Bateman Jr. High School
Chemin Grace Lake

Prix communautaire Bonne route présenté à
Teens Against Drinking and Driving
(TADD) de Le Pas

Arborg

Le mercredi 15 mai 1996
19 h



Bureau du village d'Arborg
337, chemin River

Prix communautaire Bonne route présenté au
Service d'incendie d'Arborg et
de Bifrost

Winnipeg

Le jeudi 16 mai 1996
19 h



Amphithéâtre des beaux-arts
Glenlawn Collegiate



Angle du chemin St. Mary's et de
l'avenue Fermor

Prix communautaire Bonne route présenté au
Manta Swim Club

Pour de plus amples renseignements, composez :
985-7000 (à Winnipeg)
1-800-665-2410 (au Manitoba)



L'assurance publique
au Manitoba

Avis public

Comité de révision

Rôle d'évaluation commerciale de 1996 VILLE DE WINNIPEG

Conformément aux dispositions de la Loi sur la Ville de Winnipeg, le rôle d'évaluation commerciale de 1996 de la Ville de Winnipeg a été rédigé, et une copie intégrale en a été déposée aux endroits suivants :

- Bureau de l'évaluateur municipal - 3^e étage, 65, rue Garry
- Centre municipal, Rez-de-chaussée, Immeuble de l'administration, 510, rue Main.

Ces copies du rôle sont à la disposition de toute personne qui désire les examiner.

Toute personne qui croit qu'une évaluation devrait être révisée peut présenter une requête conformément aux articles 42 et 43 de la Loi sur l'évaluation municipale, L.M. 1989-1990 c. 24 ci-après dénommée «la loi», qui prévoit ce qui suit :

Requête en révision

42 (1) Toute personne, y compris l'évaluateur, peut présenter une requête en révision d'un rôle d'évaluation concernant :

- a) l'assujettissement à la taxe;
- b) le montant de la valeur déterminée;
- c) la classification des biens;
- d) le refus de l'évaluateur de modifier le rôle d'évaluation en application du paragraphe 13 (2).

Conditions

43 (1) AU MOINS 15 JOURS AVANT LA DATE PRÉVUE POUR LA TENUE DE L'AUDIENCE DU COMITÉ MENTIONNÉE DANS L'AVIS, LES REQUÊTES EN RÉVISION DOIVENT :

- a) être faites par écrit;
- b) indiquer le numéro du rôle et la description cadastrale des biens imposés visés;
- c) indiquer les motifs de la requête;
- d) être déposées :
(i) soit par livraison au bureau indiqué dans l'avis public visé au paragraphe 41 (2),
(ii) soit par signification au secrétaire.

LA PREMIÈRE SÉANCE DU COMITÉ POUR REVOIR LES ÉVALUATIONS et entendre les requêtes aura lieu le 11 JUIN 1996 dans la Salle du Comité de révision, 2^e étage, 300, avenue Assiniboine, Winnipeg. Il y aura des séances de rappel s'il y a lieu.

LE PRÉSENT AVIS EST DONC PUBLIÉ POUR INFORMER LE PUBLIC QUE LA DATE LIMITE POUR DÉPOSER UNE REQUÊTE À L'ÉGARD DU RÔLE D'ÉVALUATION COMMERCIALE DE 1996 EST LE 22 MAI 1996 À 16 H 30.

Conformément à l'article 43 (2) de la loi, seules les requêtes qui remplissent les conditions prévues à l'article 43 (1) de la loi et qui sont signifiées au secrétaire dans le délai prescrit ci-dessus sont examinées par le Comité de révision.

Adresser toute requête au secrétaire du Comité de révision, Ville de Winnipeg, Rez-de-chaussée, 300, avenue Assiniboine, Winnipeg (Manitoba) R3C 0X6. Les requérants dont la requête sera faite selon les conditions ci-énoncées et conformément à la Loi sur l'évaluation municipale L.R.M. 1989-1990 c. 24, seront avisés par écrit quant à la date, l'heure et le lieu de l'instruction de leur requête.

Avant d'interjeter appel au sujet du montant de l'évaluation commerciale, de l'assujettissement à la taxe ou de la classification des biens, on vous conseille d'en discuter avec le personnel de la Direction de l'évaluation commerciale au 986-2696.

Wayne Gulenchyn
Secrétaire du Comité de révision
Ville de Winnipeg
300, avenue Assiniboine
Winnipeg (Manitoba) R3C 0X6
(Téléphone : 986-2700)

Fait ce 27^e jour d'avril 1996.

Soins à domicile

«On est ici pour une bonne cause»

Après plus de trois semaines de piquetage, les 3 000 préposés aux soins à domicile membres du Syndicat des employés du gouvernement du Manitoba (MGEU) militent toujours dans l'attente d'une offre satisfaisante de leur employeur.

«Tout ce que le gouvernement du Manitoba nous offre, c'est un délai dans la transition vers la privatisation, mais nous allons tout de même perdre nos emplois, affirme le directeur des communications chez MGEU, Doug Shattuck. Le gouvernement refuse de discuter de la privatisation, ajoute-t-il. Il veut privatiser, mais il n'a aucune preuve que ce soit moins coûteux.»

Mais avant de lancer des audiences publiques, le gouvernement veut voir si la sous-traitance est rentable, affirme le sous-ministre adjoint au ministère du Travail, Gerry Irving. «C'est seulement lorsque nous aurons les chiffres en main, que nous pourrions discuter.» D'ailleurs, ajoute-t-il, la question n'est pas celle de la privatisation, mais de la sous-traitance. «Tout ce que le gouvernement souhaite c'est de sous-traiter 25 % des services de soins à domicile dans la ville de Winnipeg à des firmes indépendantes incluant des employés de MGEU, s'ils le désirent. Le gouvernement garderait la main mise sur les normes.»

Quels que soient les mots utilisés, Doug Shattuck ne pense pas qu'il est possible pour le gouvernement d'assurer des soins à domicile d'aussi bonne qualité «s'ils sont administrés par des gens payés à 6 \$ l'heure. Ceci entraînerait un fort roulement de personnel.»

Par exemple, Gilbert St-Hilaire, préposé aux soins à domicile dans la région de St. James, gagne présentement 11 \$ l'heure. «C'est le plus haut salaire possible après six ans d'expérience. Dans le privé, je ne gagnerais au plus que 7 \$

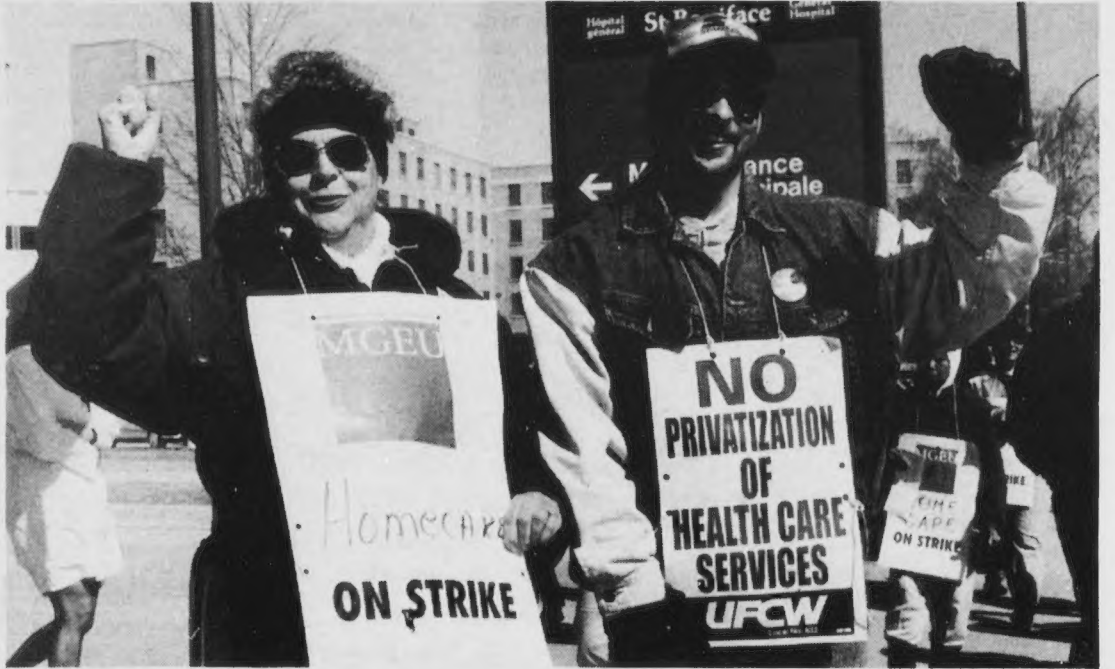
l'heure, sans les bénéfices. Les compagnies privées ne remboursent pas le millage et comme on se rend chez nos clients en voiture, on a beaucoup de dépenses d'essence et d'huile.»

Même scénario pour Rita Olafson et Sherry Keegan qui piquetaient devant l'Hôpital général Saint-Boniface le 2 mai. Elles refuseraient toutes deux de travailler pour une compagnie privée comme We Care qui ne donne que 6 \$ l'heure au lieu de 9,45 \$ au gouvernement. «On ne peut pas vivre avec ça», croient-elles.

Leur collègue, Rose Desrosiers, couvre les régions de Saint-Boniface et de Saint-Vital, qui seront cédées au privé le 1er octobre. «Mais le gouvernement va commencer à envoyer des clients chez les compagnies privées avant ça. Petit à petit, mes heures vont diminuer pour que le 1er octobre, il ne me reste plus rien. Je ne pourrai même pas demander de l'assurance-chômage! Je ne sais pas encore ce que je vais faire. Je ne suis pas intéressée à travailler pour le privé et je veux chercher autre chose, mais quoi? Avec le gouvernement, j'aurais pu prendre ma retraite à 55 ans, c'est-à-dire dans deux ans. Et maintenant je ne peux plus.»

Comme le souligne Doug Shattuck, environ 700 clients des soins à domicile ont dû être hospitalisés depuis le début de la grève. «À 500 \$ par jour et par personne, ça fait de l'argent!» «Je pensais qu'après trois jours de grève, les hôpitaux ne seraient plus capables d'accueillir nos clients et que ça leur causerait tellement d'ennuis qu'ils forceraient le gouvernement à régler le problème, indique Rose Desrosiers.

«Mais c'est pour mes 16 clients que je me sens mal. La grève leur occasionne du stress, mais si on commence à privatiser, on va être pris avec ça pour le reste de nos



Rose Desrosiers et Gilbert St-Hilaire sont prêts à faire beaucoup de piquetage pour défendre les soins à domicile.

jours. Beaucoup de personnes âgées vont devoir payer pour des services dont elles ont besoin. Je me vois dans un avenir pas telle-

ment loin où j'aurai besoin de services à domicile. Il faut se défendre!»

Gilbert St-Hilaire ajoute: «On a tellement d'encouragement de nos

clients et de la population. On est ici pour une bonne cause et on va continuer aussi longtemps qu'il faudra.»

Anie CLOUTIER

Une cinquantaine de personnes réunies au CUSB pour réfléchir

Des solutions pour le Canada

Est-il encore possible de «renouveler le Canada»? Peut-on amener les gens de bonne volonté à réfléchir ensemble à des solutions qui permettent au Canada de continuer de vivre, Québec inclus?

Le directeur général de Dialogue Canada, Ubald Laurencelle, pense que oui, et qu'il faut arriver à mobiliser les «gens ordinaires» pour trouver une solution au problème constitutionnel canadien.

Les 10, 11 et 12 mai, Ubald Laurencelle et une cinquantaine d'autres Canadiens seront au Collège universitaire de Saint-Boniface pour tenter de trouver des façons d'établir un dialogue entre Canadiens. Ce rassemblement, organisé par l'organisme Dialogue Canada et les partenaires franco-manitobains de l'Opération Parlons-nous (1), veut donner à des groupes sympathisants l'occasion de concer-

ter leurs efforts et leurs stratégies. «Ce que nous voulons faire à Winnipeg, c'est créer une coalition de groupes en faveur du Canada.»

Parmi les participants à cette rencontre nationale, on compte des organismes manitobains et aussi la Fédération des chambres de commerce du Canada, la Fédération des communautés francophones et acadienne, le Conseil ethno-culturel canadien, Citoyens ensemble, le Conseil pour l'unité canadienne, Cité libre, etc.

Comment changer le pays? Ce ne sont pas les idées qui manquent pour renouveler le Canada, croit-il. «Des idées, il y en a probablement autant qu'il y a de Canadiens! Mais il faut que les idées soient expliquées aux gens, que les citoyens soient associés aux solutions.»

Né en 1990, Dialogue Canada regroupe des bénévoles partout au pays et croit que le temps est venu de «s'arrêter au processus, c'est-à-dire comment s'écouter, se parler, comment créer un dialogue».

Ubald Laurencelle estime que partout au pays, il y a énormément de bonne volonté et qu'il faut la canaliser. «Ce qu'il nous manque, c'est du leadership au niveau des Canadiens ordinaires. Nous devons chercher des solutions réalistes qui nous obligent chacun à faire des compromis.

«On ne peut pas en ce moment demander au Québec d'embarquer d'emblée dans ce mouvement. C'est au reste du Canada de faire quelque chose pour l'avenir du Canada, qui inclurait le Québec.»

Après le choc qu'a constitué le résultat du référendum, les initiatives en faveur d'un Canada uni se multiplient. «Il y a beaucoup de fébrilité en ce moment, constate Ubald Laurencelle. Tout se passe en même temps et il est trop tôt pour savoir comment tout ça va se cristalliser.»

Sylviane LANTHIER

(1) Il s'agit de la Société franco-manitobaine, de la Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface et du Collège universitaire de Saint-Boniface.

SEMAINE NATIONALE
DE SENSIBILISATION
AU COMPOSTAGE
DU 6 AU 12 MAI 1996

LE
COMPOSTAGE
CHEZ SOI



EST UNE SECONDE

NATURE

JOIGNEZ-VOUS À UN MOUVEMENT POPULAIRE

Améliore le contenu organique, la texture et la capacité de rétention de l'humidité du sol.

Puisqu'il est naturel, le compost ne contient aucun produit chimique qui peut endommager le sol. Et puisque vous pouvez le produire facilement dans votre propre cour, vous réalisez des économies sur vos achats d'engrais commerciaux.

Vous économisez aussi un espace précieux dans les décharges en réduisant le volume des déchets solides qui y sont déposés!

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS,
COMPOSEZ LE **986-4777.**

OFFRE SPÉCIALE

Commencez dès aujourd'hui à composter vos déchets! Lorsque vous achetez une caisse à compost, la Ville de Winnipeg vous offre une remise maximale de 25 \$. Il suffit de faire parvenir les documents suivants...

- ▼ Reçu de caisse
- ▼ Preuve d'achat (symbole C.U.P. de la caisse)
- ▼ Preuve de résidence à Winnipeg (p. ex., copie du permis de conduire, du compte de taxes, etc.)

... à l'adresse suivante : Offre de remise sur le compostage, Service des eaux et des déchets, Ville de Winnipeg, 1155, avenue Pacific, bureau 103, Winnipeg (Manitoba) R3E 3P1. Vous recevrez votre remise dans le courrier. Le nombre de remises est limité. Une seule remise par ménage. L'OFFRE SE TERMINE LE 31 OCTOBRE 1996.

Une activité qui se soucie de l'environnement connaît une croissance marquée. Il s'agit du compostage et vous pouvez y participer.

Au lieu d'utiliser des engrais chimiques commerciaux, utilisez du compost. Le compost est un engrais naturel qui



Ville de Winnipeg
Service des eaux et des déchets

ÉCONOMISEZ
JUSQU'À

25\$

Le 9 mai à l'Assemblée législative

Une résolution pour protéger la Seine

L'organisme Save Our Seine (SOS) peut marquer le 9 mai 1996 comme étant une date importante. C'est vraisemblablement le jour où l'assemblée législative du Manitoba aura adopté une résolution représentant le premier pas vers une désignation historique de la rivière Seine.

En ce moment, la Seine ne jouit d'aucune désignation historique, rappelle le porte-parole de SOS, Jean-Pierre Brunet. Les gouvernements fédéral et provincial se renvoient la balle depuis des années en cette matière, mais «c'est un début si un gouvernement reconnaît, d'une façon quelconque, le patrimoine historique et naturel de la rivière».

Au moment d'aller sous presse, le député libéral de Saint-Boniface, Neil Gaudry, qui avait soumis la résolution en décembre dernier, et le député conservateur de Riel, David Newman, croyaient tous deux que la résolution concernant la rivière Seine serait adoptée à l'assemblée législative.

«Ça devrait être favorable; je

pense que ça va passer, estime Neil Gaudry. La rivière Seine passe dans plusieurs circonscriptions, dont Saint-Boniface, Riel, Saint-Vital (Shirley Render), Niakwa (Jack Reimer), Seine River (Louise Dacquay) et Steinbach (Albert Driedger).»

La résolution originale recommandait la désignation historique de la rivière, mais elle a dû être

modifiée puisque la province ne peut pas désigner un cours d'eau. Le député Newman a aussi proposé d'autres modifications au texte pour s'assurer que la résolution soit adoptée à l'unanimité.

Ainsi, on a enlevé la référence à la collectivité francophone pour éviter les controverses. «La Seine a été un des sites de la création du Manitoba, qui a été une belle coopération entre différents peuples, y inclus les francophones, remarque David Newman. Je n'essaie pas de tuer la résolution; j'essaie de la sauver!»

Après s'être entendu sur le texte même de la résolution avec Neil Gaudry, le député Newman croyait pouvoir convaincre les députés néo-démocrates de voter également pour la résolution. «Si le vote est unanime, ça encouragera peut-être le fédéral à reconnaître l'importance de la Seine. Ça sera aussi une affirmation d'unité canadienne, si on peut montrer, à l'extérieur de cette province, que nous possédons et reconnaissons un site qui fait partie de notre patrimoine à tous.»

La version finale de la résolution demande aux ministères pertinents du gouvernement du Manitoba et aux députés manitobains de travailler de concert avec les gouvernements municipaux et fédéral pour protéger le mieux possible la rivière Seine, ressource naturelle, récréative et historique de grande valeur.

Rappelons que la désignation historique d'un cours d'eau, qui lui donnerait une protection permanente, revient au fédéral. La désignation des berges est de compétence provinciale alors que le gouvernement municipal peut désigner certains endroits particuliers.

Karine BEAUDETTE

Marche sur Ottawa

Les jeunes protestent

Les jeunes canadiens s'inquiètent devant la vague de coupures dans les programmes sociaux, l'éducation et la santé, affirme le vice-président de la Fédération canadienne des étudiants et étudiantes, Réal Déquier.

Dans un geste symbolique, commémorant la marche sur Ottawa de 1935, la Fédération invite ses membres à converger sur la colline parlementaire le 11 mai. «On estime à environ 1 000 personnes le nombre de jeunes présents», indique la représentante nationale pour le Manitoba, Elizabeth Carlyle. De passage à Winnipeg le 7 mai, la délégation partie de la Colombie-Britannique a recruté des manifestants de l'Alberta, de la Saskatchewan et environ 15 jeunes du Manitoba, ajoute-t-elle.

«Nous les jeunes, on s'endette pour étudier et avoir un bon emploi et en sortant de l'école, il n'y a pas d'emplois. Si on ne fait pas quelque chose, les programmes d'emploi, d'éducation et de santé vont tomber à l'eau», indique Réal Déquier qui est l'ancien président de l'Association des étudiants et étudiantes du Collège universitaire de Saint-Boniface.

A.C.

LE STOCKAGE EN ROCHE PROFONDE: EST-CE UNE MÉTHODE SÛRE ET ACCEPTABLE POUR LES DÉCHETS DE COMBUSTIBLE NUCLÉAIRE AU CANADA?

Au cours des dernières semaines, la commission fédérale d'évaluation environnementale chargée d'examiner le concept d'Énergie atomique du Canada limitée a tenu les audiences de la phase I portant sur le stockage permanent des déchets de combustible nucléaire. Cette phase a permis d'aborder les grands enjeux sociaux de la gestion des déchets de combustible nucléaire. La phase II traitera des questions liées au concept de stockage proposé par Énergie atomique du Canada limitée, d'un point de vue technique. La phase II des audiences aura lieu en juin prochain.

Phase II : séances techniques

La commission est maintenant prête à entendre et à examiner les présentations d'ordre technique. Elle invite les personnes intéressées à soumettre des textes écrits qui portent sur les thèmes suivants :

- Aspects de la caractérisation et de la disponibilité des sites
- Procédé à barrières multiples
- Conteneurs du stockage et forme de déchets de combustible nucléaire
- Environnement des alvéoles de stockage
- Masse rocheuse hôte ou géosphère
- Environnement de surface et biosphère
- Critères d'évaluation de l'efficacité, risques et incertitude

- Évaluation de l'efficacité et analogues de modélisation
- Effets des installations de stockage sur l'environnement et la santé; exploration, construction, exploitation, transport, fermeture et désaffectation
- Effets socio-économiques des installations de stockage; exploration, construction, exploitation, transport, fermeture et désaffectation

Votre opinion est importante

L'aspect sécuritaire du stockage des déchets de combustible nucléaire a toujours constitué une préoccupation de premier ordre. Le stockage en roche profonde est-il sûr? Quelles répercussions ce type de stockage entraînera-t-il aujourd'hui et pour l'avenir?

Présentations techniques

Les personnes intéressées à présenter une soumission peuvent le faire par écrit ou verbalement. On invite les personnes à présenter leur soumission écrite avant le 27 mai 1996. En ce qui concerne les représentations verbales, il faudra s'inscrire avant le 3 juin 1996. La commission examinera et prendra en considération toutes les soumissions reçues, que les personnes assistent ou non aux audiences. Plus la commission recevra de commentaires, plus elle sera en mesure de formuler des recommandations qui traduisent l'opinion de tous les Canadiens; c'est pourquoi votre participation est importante.

Participation au débat

La gestion et le stockage sûr des déchets de combustible nucléaire nous tient tous à coeur. Si vous n'avez pas participé au débat jusqu'à ce jour, vous pouvez le faire maintenant. Essayez de prendre part à l'une des audiences suivantes :

Calendrier des audiences de la phase II

Toronto, (Ontario)	10 au 14 juin
	17 au 21 juin
	27 et 28 juin

Pour connaître l'endroit et l'heure des audiences, veuillez communiquer avec :

Guy Riverin, secrétaire de la commission
OU Ghislaine Kerry, agent d'information
Examen du concept de gestion et de stockage des déchets de combustible nucléaire
Agence canadienne d'évaluation environnementale
200, boulevard Sacré-Coeur
Hull (Québec) K1A 0H3

Guy Riverin
Tél. (frais virés) : (819) 997-2244
Télécopieur : (819) 994-1469
Internet : Riverin@fox.nstn.ca

Ghislaine Kerry
Tél. (frais virés) : (819) 953-0179
Télécopieur : (819) 994-1469
Internet : Kerryg@fox.nstn.ca

Adresse internet de la commission:
<http://www.acee.gc.ca> sous le titre "Agence canadienne d'évaluation environnementale".

Canada

À la loupe

Manitoba - À la suite des émeutes à Headingley la semaine dernière, la ministre de la Justice, Rosemary Vodrey, a annoncé la tenue d'une enquête indépendante sur le pénitencier. Menée par le juge à la retraite Ted Hugues, l'enquête tentera de répondre aux questions soulevées pendant les émeutes, soit la gestion de la prison, les conditions de vie, les drogues et les mesures sécuritaires, entre autres. Le rapport de l'enquête sera déposé en septembre 1996 et sera par la suite rendu public.

Jeunes et employés?

Manitoba - Les centres d'emploi pour jeunes ouvrent leurs portes dès le 13 mai. En tout, 47 centres fourniront des services aux employeurs et aux jeunes à la recherche d'emplois. Entre autres, il y a des centres à Altona, Beauséjour, Brandon, Lac du Bonnet, Morris, Portage-la-Prairie, Saint-Boniface, Saint-Pierre-Jolys, Sainte-Rose-du-Lac et Steinbach.

En 1995, ces centres ont aidé 8 800 jeunes âgés de 16 à 24 ans à trouver des postes; plus de 5 000 d'entre eux avaient participé à des ateliers sur la recherche d'emploi. Les centres seront ouverts jusqu'au 16 août.

À la Caisse de Saint-Adolphe

La stabilité règne

Le mot d'ordre à la Caisse populaire de Saint-Adolphe, c'est la stabilité. Le nombre de membres n'a presque pas changé; 35 d'entre eux ont assisté à l'assemblée annuelle du 17 avril,

comparé à 37 membres en 1995; la réserve a augmenté légèrement et est maintenant à 3 %; et le conseil d'administration est composé des mêmes personnes. (1)

«Je dirais que 1995 a été une bonne année, assez stable, estime le directeur depuis 1985, Christian Morassutti. En matière de chiffres, c'est une année très semblable à l'année précédente.» L'actif a augmenté de 7 % pour se placer à plus de 11 millions de \$ et la Caisse a réalisé un profit de plus de 37 000 \$.

Par contre, la Caisse doit encore atteindre ses 5 % d'équité d'ici l'an 2005, tel qu'exigé par la loi provinciale. «On compte y arriver en l'an 2001 ou 2002», signale Christian Morassutti. Entre-temps, la Caisse offre tout de même des parts de surplus à ses membres et ce, depuis quatre ans.



Christian Morassutti.

La coopérative financière ne planifie pas de projets précis pour l'année qui vient, mais elle a l'intention de continuer à poursuivre le

projet provincial de synergie. La Fédération des caisses a formé des comités composés de bénévoles et d'employés, chargés d'étudier le principe d'imputabilité du personnel, de réviser les rôles et responsabilités des comités de crédit, et de mettre en vigueur des frais d'utilisateur pour les caisses.

«Il y aura probablement un rapprochement des caisses de la vallée de la rivière Rouge pour créer un échange de services et de connaissances, mentionne le directeur. Par exemple, si un employé se spécialise dans un domaine, on pourrait faire en sorte qu'il puisse partager ses services.»

Karine BEAUDETTE

(1) Les conseillers André Bosc et Dominique Sylvestre ont été réélus. Les autres membres continuent leur mandat. Il s'agit de Claude Courchaine (président), Yvette Quass (vice-présidente), Marc Phaneuf et Gérald Marion.

La caisse en chiffres

Actif au 31 décembre:

1995: 11 097 499 \$ (+ 6,8 %)
1994: 10 339 190 \$

Bénéfice net d'exploitation:

1995: 37 094 \$ (- 5 %)
1994: 38 966 \$

Montant de la réserve:

1995: 326 956 \$ (3 % de l'actif)
1994: 291 059 \$ (2,8 % de l'actif)

Dépôts:

1995: 10 755 916 \$ (+ 6,8 %)
1994: 10 025 649 \$

Prêts:

1995: 7 804 358 \$ (+ 1,9 %)
1994: 7 659 331 \$

Nombre de membres:

1995: 1371
1994: 1375

À la Caisse populaire de La Salle

Pas de surprises

L'année financière 1995 n'a pas réservé de surprises pour la Caisse populaire de La Salle, qui connaît une progression stable depuis plusieurs années. «C'était une année satisfaisante», remarque le directeur Raymond

Cormier.

«Quand on regarde l'économie en général, que ce soit la construction ou l'agriculture, ça n'a pas été très bien, mais on a quand même fait un profit.» La Caisse a enregistré un bénéfice avant impôts de 110 452 \$, dont près de 20 000 \$ seront déclarés en dividendes sur les parts de surplus. Le reste sera distribué en ristournes selon le volume d'affaires.

Raymond Cormier a reçu une plaque à l'assemblée annuelle du 24 avril pour ses 15 ans de service. Il constate peu de changements en 1995. «On a ajouté un nouveau service, les fonds mutuels "Ethical Funds" qui sont en vente pour nos membres. Le service "Telpay" est aussi offert depuis avril 1996.»

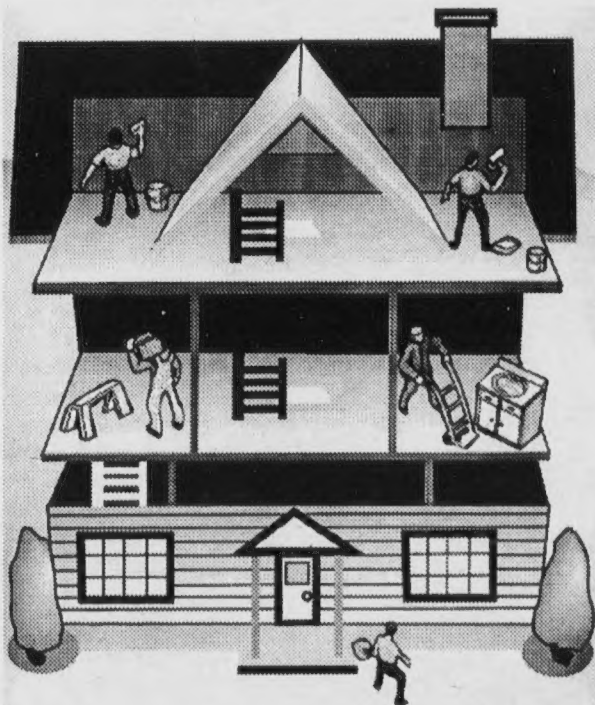
Plus tard en 1996, la Caisse de La Salle a l'intention d'offrir un ensemble de services gratuits pour les personnes de 55 ans et plus. «En ce moment, c'est pour les personnes de 60 ans et plus», précise le directeur. Éventuellement, mais probablement seulement en 1997, la Caisse voudrait paver son terrain de stationnement.

Raymond Cormier estime que l'année 1996 ressemblera à 1995. «On vise un profit net de 120 000 à 125 000 \$. Quant à l'actif, on ne prévoit pas de grandes augmentations, mais assez pour maintenir notre 5 % de réserve et peut-être même l'améliorer.»

Le conseil d'administration de la Caisse n'a pas changé. Le président Aurèle Robert a été réélu, tout comme Gérald Arbez et Gérard Girardin. Sont également membres du conseil: Gérald Vouriot, Teresa Lanoie, Cécile Van Wallegghem et René Cahill.

Karine BEAUDETTE

Nous construisons et rénovons des maisons de A à Z.



CONSTRUCTION LABMAR LTÉE

Jérôme Labossière

771-4523

Marc Comte

981-3247

Gilbert Cloutier, cma
AVISEUR FINANCIER

Wpg: 943-6828, poste 230, ou 237-0762
Notre-Dame-de-Lourdes: 248-2557

SERVICES OFFERTS

- ☐ Transfert - plans de pension
- ☐ Assurance-invalidité
- ☐ Assurance-vie
- ☐ Certificats à terme
- ☐ Fonds mutuels
- ☐ Plans d'épargne et autres...

Profitez-en et...
renseignez-vous! C'est gratuit!



Pour un rabais de 10 %
sur le débouchage d'égouts,
découpez cette publicité
et demandez Daniel.

Spécialiste en plomberie, chauffage,
débouchage d'égouts.

Rabais valide jusqu'au 15 mai 1996.

Daniel Boissonneault
775-8881

- ✓ Installation de puisards, pompes et soupape de retenue.
- ✓ Inspection de système de chauffage.
- ✓ Remplacement de chauffe-eau.
- ✓ Estimation gratuite.
- ✓ Service garanti.
- ✓ 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

INFIRMIÈRES

Centre Taché

est à la recherche d'infirmier(ère)s [autorisé(e)s et auxiliaires] bilingues intéressé(e)s du travail occasionnel.

Le Centre Taché est un centre de soins prolongés offrant des services aux personnes âgées malades et aussi aux jeunes handicapés.

Ces personnes doivent:

- être membres de MARN ou MALPN;
- de préférence avoir de l'expérience avec les personnes âgées;
- être bilingues.

Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur candidature par écrit au:

Centre Taché
185, rue Despins
Winnipeg (Manitoba)
R2H 2B3



La Commission canadienne du blé

La Division des ventes et du développement des marchés offre la possibilité de carrière suivante:

Directeur commercial principal Orge et produits de l'orge

La Division des ventes et du développement des marchés est à la recherche d'un directeur commercial principal pour la vente de l'orge et des produits de l'orge. Sous l'autorité du directeur général, le candidat retenu participera à l'analyse des marchés céréaliers ainsi qu'à l'élaboration et à la mise en œuvre de stratégies et d'initiatives commerciales à court et à long terme, tant pour l'orge brassicole que fourragère et les produits de ces grains. Il collaborera et participera aux négociations commerciales de même qu'à la prestation du service après-vente. Il sera en rapport constant avec les membres de l'industrie céréalière afin de faciliter les ventes et il assurera la liaison avec les autres services de la CCB afin d'assurer la réalisation des engagements commerciaux.

Le candidat retenu sera une personne motivée possédant d'excellents talents de communication orale et écrite ainsi qu'un grand sens de l'organisation. Il possédera également une aptitude reconnue à travailler au sein d'une équipe, à respecter des échéances et à gérer de façon efficace sa charge de travail. Grâce à une vaste expérience du milieu, il aura une connaissance approfondie de l'industrie céréalière au niveau national et international, notamment du système américain de mise en marché des céréales. Bien qu'une formation post-secondaire soit préférable, tout candidat ayant une vaste expérience du domaine sera pris en considération. La langue de travail est l'anglais.

La Commission canadienne du blé offre des salaires concurrentiels, une gamme complète d'avantages sociaux, ainsi que d'excellentes conditions de travail. Les personnes intéressées sont priées de présenter leur demande par écrit, au plus tard 17 mai 1996, en prenant soin de joindre leur curriculum vitae, d'indiquer leurs attentes salariales et de fournir des références.

Direction des ressources humaines
La Commission canadienne du blé
C.P. 816, succ. Main
Winnipeg (Manitoba) R3C 2P5

ISM Information Systems Management Corporation est l'entreprise canadienne la plus importante en matière d'externalisation de gestion de systèmes informatiques. ISM emploie plus de 3 000 personnes partout au Canada. La croissance continue de notre entreprise a permis de créer des possibilités d'emploi au sein de l'équipe manitobaine.

Nous recherchons actuellement

Analystes de soutien à la clientèle

Sous la direction du chef de l'équipe du Centre de soutien à la clientèle (Service après-vente), vous ferez partie d'une équipe chargée de fournir de l'aide aux clients pour leurs ordinateurs personnels, LAN, ordinateurs centraux et intermédiaires (matériel et logiciels).

La personne recherchée aura un diplôme en science informatique, un diplôme collégial ou l'expérience et la formation équivalentes. Elle aura également de l'expérience en services de soutien à l'utilisateur final, d'excellentes habiletés en service à la clientèle, et la capacité de saisir et de s'adapter rapidement à de nouvelles technologies. Elle devra connaître la configuration du matériel d'un ordinateur personnel, le traitement de texte avancé, les outils de tableur et de graphiques. On accordera une préférence aux candidat(e)s bilingues. Il pourrait y avoir des quarts de travail. Postes disponibles à temps plein ou à temps partiel (temporaires).

400, avenue Ellice
Winnipeg (Manitoba)
R3M 3M3
Téléphone: (204) 946-4900
Télécopieur: (204) 947-3816

OFFRE D'EMPLOI

L'Association culturelle franco-canadienne de la Saskatchewan (ACFC), un organisme voué à la promotion et à l'épanouissement des intérêts de la population francophone de la Saskatchewan et de sa gouverne, est à la recherche d'une personne pour combler le poste de:

DIRECTION GÉNÉRALE

Les responsabilités

Sous l'autorité de la présidence, le (la) titulaire du poste sera responsable d'initier, de planifier et de coordonner les programmes et les projets de l'organisme selon les orientations du conseil d'administration et du bureau de direction. Il ou elle sera chargé(e) de gérer et d'évaluer le personnel ainsi que les ressources financières de l'Association et de veiller au fonctionnement quotidien du bureau. Le (la) titulaire sera responsable d'établir et de maintenir des liens avec les autorités gouvernementales et les organismes francophones de la province.

Les exigences

La personne occupant ce poste possédera une bonne connaissance de l'infrastructure communautaire et de la réalité francophones et de celles des Canadiens français en milieu minoritaire. Elle possédera une solide expérience en gestion des ressources humaines et financières et une bonne capacité de transiger avec les instances gouvernementales et para-gouvernementales.

Le salaire

Le salaire et les avantages sociaux seront en fonction du niveau d'expertise, d'expérience et de formation du ou de la candidat(e).

Lieu de travail

Regina avec déplacements en province et à l'extérieur.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 24 mai 1996 au:



Comité de sélection
2132, rue Broad
Regina (Saskatchewan)
S4P 1Y5
acfc@dicwest.com

Téléphone: (306) 569-1912

Télécopieur: (306) 781-7916



**L'ENTRE-TEMPS
DES FRANCO-MANITOBAINES INC.**
(Maison pour femmes victimes de violence)

RECHERCHE DES BÉNÉVOLES
pour faire de la GARDE D'ENFANTS
ainsi que du travail de bureau et du ménage occasionnel.

• Sessions de formation à suivre •

Pour plus de renseignements,
composez le 925-2550 ou le 1-800-668-3836.

Le Comité de la Bibliothèque Ritchot Library est à la recherche d'un.e
bibliothécaire en chef
à 10 heures par semaine
pour

La Bibliothèque Ritchot Library de la Municipalité rurale de Ritchot

Responsabilités:

Sous la direction du Comité de la Bibliothèque Ritchot Library, le ou la bibliothécaire en chef aura les responsabilités suivantes:

- l'administration générale de la bibliothèque;
- la tenue de livres;
- la paye;
- la circulation des livres;
- le service aux membres;
- la programmation et la promotion des services.

Compétences:

- bonne connaissance du français et de l'anglais parlé et écrit;
- expérience en administration et tenue de livres;
- être capable de travailler seul et en équipe;
- avoir de l'enthousiasme, du leadership et de la débrouillardise;
- bonne capacité de communication;
- excellentes connaissances en informatique.

Rémunération: à négocier.

Entrée en fonction: aussitôt que possible.

Veuillez faire parvenir votre candidature en envoyant votre curriculum vitae avant le 27 mai à l'adresse suivante:

Présidente, Le Comité de la Bibliothèque Ritchot Library
C.P. 123, Main Station
Saint-Adolphe (Manitoba)
R5A 1A1
ou par télécopieur au 758-3139

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu MADELINE GAMBY, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, veuve.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés au 247, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G6, le ou avant le 1^{er} jour de juin 1996.

Fait à Winnipeg, au Manitoba, ce 1^{er} jour de mai 1996.

TEFFAINE LABOSSIÈRE
Procureurs de la succession

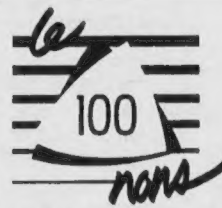
AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu ADRIENNE DESHARNAIS, du village de Sainte-Anne, au Manitoba, veuve.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés au 247, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G6, le ou avant le 18^e jour de juin 1996.

Fait à Winnipeg, au Manitoba, ce 2^e jour de mai 1996.

TEFFAINE LABOSSIÈRE
Procureurs de la succession



est à la recherche d'un.e

COORDONNATEUR.TRICE
pour
La Chicane électrique

Responsabilités:

- recrutement d'ensembles musicaux pour une série d'ateliers au cours de l'été et un spectacle;
- coordination d'ateliers de formation pour les participant.e.s dans divers domaines du spectacle tels la voix, l'instrumentation, la présentation sur scène, etc;
- coordination du spectacle de La Chicane électrique;
- responsable de la publicité et de la promotion du spectacle.

Qualités requises:

- bonne connaissance du français parlé et écrit;
- de préférence, un.e candidat.e du niveau universitaire;
- une expérience en musique serait un grand atout.

Rémunération: à négocier.

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en envoyant son curriculum vitae avant le 13 mai 1996 au:

Le 100 Nons
a/s La Chicane électrique
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G7

Télécopieur: (204) 237-5076

Vente et service

Nous avons actuellement des postes disponibles dans le département de la vente et du service à la clientèle.

Si vous êtes ambitieux, d'apparence soignée et avez un bon caractère, contactez-nous.

Le salaire de départ varie entre 275 \$ et 300 \$ par semaine. Posséder une voiture serait un atout.

Veuillez télécopier votre curriculum vitae au numéro suivant:

237-1559

Recyclez ce journal!



**VILLE DE WINNIPEG
COMITÉ MUNICIPAL DE RIEL
AVIS DE SÉANCE**

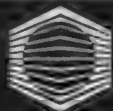
DATE : Le lundi 13 mai 1996

LIEU : Salle du Comité municipal, 604, chemin St. Mary's

HEURE : 16 h - Séance ordinaire pour traiter des questions relatives au district.
19 h - Séance publique pour traiter des questions relatives au zonage.

TOUS LES HABITANTS DU DISTRICT SONT INVITÉS À CES RÉUNIONS. UN SERVICE D'INTERPRÉTATION SIMULTANÉE SERA OFFERT. LES MÉMOIRES SERONT ENTENDUS DANS LES DEUX LANGUES OFFICIELLES.

D.M. Timmins, secrétaire du Comité municipal - Tél.: 986-5414



**La Caisse populaire
de Lorette Ltée**

DIRECTEUR ou DIRECTRICE DE CRÉDIT

La Caisse populaire:

La Caisse populaire de Lorette gère un actif de 18 461 081\$ et offre des services financiers à 2 671 membres.

Fonctions

Sous l'autorité du directeur général de la caisse populaire, le directeur de crédit sera responsable:

- d'administrer les opérations quotidiennes dans le secteur de crédit;
- de veiller à ce que les activités du secteur, telles que reliées à la documentation et des suivis, ainsi que les diverses fonctions administratives soient complétées selon les politiques en vigueur à la caisse populaire;
- de promouvoir les services financiers de la caisse populaire.

Exigences

- Connaissance approfondie des prêts commerciaux et agricoles, ainsi que des prêts aux particuliers;
- Un minimum de 3 à 4 ans d'expérience dans les activités du crédit commercial et agricole au sein d'une institution financière;
- Autonomie, initiative, bon jugement et une aptitude poussée vers le service à la clientèle.

Conditions

- Selon l'expérience et l'échelle en vigueur.
- Les avantages sociaux usuels sont offerts.

Entrée en fonctions

- Le plus tôt possible.

Faites parvenir votre curriculum vitae **avant le vendredi 17 mai 1996** avec la mention "Personnel et confidentiel" à:

M. Fernand Nadeau, directeur général
La Caisse populaire de Lorette Ltée
Case postale 89 Lorette (Manitoba) R0A 0Y0

OFFRE D'EMPLOI

Le Programme de contestation judiciaire du Canada est une société à but non-lucratif qui vise à financer des causes types en matière de droits linguistiques et de droits à l'égalité garantis par la Charte canadienne des droits et libertés et par la Constitution canadienne.

Description de tâches

Poste : Recherchiste linguistique/égalité - Étudiant(e) d'été

Salaire : 10,00 \$/heure

Durée du poste : Du 27 mai 1996 au 31 août 1996 (14 semaines - 35 hres/sem.)

Date limite : le vendredi 18 mai 1996 à 16 h 00

Fonctions et responsabilités

- Cataloguer et faire le renvoi de références des documents de droits à l'égalité et linguistiques situés dans la bibliothèque du Programme. Les placer dans une base de données;
- Faire de la recherche et préparer des bibliographies sur des sujets juridiques spécifiques;
- Faire de la recherche sur des sujets spécifiques en droits linguistiques et en droits à l'égalité;
- Revue de presse.

Compétences requises

- Avoir terminé la première année de droit avec l'intention d'y retourner à plein temps lors de la prochaine année académique;
- Doit posséder de la connaissance du litige et de la théorie des droits linguistiques et des droits à l'égalité;
- Doit posséder un excellent français et anglais tant parlé qu'écrit.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Programme de contestation judiciaire du Canada
294, avenue Portage
pièce 616
Winnipeg (Manitoba)
R3C 0B9

Le Programme de contestation judiciaire du Canada applique le principe d'équité en matière d'emploi. Nous encourageons les candidatures provenant des peuples autochtones, des groupes linguistiques minoritaires, des personnes handicapées, des minorités visibles, des femmes et de tout autre groupe historiquement défavorisé.

AVIS DE CONVOCATION

**Réseau vous invite à son
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE
le mercredi 29 mai 1996 à 17 h
salle Sportex, CUSB.**

- affaires régulières;
- spectacle : *Les commentaires sexistes* par Rolande Kirouac;
- réception.

Devenez membre et aidez-nous à réaliser vos aspirations!
10 \$ pour membre 5 \$ pour étudiant.e et âge d'or

Nom : _____

Adresse : _____

Code postal : _____ Tél.: _____



383, boulevard Provencher
Bureau 300B
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G9
235-0640



**Public Works and
Government Services
Canada**

**Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada**

APPEL DE DÉCLARATIONS D'INTÉRÊT

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada a besoin de locaux de bureau dans la ville de Winnipeg et souhaite obtenir des déclarations d'intérêt concernant le projet suivant :

LOCATION

**N° de projet n° 2-96
Location de bureaux
Industrie Canada
Winnipeg (Manitoba)**

Les locaux comprendront environ 2 524,5 m² d'espace à bureau utilisable et vingt-huit (28) places de stationnement avec prise de courant.

L'espace doit être libre à partir du 1^{er} janvier 1997 pour un bail de cinq (5) ans avec possibilité de renouvellement de deux périodes d'un (1) an.

Le ministère exige que 1 500 m² de l'espace (y compris le toit) soient aménagés et prêts à accueillir les locataires au plus tard le 1^{er} octobre 1996.

Les bâtiments doivent satisfaire aux normes visant les bureaux établies par TPSGC et l'accès aux personnes handicapées ainsi qu'aux exigences du Programme de coordination de l'image de marque et du Commissaire fédéral des incendies.

Les bâtiments admissibles doivent répondre aux critères particuliers suivants :

- 1) Être situé dans le quadrilatère délimité par l'avenue Portage, la rue Main, la Broadway et le boulevard Memorial.
- 2) Offrir de préférence un espace uni réparti tout au plus sur deux (2) étages.
- 3) Toit : Le Centre d'occupation du spectre exige un grand bâtiment ou un pylône situé au centre-ville ou dans un autre emplacement convenable de façon à ce que la hauteur des antennes soit supérieure à la hauteur des bâtiments avoisinants; de plus, le bâtiment doit être situé dans un endroit où il y a peu de fréquences radioélectriques. On doit pouvoir installer des antennes sur le toit du bâtiment ou sur le pylône sans qu'il y ait d'autres équipements de diffusion installés préalablement. De plus, il est souhaitable que l'équipement de contrôle de brouillage soit situé aussi près que possible des antennes pour maximiser la réception des signaux. Dans un bâtiment où l'espace à bureau serait réparti sur plus d'un étage, il faudra installer de grands conduits pour les câbles. Si l'antenne était installée sur un pylône, il serait préférable de rapprocher l'espace à bureau de façon à réduire le plus possible la longueur des câbles.

Les propositions doivent être soumises par écrit et indiquer ce qui suit :

- a) le nom et l'adresse du bâtiment;
- b) le propriétaire du bâtiment;
- c) la superficie de l'espace disponible et l'emplacement exact de l'espace dans le bâtiment;
- d) des attestations que le bâtiment répond aux critères particuliers.

Les déclarations d'intérêt doivent être envoyées dans une enveloppe scellée sur laquelle figurent les renseignements suivants :

**N° de projet 2-96
Location de bureaux
Industrie Canada, Winnipeg (Manitoba)
Expéditeur :
Date limite : le vendredi 17 mai 1996 à 14 h**

Pour être admissibles, les DÉCLARATIONS D'INTÉRÊT scellées doivent parvenir à l'adresse suivante, au plus tard le 17 mai 1996 à 14 h :

**Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Services des biens immobiliers
C.P. 1408
269, rue Main, bureau 201
Winnipeg (Manitoba)
R3C 2Z1**

Les agents qui soumettent une offre doivent remettre au ministère une lettre d'autorisation du propriétaire.

Il ne s'agit pas d'un appel d'offres. Travaux publics et Services gouvernementaux Canada se réserve le droit de lancer un appel d'offres public ou de solliciter des propositions des parties intéressées qui auraient répondu à l'annonce. La proposition retenue devra respecter les contraintes budgétaires du ministère.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquer avec :

**M. Dwight Rutherford, M.P.A.
Agent immobilier principal
Services des biens immobiliers
N° de téléphone : (204) 983-7846
N° de télécopieur : (204) 983-3199**

Canada

Vous avez des événements à signaler dans les régions suivantes? N'hésitez pas à nous contacter:

Le Sud:
Anie Cloutier

L'Est:
Sylviane Lanthier

L'Ouest:
Karine Beaudette

**237-4823 ou
1-800-523-3355**

**LA
LIBERTÉ**

**La Division scolaire
franco-manitobaine n° 49**

recevra des soumissions pour remplacer une partie du toit du collège Louis-Riel.

Tout fournisseur doit être membre de l'association du M.B.R.A.

Les soumissions seront reçues jusqu'au 27 mai 1996, 14 h.

Pour obtenir la documentation pertinente, veuillez communiquer avec le directeur du transport et de l'entretien, monsieur Maurice Chaput au 982-8950.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu ROSE ANNA TOUGAS, du village de Sainte-Anne, au Manitoba, veuve.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés au 247, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G6, le ou avant le 18^e jour de juin 1996.

Fait à Winnipeg, au Manitoba, ce 3^e jour de mai 1996.

TEFFAINE LABOSSIÈRE
Procureurs de la succession



est à la recherche d'un.e

**COORDONNATEUR/TRICE
pour
Campanous.**

Responsabilités:

- responsable du fonctionnement général de cinq semaines de camps pour jeunes francophones âgés de 8 à 16 ans;
- responsable de l'embauche et de la formation du personnel de Campanous;
- responsable de la publicité de Campanous.

Qualités requises:

- bonne connaissance du français parlé et écrit;
- de préférence, un.e candidat.e du niveau universitaire;
- expérience en animation et en loisirs;
- formation en canotage et en natation;
- intérêt dans la protection de l'environnement.

Rémunération: à négocier.

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en envoyant son curriculum vitae **avant le 13 mai 1996 à 16 h** au:

**Conseil jeunesse provincial
383, boulevard Provencher
Bureau 300A
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G9**

Télécopieur: (204) 237-5076

Une bonne nouvelle pour le CDÉM

Oui au tourisme en régions francophones

Les Manitobains s'intéressent au tourisme dans les régions francophones. Le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDÉM) en a maintenant la preuve.

À la suggestion du ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme, le Groupe Bowering, promoteur et organisateur de rassemblements et de conférences, tenait le forum Vacation Mart au Centre des congrès les 27 et 28 avril. L'objectif: encourager les Manitobains à passer leurs vacances dans leur province.

Le CDÉM y tenait un des 85 kiosques. La coordonnatrice de la promotion et du marketing, Mariette Mulaire, voulait profiter de cette occasion pour recueillir de

l'information. «Comme première expérience pour le CDÉM, c'était une bonne façon de montrer qu'on existe, de voir ce qui se fait ailleurs et de voir s'il y a de l'intérêt chez les Manitobains pour le tourisme en français. La réponse, c'est oui!»

Au kiosque du CDÉM, 125 personnes, surtout anglophones, se sont assises et ont réfléchi en remplissant un sondage de deux pages. (1) «À la question # 2, c'est-à-dire *Seriez-vous intéressé à vivre une expérience culturelle "franco-manitobaine"?*, les gens ont répondu oui à 90 %. Ils ont indiqué qu'ils voulaient visiter des petits villages intéressants, rencontrer des gens locaux et accroître leur connaissance de l'histoire locale.

«Ce qui est ressorti aussi, c'est



L'agent de développement économique de Montcalm, Philippe Sabourin, donne un coup de main au kiosque du CDÉM.

que les gens veulent un bon produit à un prix abordable; ils veulent des aubaines forfaitaires ou des "packages". Par exemple, s'ils vont

faire du ski sur la piste George-Dionne à Saint-Jean-Baptiste, ils pourraient aussi recevoir 10 % de réduction au restaurant du coin.

Ou bien, ils pourraient faire une tournée de plusieurs jours dans différentes communautés.»

Le CDÉM est encouragé par les résultats du sondage. «Ça nous donne le OK pour continuer. Notre sous-comité du tourisme et de la culture va sans doute utiliser les résultats. Notre prochain projet, c'est de faire l'inventaire des attraits touristiques dans nos municipalités pour développer une trousse que Voyage Manitoba pourrait utiliser. Peut-être pour l'année prochaine?»

Karine BEAUDETTE

(1) Les participants au sondage couraient la chance de gagner un panier de produits venant de collectivités francophones: du sirop d'érable et des balles de golf de Saint-Pierre-Jolys, des petits pois de Saint-Jean-Baptiste et une poupée fabriquée par Nicole Bérard de Saint-Jean-Baptiste, entre autres. Mariette Mulaire a beaucoup apprécié l'aide des agents de développement économique de ces deux villages. «Ça m'a montré à quel point c'est important d'avoir un agent pour faire la promotion d'une région.»

MONTCALM

Un premier dépliant touristique

La municipalité rurale de Montcalm est la première municipalité bilingue à publier un dépliant vantant ses atouts touristiques. On y raconte l'histoire de la région, avec l'aide de photos, et on y dresse la liste des endroits à visiter.

«C'est le comité du tourisme de Montcalm (1) qui a eu l'idée, signale l'agent de développement économique de la municipalité, Philippe Sabourin. On a commencé à travailler dessus tard cet automne. On a accumulé les textes et les photos et on a fait plusieurs brouillons. C'était un travail plaisant avec la collaboration de plusieurs person-

nes. C'est un premier dépliant; on va bâtir là-dessus.»

La Société de développement communautaire Montcalm a défrayé un peu moins de 3 000 \$ pour imprimer 6 000 copies. Les dépliantes seront distribués par l'entremise de Voyage Manitoba, ainsi que dans des entreprises de la région. Montcalm s'en servira aussi à l'occasion de forums économiques.

K. B.

(1) Le comité du tourisme est composé de: Susan Gentes (présidente), Gunther Dorn, Jason Braun, Paul Parent, Bob Gallant et Sharon Jablonski. Philippe Sabourin y siège aussi à titre de coordonnateur de projets.

L'histoire du chemin Dawson

En 24 pages couleurs

Le chemin Dawson a 125 ans cette année. Ouvert le 1er juillet 1871, il partait de Thunder Bay et se rendait à Winnipeg.

L'entrepreneur Lee Guétré et le graphiste Roger Dupas ont souligné cet anniversaire en publiant un guide touristique. «Il n'y a presque personne qui s'intéresse à valoriser l'histoire de la région. Si personne ne le fait, l'histoire sera oubliée», remarque Roger Dupas.

Il rappelle que le chemin Dawson a été la première route transcanadienne pour emmener des immigrants dans l'Ouest puis des travailleurs de la voie ferrée. «On voulait parler des différentes cultures qui se sont installées le long du chemin.» Le guide de 24 pages couleurs présente donc plusieurs collectivités du sud-est du Manitoba, dont Lorette, Sainte-Anne, Richer et La Broquerie.

Le livret rappelle aussi des faits historiques peu connus à propos du chemin Dawson. «Quand on y pense, c'est là que les troubles de Riel ont commencé quand il essayait d'arrêter les arpenteurs.» Roger Dupas s'est chargé de la recherche avec la collaboration de Louis Managré, Gildas Molgat et Alfred Fortier de la Société historique de Saint-Boniface.

«La plupart des gens verront pour la première fois une photo de Simon J. Dawson, un personnage un peu oublié. C'est l'ingénieur/arpenteur qui a tracé le che-



photo: Karine Beaudette

Roger Dupas avec le nouveau guide touristique et historique *Le chemin Dawson*

min jusqu'au lac des Bois, puis

jusqu'à Saint-Boniface.» On peut encore circuler sur des sections du chemin Dawson en automobile ou en motoneige.

«On n'a pas pu mettre autant de français qu'on voulait dans le guide, indique Roger Dupas. On a eu trop d'annonceurs à la dernière minute; il a fallu compresser l'information. Mais c'est un premier essai.» La prochaine fois, Lee Guétré et Roger Dupas voudraient faire un livret plus gros et plus détaillé et tout à fait bilingue.

Le guide touristique est tiré à 30 000 exemplaires et sera distribué gratuitement par Tourisme Manitoba et CAA Manitoba ainsi que dans toutes les communautés autour du chemin Dawson.

Karine BEAUDETTE

Lentilles gratuites

à l'achat de montures

Ceci inclut:

Lentilles régulières à vision simple
Lentilles à double foyer régulier (D25)

Toutes les lentilles spéciales à

prix imbattable

Lunettes à double foyer à partir de

99 \$

3 paires de lentilles cornéennes claires souples de jour à partir de

115 \$

Examen de la vue sur rendez-vous le soir et la fin de semaine.
Service en une heure pour la plupart des prescriptions de lunettes.

**PLUS DE
1 400
MONTURES**

MEILLEURS

**qualité
prix
service,
c'est garanti!**

PEOPLES OPTICAL

Tél.: 231-0375

43, rue Marion

Dominion Shopping Centre à l'intérieur du Shoppers Drug Mart

T'es parent avec qui, toi?



Vincent de Saint-Georges (Manitoba).

Bonjour! Je m'appelle Renée Del-Marie Vincent. Je demeure à Saint-Vital avec mes parents Patrick et Kerri (Robertson). Je suis née le 15 novembre 1994.

Mes grands-parents sont Alex et Yolande (Lemire) Vincent de Saint-Vital et Allan Robertson de St. Petersburg (Floride).

J'ai un bonjour spécial pour mes arrière-grands-parents René et Antoinette (Boulet)

Quoi
de bon?

Sylviane LANTHIER

Vous courez, vous courez, vous avez l'impression de ne jamais vous arrêter, pris dans le tourbillon d'une époque qui mesure votre valeur à l'aune de votre productivité?

Arrêtez-vous et lisez *Miss Septembre*. Le romancier québécois François Gravel y pose, sur des sujets bien de notre temps (le temps, le silence, le travail, l'avenir, l'amour), ce regard tendre et ironique qui n'appartient qu'à lui.

Ça semble banal? Dites-vous que c'est enrobé d'une histoire qui a des accents de roman policier sans en être une, et qui vient gentiment nous secouer dans nos certitudes sur ce qui est bien, mal, social ou asocial. *Miss Septembre* raconte l'histoire d'une jeune fille qui se donne en spectacle au club Pussy pour gagner de l'argent, mais aussi parce qu'elle ne sait trop que faire de sa vie. Fille d'un avocat et d'une psychologue (un héritage lourd à porter!), légèrement asociale, elle imagine et accomplit le vol de banque parfait... ce qui lui permet d'obtenir un joli petit magot en petites coupures. Mais comment le blanchir? Et que faire de cet inspecteur qui réussit à la retracer?

Miss Septembre est publié chez Québec/Amérique.

♦♦♦

Dans un autre ordre d'idées et pour me détourner d'un printemps qui n'arrivait pas, je me suis procuré la vidéocassette de *Braveheart*, ce film avec lequel Mel Gibson est entré au temple de la renommée des acteurs-devenus-réalisateurs-oscarisés.

Ça dure trois heures. J'avais un peu peur.

J'ai cependant été envoûtée par cette histoire à caractère historique, qui raconte l'épopée de William Wallace, ce gentilhomme écossais qui, au 13^e siècle, a tenté de «bouter les Anglais hors d'Écosse». La division qui régnait parmi les nobles et entre les clans ne lui ont pas permis de libérer les Écossais du joug anglais. Il fut capturé, fait prisonnier, torturé sur la place publique et décapité. Et il devint du coup un héros mythique pour les Écossais. À tel point qu'il a son entrée dans le Robert 2!

Le film de Mel Gibson a tous les ingrédients du romantisme: un héros porté par une grande cause mais capable d'humanisme, un homme qui a souffert et qui puise dans cette souffrance l'énergie nécessaire pour soutenir sa révolte, une histoire d'amour, un destin tragique, une suite de faits historiques.

Ces trois heures ont duré trois minutes.

♦♦♦

Je n'ai vu qu'une seule des pièces présentées dans le cadre du festival de nouveau théâtre organisé par la compagnie Primus. La pièce *Moi, Feuerbach* valait le déplacement pour l'interprétation magistrale de Gabriel Arcand, qui devait porter sur ses épaules un texte pas facile. Ce que les spectateurs ont vu ce soir-là, ils le garderont comme un précieux souvenir. Ce n'est pas tous les jours qu'on assiste à une telle performance par un acteur. Merci Primus!

Au Ballet royal de Winnipeg

Roméo et Juliette en chaussons

Le printemps est la saison des amoureux et quel couple a plus symbolisé le romantisme que Roméo et Juliette de Shakespeare? Dans la version du Ballet royal de Winnipeg (BRW), les familles rivales Capulet et Montague s'affrontent à coup de pas de deux!

Roméo et Juliette ouvre le bal du calendrier du printemps au BRW. (1) Depuis la première en 1981, la production reprend la scène sporadiquement. Mais, prévient le directeur artistique du BRW, André Lewis, «d'année en année, les interprètes changent et on a raffiné certains aspects, de sorte qu'avec la même chorégraphie et la même musique on a une représentation différente».

La danseuse étoile Suzanne Rubio, qui termine une convalescence pour une déchirure du mollet, fera sa rentrée à temps pour incarner Juliette. (2) «J'ai déjà joué Juliette en 1993, mais je me considère une novice. Juliette est un rôle à plusieurs dimensions, très complexe et émotif. Elle passe d'une fillette innocente de 16 ans, qui découvre sa sensualité féminine puis devient une femme mûre qui doit prendre des décisions difficiles. C'est sa grande innocence et sa passion qui l'entraînent vers sa perte. C'est ça que j'aime. Comme moi, ma Juliette est très passionnée et tragique. Elle croit que son destin est d'être heureuse avec son amant mais les événements qui l'entourent trahissent cet idéal et sont la cause de sa tragédie.»

«C'est la première fois que je danse Roméo», affirme Olivier Wevers. (3) J'ai toujours rêvé de le jouer. C'est le prince! C'est un des rôles les plus importants pour un homme parce qu'il ne demande pas



Olivier Wevers et Evelyn Hart incarneront les amants célèbres les 9, 11, 16 et 19 mai.

seulement de soutenir la fille derrière en souriant, mais d'élaborer un personnage. C'est un rôle qui demande beaucoup de préparation. Au niveau des pas bien sûr, mais surtout au niveau des sentiments. Pour bien danser Roméo, il faut vraiment devenir le personnage.»

André Lewis, qui a incarné Roméo en 1981, concorde: «Pour le chorégraphe Rudi van Dantzig,

les pas sont là pour soutenir les émotions du personnage et non le contraire. Parce que le ballet exige des mouvements techniques difficiles, on peut avoir tendance à oublier le rôle. Rudi van Dantzig permet au côté humain du personnage de ressortir. Roméo est un rôle de technicien mais aussi un rôle d'artiste.» Selon Olivier Wevers, «il n'y a pas de mouvement gratuit, ils veulent tous dire

quelque chose».

D'ailleurs, insiste André Lewis, les sentiments sont rois dans cette adaptation de la pièce de Shakespeare, «la musique de Sergei Prokofiev est vigoureuse, mais ne nous impose pas les émotions comme le texte peut le faire. Elles viennent toutes seules.» «La musique a tellement de puissance qu'un petit geste suffit pour signifier quelque chose de très fort», indique Suzanne Rubio.

Les amateurs de théâtre qui connaissent par cœur la scène du balcon ne se sentiront pas lésés, croit Suzanne Rubio. La musique de Prokofiev, interprétée par l'Orchestre symphonique de Winnipeg, se marie parfaitement aux mouvements. Elle hésite comme Roméo sous le balcon, elle est sévère pour son cousin Tybalt et elle rôde quand Juliette doit protéger son amant. «Elle ajoute beaucoup à la chorégraphie, les émotions se lisent aussi bien qu'avec des mots.» «On comprend cette pièce à travers un langage universel, celui de la danse», ajoute Olivier Wevers.

Il invite d'ailleurs ceux que le ballet rebute à assister à une représentation de *Roméo et Juliette*. «C'est véritablement le meilleur ballet pour un spectateur débutant. C'est une histoire connue et universelle.» «On n'a qu'à se laisser entraîner», ajoute André Lewis.

Anie CLOUTIER

(1) Les 9, 10, 11, 17 et 18 mai à 20 h, les 15 et 16 mai à 19 h 30 puis le 19 mai à 14 h à la salle du Centenaire. Les billets sont disponibles au coût de 6 \$ à 40 \$ au BRW ou aux comptoirs TicketMasters.

(2) Elle partage le rôle avec Evelyn Hart et Elizabeth Olds. On pourra la voir sur scène avec Alexandros Kafyra dans le rôle de Roméo les 15 et 16 mai.

(3) Il partage le rôle avec Zhang Wei-Qiang et l'artiste invité Alexandros Kafyra.

Animateur/
Animatrice

Camp d'été culturel

Le Centre culturel franco-manitobain est à la recherche d'une personne dynamique et motivée pour coordonner et animer une variété d'activités culturelles et artistiques lors des ateliers d'été.

Les candidat.e.s doivent être des étudiant.e.s post-secondaires et doivent posséder de l'expérience en animation auprès des jeunes enfants. Une formation en éducation ainsi qu'une connaissance des arts plastiques seraient un atout.

La personne choisie doit pouvoir se sentir à l'aise et bien communiquer avec des jeunes de 4 à 9 ans. Nous exigeons pour ce poste un excellent niveau de français oral.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 17 mai, à :

Centre
Culturel
Franco-
Manitobain

Denise Préfontaine
Directrice des arts visuels
Centre culturel franco-manitobain
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB) R2H 0G7



Encouragez nos
annonceurs!

T'es parent avec qui, toi?



Salut la parenté et les amis! Je m'appelle Dominique Chantal Julie.

Je suis née le 10 août 1994 et j'habite Fox Creek en Alberta (c'est au nord d'Edmonton) avec mon papa Roland Simard et ma maman Mimi (Lemoine) Simard.

Ma grand-mère paternelle, Noëlla Simard habite Sainte-Anne et mes grands-parents maternels, Gaby et Francyne Lemoine, habitent également Sainte-Anne.

Mon parrain est Ronald Simard (le jumeau à mon papa) de Sainte-Anne et ma marraine, Chantal Lemoine (la grande sœur de maman), qui habite Kamloops en Colombie-Britannique.

Georges Hamel en spectacle

Le cow-boy des temps modernes

«Ça a toujours été le rêve de Georges Hamel de venir chanter dans l'Ouest. Ce spectacle est une façon de sonder le marché, de briser la glace», affirme l'organisatrice de la tournée manitobaine du chanteur country Georges Hamel, Gervaise Paradis. Accompagné de David Larocque, Gaëtan Larochelle et

Gilles Fournier, il sera de passage au Manitoba les 18, 19 et 20 mai. (1)

«Les gens ont tendance à bouder le country au Québec. Un peu parce que, malheureusement, il n'y a pas beaucoup de musique de qualité. J'espère trouver un nouveau débouché dans l'Ouest où les gens sont plus ouverts à ce



Georges Hamel.

genre de musique», explique Georges Hamel.

Âgé de 48 ans, Georges Hamel a à son actif 25 disques. Parmi ses grands succès, notons *La Valse des amoureux*, *Petite Maryse*, *Soleil d'été*, *Instance de divorce*, *Portez-lui ces roses* et *Mon petit frère*. «Il y a des chanteurs country qui vendent moins de disques que Georges et on parle plus d'eux!», lance Gervaise Paradis, qui est également sa plus grande admiratrice.

«Je décrirais ma musique comme une ballade douce. Ce sont des chansons qui rejoignent les gens ordinaires. J'écris des textes dans lesquels les gens se reconnaissent. Ce ne sont souvent pas les mots à 100 piastres qui sont les plus beaux», explique Georges Hamel.

Consacré meilleur vendeur de disques au Canada français, il donne plus de 200 représentations par an. Ses tournées l'ont mené à travers le Québec, en

Ontario et au Nouveau-Brunswick, mais également à la Nouvelle-Orléans et à Nashville.

Georges Hamel a participé à plusieurs émissions musicales dont *Garden Party*, *Les Anges du matin*, *Les Démons du midi*, *Louvain à la carte* et *Country centre-ville*. En 1991, il a remporté le trophée de l'ADISQ avec l'album *Le Cow-boy des temps modernes*.

«Georges Hamel est un homme très humain et très tendre. Il est accueillant et chaleureux. Il ne se prend pas pour une vedette et les gens qui viennent le voir en spectacle ont la possibilité de lui serrer la main! Il aime les personnes âgées. Il a le cœur à la bonne place et quand je lui ai demandé, il a tout de suite accepté de chanter gratuitement pour les aînés de La Broquerie», indique Gervaise Paradis.

Anie CLOUTIER

(1) À la Légion royale canadienne de Sainte-Anne le 18 mai et à la salle Jean-Paul-Aubry du Centre culturel franco-manitobain (CCFM) le 19 mai à 20 h. Le 20 mai à 15 h au Club de l'Amitié de La Broquerie pour les aînés de La Broquerie et des paroisses environnantes. Les billets sont en vente au coût de 20 \$ au CCFM, au Dépanneur La Broquerie, au Sainte-Anne's Lucky Dollar ainsi qu'au Aquapure Car Wash de Lorette.

T'es parent avec qui, toi?



Allô! Je m'appelle Chantal Irène Marie Fillion. Je suis née le 4 février 1996 à l'hôpital Saint-Boniface. Je pesais 6 livres et 3 onces et 19.5 pouces de longueur.

Mes parents sont Lynn (Melnic) et Eugène Fillion de Saint-Boniface. Mes grands-parents sont Rolande (Dumesnil) et Léon Melnic, Jeannette (Carrière) et David Fillion. Mes arrière-

grands-parents sont feu Irène (Lemoine) et Joseph Dumesnil, feu Della (Ménard) et feu Stanley Melnic, Marie-Louise (Gallant) et Wilfrid Carrière et feu Marie-Angé (Dionne) et feu Théophile Fillion.

Bonjour à ma parenté et à tous mes amis!

Votre mère mérite ce qu'il y a de mieux!

À l'occasion de la Fête des Mères, offrez-lui un pot de biscuits en chocolat rempli de chocolats belges de la collection Bernard Callebaut.



La collection Callebaut compte 47 variétés de chocolats belges avec des ingrédients frais tels de la crème fouettée et du beurre frais. **Aucun agent de conservation.**

Livraison disponible au Canada et aux États-Unis.

CHOCOLATERIE
Bernard Callebaut

431, route Academy 488-4376
Winnipeg Square, près des restaurants 943-2624

Le Conseil d'administration du Service de Conseiller

vous invite cordialement à son

Souper - bénéfice,

une soirée *souper à l'italienne*
le jeudi 16 mai 1996

Centre communautaire Précieux-Sang
200, rue Kenny.

Aidez-nous à défrayer les coûts de counselling pour les personnes qui n'ont pas les moyens financiers.

Prix de présence

18 h Bar payant

19 h Souper par Sorrento - pizza, lasagne, salade
(choix de plat: viande/végétarien), pain.

20 h à 22 h Musique: L'Harmonie du collège Louis-Riel

Coût: 40 \$ du billet (reçu d'impôt 30 \$).

7 \$ du billet pour enfants/adolescent.e.s (17 ans et moins).

Mettez-vous à l'aise - Tenue informelle.

Réservez vos billets par téléphone (256-6750) ou par courrier avant le 13 mai 1996.

Faites parvenir votre chèque au:

Service de Conseiller
844, promenade Autumnwood
Winnipeg (Manitoba)
R2J 1C1

FRANCOFONDS... «Tout le Monde y Gagne!»

242-340, boul. Provencher
Saint-Boniface (MB) R2H 0G7
Téléphone : 237-5852
Télécopieur : 233-3324

M. René Toupin, représentant des services financiers du Groupe Investors Inc. croit à une planification «à long terme».

«Je veux que la vie en français continue au Manitoba. Je m'engage à un legs testamentaire à Francofonds sous forme d'une police d'assurance dont bénéficiera la Société franco-manitobaine.

«Ceci à mon avis démontre que: Avec Francofonds... tout le monde y gagne!»

René Toupin



SRC Manitoba Merci à Radio-Canada/Manitoba pour sa précieuse collaboration.

L'Orchestre communautaire F.-M.

Pour l'amour de la musique

Aux répétitions de l'Orchestre communautaire F.-M., les musiciens sont presque ponctuels. Ils s'entraident, s'amusent, jasant entre deux pièces. «Ce n'est pas comme à l'école quand il y avait un professeur et ses étudiants. Tout le monde se traite en égal», remarque la bassiste Danielle Gaudry.

L'idée de créer l'Orchestre F.-M. est née dans l'esprit de plusieurs personnes qui, après leur séjour à l'école, n'avaient plus l'occasion de jouer de la musique genre big

band. «Tout le monde s'ennuyait de jouer», note le batteur Daniel Roy. Quelques musiciens ont donc approché le professeur de collège Louis-Riel (CLR), Norman Ferraris, pour mettre sur pied un orchestre communautaire.

Le projet s'est concrétisé en novembre alors qu'une vingtaine de musiciens (1) se sont rassemblés dans la salle de musique de l'école Précieux-Sang pour une première répétition. Parmi les artistes, on compte plusieurs anciens du CLR, quelques diplômés du



Quelques musiciens de l'orchestre communautaire F.-M., en spectacle au Foyer le 14 mai.

Windsor Park Collegiate, quelques étudiants actuels et autres musiciens amateurs.

Les musiciens, qui ont 20 ans en moyenne, ont différentes raisons pour se joindre à l'Orchestre F.-M. mais un facteur les unit tous: l'amour de la musique. «Moi, je fais partie de l'orchestre pour ma satisfaction personnelle», admet sans ambages Guy Cloutier qui, à 60 ans, est le plus vieux membre du groupe.

Jusqu'en 1980, Guy Cloutier était tromboniste professionnel. «Je reprends comme passe-temps, mais je suis rouillé. J'avais arrêté complètement. C'est comme un joueur de hockey qui recommence à jouer après dix ans; il ne peut pas se remettre sur la glace tout de suite.» Il estime que

l'orchestre F.-M., «c'est une très bonne affaire, surtout pour les jeunes!»

C'est d'ailleurs le sentiment qui anime Chantal Vermette, pianiste et diplômée du CLR en 1995. «Avec l'orchestre, on a la possibilité de jouer avec des gens qu'on connaît; ça nous permet de ne pas perdre nos contacts. C'est comme

une continuation du secondaire, sauf qu'on est plus ponctuels. On a envie d'être ici.

«J'adore jouer du piano; l'orchestre me donne la chance de pratiquer. Comme j'ai plus l'habitude de jouer du classique, l'orchestre élargit mes horizons musicaux avec des nouveaux styles. Ça ne peut que m'enrichir.»

Pour la bassiste Danielle Gaudry, qui étudie actuellement en percussion à l'Université du Manitoba, l'orchestre représente une occasion de parler français. «À l'université, c'est complètement en anglais. Moi, je tiens à garder ma langue et ma culture; j'aime pouvoir parler français de temps en temps avec l'orchestre.»

La finissante du CLR (1995) apprécie aussi l'atmosphère. «Ce n'est pas stressant. Tout le monde s'entraide. Certaines personnes n'avaient pas joué depuis quelques années. Mais, il n'y a pas d'esprit de compétition et pas de pression pour que tout le monde joue à 100 %. Tout le monde est là pour avoir du plaisir.»

L'orchestre F.-M. donne un spectacle au Mardi Jazz du 14 mai au Foyer du Centre culturel franco-manitobain (entrée gratuite). Il s'agit du dernier spectacle de la saison; le groupe interrompt ses répétitions pour la période estivale.

Karine BEAUDETTE

(1) Les membres du groupe sont: (section saxophones) Stéphane Dandeneau, Christine Ruest, Christine Ivory, Chris Watts, Michel Paré et Brian Klowak; (section trompettes) Jacques Normandeau, Patrice Barbanchon, Julie Sabourin et Janelle Bohémier; (section trombones) Julie Dupré, Stéphane Jamin, Jaret Olford et Guy Cloutier; (section rythmique) Chantal Vermette au piano, Dale Normandeau à la guitare, Danielle Gaudry à la basse et Daniel Roy à la batterie. La chanteuse Janine Gobeil se joint au groupe pour certaines pièces.

CÉLÉBRONS 20 ANS...

recherche d'une maturité chrétienne célèbre son 20^e anniversaire en 1996.

Tous les anciens sont invités à se joindre à la célébration
le samedi 8 juin.

Horaires:

- 14 h : Rassemblement au parc St-Vital
Les familles sont les bienvenues.
- 16 h : Célébration eucharistique (au parc)
- 17 h : Pique-nique, svp apportez votre propre nourriture et BBQ.

Le tout sera suivi d'une soirée de chants, de danse et de souvenirs au Centre communautaire de Précieux-Sang au 202, rue Kenny à 20 h.

La soirée est réservée aux anciens seulement.

Pour plus d'information, svp contacter:

Sr Marie Moquin ou Lisette Savard
233-2874 (bureau) 946-1190 (bureau)
253-5595 (domicile)



♥ 4^e Gala du Festival des videastes du Manitoba

le jeudi 16 mai à 19 h
à la salle Martial-Caron
au CUSB
200, avenue de la Cathédrale

VENEZ VOIR 15 VIDÉOS RÉALISÉS PAR UNE CINQUANTAINÉ D'ÉLÈVES D'ÉCOLES FRANÇAISES ET D'IMMERSION DU MANITOBA ET DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

LE THÈME :

♥ L'amour chez les adolescents ♥

COÛT D'ENTRÉE : 2,00 \$

Parrainé officiellement en 1996 par



Le Festival de Cannes

Pour plusieurs, le Festival de Cannes est la mecque du cinéma non Hollywoodien. Les starlettes et plusieurs excellents films s'y font connaître. Il s'agit d'un des événements cinématographiques et médiatiques majeurs du printemps.

Celles et ceux qui voudraient suivre le déroulement des activités du festival pourront le faire sur Internet grâce au quotidien français *Le Monde*. On peut y avoir accès en français, soit en appelant le site européen du journal, le: <http://www.lemonde.fr> ou encore le site miroir qui se trouve en sol nord-américain au: <http://lemonde.globeonline.com/>

Cette deuxième adresse URL a l'avantage d'être géographiquement plus près de nous, et apparaît donc un peu plus rapidement à nos écrans.

Bon Festival de Cannes!

Ayez accès à l'Internet avec Solutions Internet Inc. 982-1060. Demandez Grégory Luneau.

Les Divas en herbe

Un premier spectacle

Les étudiantes de la professeure de chant, Nicole Lafrenière, se sont donné le nom de Divas en herbe pour leur premier spectacle au Foyer, les 9 et 10 mai.

«Certaines suivent des cours avec moi depuis quelques années alors que d'autres viennent de commencer. Il y aura donc différents niveaux d'expérience», signale Nicole Lafrenière. Elle ne voulait soumettre ses étudiantes à un récital formel de chant classique. «Je voulais qu'elles puissent acquérir de l'expérience tout en étant à l'aise. J'ai pensé que l'atmosphère du Foyer se prêtait bien à cela.»

La philosophie de Nicole Lafrenière, c'est de «chercher la voix naturelle pour que les notes soient plus faciles à chanter, en suivant des techniques classiques.» On pourra entendre du jazz, du folk-rock, du populaire et même du blues.

Danielle Carrière, Julie de Rocquigny, Chantal Dion, Liane Jichuk, Janelle Rochon, Caroline Simard, Madeleine Vignon et leur entraîneuse Nicole Lafrenière se préparent à ce spectacle depuis environ un mois. Elles seront accompagnées des musiciens Claude Mousseau, Stéphane Dandeneau, Stéphane Landry, Gary Tessier et Dale Normandeau.

K.B.

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

❖ Au Foyer du Centre culturel franco-manitobain (340, Provencher): *Divas en herbe* le 10 mai; *l'Orchestre F.M.* (Jazz Big Band) au Mardi Jazz le 14 mai; *Ceol* (musique celtique) les 16 et 17 mai. Entrée gratuite. Info: 233-8972.

❖ La Société de guitare classique de Winnipeg présente le guitariste *Guy Michaud* à Crossways (église unie Young, 22, rue Furby) le samedi 11 mai à 20 h. Billets (10 \$ et 5 \$) à la porte.

❖ L'Ensemble MusikBarock présente la *Missa Del Filii* de Jan Dismas Zelenka, le dimanche 12 mai à 20 h à l'église mennonite Bethel. Info: 453-4946.

❖ L'Orchestre symphonique de Winnipeg présente: le gala *Crown Royal Evening* le 14 mai à 20 h (entre autres musiciens: Marc-André Hamelin et André Laplante). À la salle du Centenaire. Info:

949-3976.

DANSE

❖ Le *Ballet folklorique du Chill* sera de passage à Winnipeg le lundi 13 mai à 20 h au théâtre Pantages (180, Market). Billets: aux comptoirs TicketMaster (780-3333). Info: 982-6226 ou 269-4504.

THÉÂTRE

❖ À l'affiche du théâtre Warehouse du Manitoba Theatre Centre: *The Calne Mutiny Court-Martial*, du 9 au 11 mai. Info: 942-6537.

EXPOSITIONS

❖ À la galerie du CCFM (340, Provencher): *À la une du Devoir, une société en évolution*, jusqu'au 12 mai; puis *Terrae Incognitae et la mémoire d'être* de Noëlla Muruvé, du 15 mai au 9 juin.

❖ À l'entrée de la Bibliothèque de Saint-Boniface: *les sculptures de Mark R.J. Bérard* en bois d'original, en défense de morse et de mammouth et en pierre de savon. Jusqu'au 13 mai.

❖ Parmi les expositions du Musée des beaux-arts: *Stored Secrets: the Sequel, the Vault on View*; les résultats des cours d'automne et d'hiver *Through the Eyes of a Child*; l'exposition photographique *André Kertész: A Lifetime of Perception*.

EN FAMILLE

❖ Le Centre Fort Whyte (1961, McCreary) propose un *atelier d'aquarelle* de 10 h à 13 h, le *coin des découvertes* à 13 h et une *randonnée guidée* à 14 h le 11 mai; et le 12 mai, des activités pour la *fête de Mères* de 10 h à 17 h. Info: 969-8355.

❖ Au Musée des enfants (à La Fourche): des ateliers sur le *cirque* (costumes et maquillage) les 11 et 12 mai de midi à 16 h. Info: 956-1888.

❖ Le Lower Fort Garry propose des *journées de jardinage* les 19 et 20 mai. Au programme: présentations de jardins victoriens, de vivaces et de fines herbes, et ateliers de papeterie, de pots et de maison d'oiseau. Info: (204) 785-6050.

CINÉMA

❖ À l'affiche du Planétarium (190, Rupert): *To Worlds Beyond* jusqu'au 20 octobre. Info: 956-2830 ou 943-3142.

❖ À l'affiche du cinéma IMAX (place Portage): *The Living Sea* et *Survival Island*. Info: 956-IMAX (4629).

VENTE

❖ La Résidence Sara-Riel (210, Kenny) organise une grande *vente bric-à-brac* le 10 mai de 8 h à 20 h et le 11 mai de 8 h à 12 h. Info: 237-9263.

Sélection recueillie par
Karine BEAUDETTE

Tirage

Courez la chance de gagner l'une de deux paires de billets pour *Roméo et Juliette* du Ballet royal de Winnipeg qui sera présenté du 15 au 19 mai à la salle du Centenaire. Pour participer, il suffit d'appeler à La Liberté (237-4823 ou 1-800-523-3355) entre 13 h et 14 h le lundi 13 mai et donner la bonne réponse à la question suivante:

Qui est le directeur artistique du Ballet royal de Winnipeg?



Une école pour la mère Riel

La toute nouvelle école de la Division scolaire Saint-Vital, située sur la rue Ashworth au sud de Saint-Vital, a été baptisée école Julie-Riel le 24 avril à 19 h 30 en présence de nombreux dignitaires. Le comité de sélection a choisi le nom de l'école parmi une douzaine de suggestions soumises par les parents et les élèves de la Division au début de cette année. «Julie Riel, née Lagimodière, défendait l'éducation de ses enfants dans leur langue maternelle, racontait son arrière-arrière-petit-fils, Joseph Riel, à la cérémonie. C'est pourquoi elle serait fière et humble face à cet honneur.» Ouverte depuis septembre 1995, l'école d'immersion accueillent des élèves de la maternelle à la 8e année est déjà remplie à capacité. Les élèves proviennent de six autres écoles de Saint-Vital, soit Varennes, Saint-Germain, Glenwood, Norberry, Highbury et Marie-Anne-Gaboury.

PARTICIPEZ AU CONCOURS

50^{ANS}

SUR LA MÊME LONGUEUR D'ONDES

DE CKSB

JUSQU'AU 25 MAI 1996

Vous devrez répondre à des questions sur l'histoire de CKSB ou identifier des voix, des musiques et des chansons.

Des questions différentes seront posées dans chaque émission locale vous permettant de participer plusieurs fois par jour. Chaque bonne réponse compte pour une participation.

Il y aura un tirage quotidien par émission, et un **GRAND PRIX**, tiré le 25 mai au Gala de CKSB.

PRIX QUOTIDIENS:

un t-shirt du
50e anniversaire de CKSB.

GRAND PRIX:

une corbeille manitobaine d'activités
d'une valeur de 3 000 \$, comprenant:

- 2 billets pour le Bal du Gouverneur
- 2 Galabonnements pour le Cercle Molière
- 2 abonnements au club de golf de la Rivière-aux-Rats
- 2 abonnements aux Blue Bombers
- 2 abonnements au Sportex du Collège universitaire de Saint-Boniface
- 2 billets pour la fin de semaine du Festival folk de Winnipeg
- un abonnement famille pour le centre Fort White
- 2 abonnements famille pour le Musée des enfants
- un abonnement famille pour le Musée des Beaux-Arts
- 2 laissez-passer pour Cinémental
- un dîner pour 2 personnes à la Vieille Gare
- une nuit à l'hôtel Westin
- un abonnement à La Liberté
- un voyage pour deux à Churchill avec Via Rail

TIRAGE DU GRAND PRIX:
LE 25 MAI AU GALA DU 50e DE CKSB.

Le nom du gagnant sera annoncé
en ondes les 26 et 27 mai 1996.

SRC

CKSB
ManitobaCKSB 50^{ANS}
SUR LA MÊME LONGUEUR D'ONDES

Pour entrer chez soi,
on frappe à la
bonne porte!



UN PRÊT HYPOTHÉCAIRE FLEXIBLE

• OPTIONS
ASSURANCE-VIE
ET INVALIDITÉ

• PRÊT ACCRÉDITÉ
DE LA SCHL
(Selon les caisses)

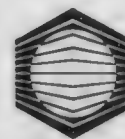
• VERSEMENTS HEBDOMADAIRES,
AUX DEUX SEMAINES
OU MENSUELS

• AMORTISSEMENT
DU PRÊT JUSQU'À
25 ANS

• PRÊTS OUVERTS
DU TERME

• POSSIBILITÉ DE
REMBOURSEMENT
PAR ANTICIPATION

Certaines des modalités énumérées peuvent varier d'une caisse populaire à l'autre.



Les caisses populaires
du Manitoba
Reflet de ses membres!

Télé-horaire de la semaine du 13 au 19 mai 1996



Du lundi au vendredi de 5 h 00 à 15 h 30

6h05	Le livre de la jungle	12h30	Louvain à la carte
6h30	Bon matin	13h30	Les plus beaux de Clémence
9h00	Les chatouilles du matin	14h30	Les contes d'Aurèle (jeu)
9h01	Pacha et les chats		Anne... la maison au pigeon vert (mardi)
9h15	Iris le gentil professeur		Louis Meissonnier, maître d'école (mercredi)
9h30	Les Moomins		Femmes de Dieu (jeudi)
10h00	Alice au pays des merveilles		Nick, chasseur de têtes (vendredi)
10h30	Olivier et papayes		Madame est servie
11h00	Christiane Charette en direct		
12h00	Le midi		

Lundi

16h00	0340	21h25	Le point
16h01	Sous le signe des mousquetaires	22h00	Manitoba ce soir
16h25	0340	22h30	Les nouvelles du sport
16h30	Bêtes pas bêtes+	22h55	La météo
16h55	0340	23h05	Jardin d'aujourd'hui
17h00	Watatatow	23h35	La politique fédérale
17h30	Que le meilleur gagne	23h40	La politique provinciale
18h00	Manitoba ce soir	23h45	En toute liberté
18h30	La soirée du hockey Molson	0h15	Fin des émissions
21h00	Le téléjournal		

Mardi

16h00	0340	21h00	Le téléjournal
16h01	Sous le signe des mousquetaires	21h25	Le point
16h25	0340	22h00	Manitoba ce soir
16h30	L'Odyssée fantastique	22h30	Les nouvelles du sport
16h55	0340	22h55	La météo
17h00	Watatatow	23h04	Country centre-ville
17h30	Que le meilleur gagne	23h35	Découverte
18h00	Manitoba ce soir	0h20	Branché
19h00	Les grands films: Une épouse pour mon mari	0h50	Fin des émissions

Mercredi

16h00	0340	21h00	Le téléjournal
16h01	Sous le signe des mousquetaires	21h25	Le point
16h25	0340	22h00	Manitoba ce soir
16h30	L'Infernale machine du Dr V	22h30	Les nouvelles du sport
16h55	0340	22h55	La météo
17h00	Watatatow	23h00	Moi et l'autre...
17h30	Que le meilleur gagne	23h35	Vues d'ici
18h00	Manitoba ce soir	1h20	Fin des émissions
18h30	La soirée du hockey Molson		

Jeudi

16h00	0340	22h30	Les nouvelles du sport
16h01	Sous le signe des mousquetaires	22h55	La météo
16h25	0340	23h00	Simplement la vie
16h30	Mission top secret	23h35	Cinéma: Les enfants du désordre. Fr. 1989. Drame social.
16h55	0340		Une femme condamnée à un an de prison pour possession de drogue doit purger les quatre derniers mois de sa peine dans une maison spécialisée accordant une place prépondérante au théâtre.
17h00	Watatatow	1h35	Fin des émissions
17h30	Que le meilleur gagne		
18h00	Manitoba ce soir		
19h30	Les grands films: Swing Kids		
21h00	Le téléjournal		
21h25	Le point		
22h00	Manitoba ce soir		

Vendredi

16h00	0340	22h55	La météo
16h01	Sous le signe des mousquetaires	23h00	Histoires fantastiques
16h25	0340	23h25	Cinéma: La fièvre au corps. É.-U. 1981. Drame policier. Un avocat ambitieux a une liaison avec la femme d'un riche homme d'affaires. Peu à peu, l'idée de supprimer le mari fait son chemin et les complices passent aux actes. Mais l'avocat ne savait pas, lui, que le mari avait rédigé un testament spécial.
16h30	Sur la piste	1h50	Fin des émissions
16h55	0340		
17h00	Fais-moi peur!		
17h30	Que le meilleur gagne		
18h00	Manitoba ce soir		
18h30	La soirée du hockey Molson		
21h00	Le téléjournal		
21h25	Le point		
22h00	Manitoba ce soir		
22h30	Les nouvelles du sport		

Samedi

7h00	Les chatouilles du matin	17h00	Le téléjournal
7h01	Les aventures de Bouli	17h20	Raison passion
7h30	Richard Scary	18h00	Olympica
8h00	Bouledogue Bazar	18h30	Les grands films: J'ai connu Hemingway
8h01	Les oursins volants	21h00	Le téléjournal
8h25	Aladdin	21h20	Les nouvelles du sport
8h45	Bouledogue Bazar	21h52	L'accident francophone
9h20	La bande à Dingo	22h50	Télé-sélection: F-16 autopsie d'un accident. É.-U. 1992. Drame. Alors que l'armée américaine laisse croire que le pilote d'un F-16 s'est tué à cause d'une erreur de pilotage, sa femme tente désespérément de prouver qu'il s'agit plutôt d'un défaut de fabrication de l'appareil.
9h45	La bande à Pingu	0h55	Fin des émissions
10h10	Tiny Toons		
10h35	Où est Charlie?		
11h00	Génies en herbe		
11h30	Par lui-même		
12h00	La soirée du hockey Molson		
14h30	Chapeau melon et bottes de cuir		
15h30	Perfecto		
16h00	Jardin d'aujourd'hui		
16h30	Branché		

Dimanche

7h00	Les chatouilles du matin	15h00	Faites vos gammes
7h01	Les aventures de Winnie l'ourson	16h00	Les Grands Prix Molson Dry de Formule 1
7h25	Johnson et ses amis	17h00	Le téléjournal
7h40	Budgie, le petit hélicoptère	17h15	Découverte
7h55	Les chatouilles du matin	18h00	Juste pour rire international
8h00	Bouledogue Bazar	18h30	La soirée du hockey Molson
8h02	La petite sirène	21h00	Le téléjournal
8h25	Prince Cendrillon	21h20	Le point
8h50	Doug	21h45	Les nouvelles du sport
9h00	Bouledogue Bazar	22h15	Sous la couverture
9h15	Manigances	23h15	Ciné-dub: Une autre femme. É.-U. 1988. Drame psychologique. Par un concours de circonstances, une femme dans la cinquantaine en apparence comblée surprend les confidences d'une jeune patiente à son psychiatre, ce qui l'amène à réfléchir sur sa propre vie.
10h00	Le jour du Seigneur	0h40	Fin des émissions
11h00	Point de presse		
11h30	Scully rencontre		
12h00	La semaine verte		
13h00	Second regard		
13h30	En toute liberté		
14h00	Horizons		



Du lundi au vendredi de 5 h 00 à 15 h 00

5h00	Salut, bonjour!	10h45	Première ligne
5h30	Bla bla bla	12h30	Les feux de l'amour
6h00	Top modèles	13h30	Des jours et des vies
9h30	Aimer	14h30	Bibi et Geneviève
10h00	Bon appétit	15h00	Claire Lamarche
10h30	La vie à Montréal		

Lundi

16h00	Mongrain	20h00	Maria des eaux-vives
17h00	Le TVA, édition 18 heures	21h00	Le TVA, édition réseau
17h30	Piment fort	21h30	Cha ba da
18h00	Chasse aux trésors	22h30	TVA sports
18h30	Rira bien...	22h57	Fermeture
19h00	Alerte à Maibu		

Mardi

16h00	Mongrain	20h00	Le match de la vie
17h00	Le TVA, édition 18 heures	21h00	Le TVA, édition réseau
17h30	Piment fort	21h30	Cha ba da
18h00	Chambres en ville	22h30	TVA sports
18h30	Fleurs et jardins	22h57	Fermeture
19h00	Place Melrose		

Mercredi

16h00	Mongrain	20h00	Sirènes
17h00	Le TVA, édition 18 heures	21h00	Le TVA, édition réseau
17h30	Piment fort	21h30	Cha ba da
18h00	La poule aux œufs d'or	22h30	TVA sports
18h30	Dynastie	23h01	Vision mondiale
19h30	Je te salue Marie	0h01	Fermeture

Jeudi

16h00	Mongrain	20h00	Claire Lamarche
17h00	Le TVA, édition 18 heures	21h00	Le TVA, édition réseau
17h30	Piment fort	21h30	Cha ba da
18h00	Beverly Hills 90210	22h30	TVA sports
19h00	Qui vit!	22h57	Interactif
19h30	Les ailes de la mode	23h27	Fermeture

Vendredi

16h00	Mongrain	20h00	claire avocat coupable du meurtre d'une vedette de musique rock.
17h00	Le TVA, édition 18 heures	21h00	Le TVA, édition réseau
17h30	Piment fort	21h30	Cha ba da
18h00	J.E.	22h30	TVA sports
19h00	Ciné-Columbo: Jeu d'ombres. Am. 1991. Drame policier. Un détective s'empare à tort d'un criminel.	23h05	Lise Watier et compagnie
		23h32	Fermeture

Samedi

5h30	Salut, bonjour!	17h30	Ciné-extra: Who's that girl. Am. 1987. Comédie. La veille de son mariage, un avocat est entraîné dans une folle aventure par une jeune femme libérée sur parole.
6h00	L'arche de Noé		
6h30	Bugs Bunny		
6h55	Bibi et Geneviève		
7h30	Libre-échange		
8h00	Vos élus		
8h30	Tournoi de quilles en équipe		
9h00	Infopublicités		
9h30	Ciné-maximum: Chantage au KGB		
10h00	Ciné-maximum: Harry et les Handerson		
10h30	Vidéo rock détente		
11h00	Interactif		
11h30	Fleurs et jardins		
12h00	Le TVA, édition 18 heures		

Dimanche

5h30	Salut, bonjour!	15h30	Drôle de vidéo
6h00	Vision mondiale		
6h30	Bibi et Geneviève		
6h55	Finances		
7h30	Complètement marteau		
8h00	Le différend commercial		
8h30	Ciné-maximum: Dragage profession, père au foyer		
9h00	Lise Watier et compagnie		
9h30	Les ailes de la mode		
10h00	Vins et fromages		
10h30	Automag plus		
11h00	Le TVA, édition 18 heures		
11h30	Font Boyard		



Ding et Dong
Canada 1990
Le vendredi 17 mai à 21 h

Une épouse pour mon mari
É.-U. 1994. Comédie dramatique. Frappée d'un mal incurable, Amy décide de trouver une remplaçante pour son mari. Elle part donc à la recherche de celle qui deviendra la prochaine femme de Martin et la nouvelle mère de ses enfants.

Le mardi 14 mai à 19 h à la SRC
Swing Kids
É.-U. 1993. Drame. En 1939, à Hambourg, tandis qu'Adolf Hitler continue de raffermir son emprise sur un pays qu'il s'approprie à lancer en guerre, des adolescents, indifférents ou hostiles au climat politique, ne s'intéressent qu'à la mode, à la musique et aux danses made in USA.

Le jeudi 16 mai à 18 h 30 à la SRC
J'ai connu Hemingway
É.-U. 1993. Drame psychologique. Un ancien marin irlandais, rustre et anticonformiste, raconte à qui veut l'entendre qu'il s'est battu en 1938 avec Ernest Hemingway à Porto Rico. Un jour, il rencontre Walter, un barbier cubain à la retraite. Malgré leur différence de tempérament, Frank et Walter développent une profonde amitié.

Le samedi 18 mai à 18 h 30 à la SRC



Du lundi au vendredi de 5 h 00 à 15 h 30

6h30	Télématin	11h30	Le journal de France 3
8h00	Paris lumière	11h55	Le grand jeu TV5
8h30	Des chiffres et des lettres (lundi au jeudi)	12h00	Bouillon de culture (lundi)
	Publisons (vendredi)		Perdu de vue (mardi)
8h55	La météo des cinq continents		Bas les masques (mercredi)
9h00	Ahl Quels titres (lundi)		Ca se discute (jeudi)
	L'événement (mardi)		Envoyé spécial (vendredi)
	Sous la couverture (mercredi)	13h30	Magellan (mercredi)
	Viva (jeudi)		Tel quel (jeudi)
	Le chemin brut de Lisette et Romain (vendredi)	14h00	Découverte (vendredi)
9h30	Horizons francophones (mardi)	14h25	La météo des cinq continents
9h45	7 jours en Afrique (jeudi)	14h30	Plaisir de lire (lundi)
10h00	Faut pas rêver (lundi)		Regards d'Afrique (mardi)
	L'hebdo (mardi)		En toute liberté (mercredi)
	Temps présent (mercredi)		Espace francophone (jeudi)
	Histoire des sciences (jeudi)		Faites vos gammes (vendredi)
11h00	Bibi et ses amis	15h00	La chance aux chansons
		15h30	Pyramide

Lundi

16h00	Journal télévisé suisse	21h30	Journal télévisé belge
16h30	Visions d'Amérique	21h55	La météo des cinq continents
16h45	Gourmandises	22h00	Studio Gabriel
17h00	Des chiffres et des lettres	22h30	Visions d'Amérique
17h30	Studio Gabriel	22h45	Le cercle de minuit
18h00	Journal télévisé de FR2	0h05	Musiques classiques
18h30	L'hebdo	0h35	Mouvements
19h30	Bas les masques	1h05	Ahl Quels titres
21h25	Le grand jeu TV5	2h05	RFI

Mardi

16h00	Journal télévisé suisse	21h25	Le grand jeu TV5
16h30	Visions d'Amérique	21h30	Journal télévisé belge
16h45	Gourmandises	21h55	La météo des cinq continents
17h00	Des chiffres et des lettres	22h00	Studio Gabriel
17h30	Studio Gabriel	22h30	Visions d'Amérique
18h00	Journal télévisé de FR2	22h45	Le cercle de minuit
18h30	Temps présent	0h05	Imogène
19h30	Ca se discute	1h35	Tel quel
21h00	Paris lumière	2h00	RFI

Mercredi

16h00	Journal télévisé suisse	21h25	Le grand jeu TV5
16h30	Visions d'Amérique	21h30	Journal télévisé belge
16h45	Gourmandises	21h55	La météo des cinq continents
17h00	Des chiffres et des lettres	22h00	Studio Gabriel
17h30	Studio Gabriel	22h30	Visions d'Amérique
18h00	Journal télévisé de FR2	22h45	Le cercle de minuit
18h30	Envoyé spécial	0h05	Ca se discute
20h00	Dites-moi	1h35	Magellan
21h00	Paris lumière	2h00	RFI

Jeudi

16h00	Journal télévisé suisse	21h25	Le grand jeu TV5
16h30	Visions d'Amérique	21h30	Journal télévisé belge
16h45	Gourmandises	21h55	La météo des cinq continents
17h00	Des chiffres et des lettres	22h00	Studio Gabriel
17h30	Studio Gabriel	22h30	Visions d'Amérique
18h00	Journal télévisé de FR2	22h45	Le cercle de minuit
18h30	Le chemin brut de Lisette et Romain	0h05	Bas les masques
19h30	Imogène	1h45	7 jours en Afrique
		2h00	RFI

Vendredi

16h00	Journal télévisé suisse	21h25	Le grand jeu TV5
16h25	Revue de presse canadienne	21h30	Journal télévisé belge
16h30	Visions d'Amérique	21h55	Revue de presse canadienne
16h45	Gourmandises	21h57	La météo des cinq continents
17h00	Fleurs et jardins	22h05	Studio Gabriel
17h30	Studio Gabriel	22h35	Visions d'Amérique
18h00	Journal télévisé de FR2	22h50	Taratata
18h30	Géopolis	0h00	Ca colle et c'est piquant
19h30	Thalassa	0h45	Viva
20h30	Les Francophiles de Montréal	1h30	Sidamag
21h00	Paris lumière	1h45	RFI

Samedi

6h30	Découverte	16h00	Journal télévisé suisse
7h00	Reflets	16h30	Visions d'Amérique
7h57	Le grand jeu TV5	16h45	Gourmandises
8h00	Y'a pas match	17h00	Thalassa



La Société historique de Saint-Boniface

Assemblée annuelle

Date: Le mercredi 29 mai 1996

Heure: Réunion: 19 h 00
Conférence: 20 h 00

Au pays de CKSB par Bernard Bocquel, auteur du livre de l'histoire du premier poste français de l'Ouest. (Le livre sera en vente).

Lieu: Salle 1032
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba)

Un goûter sera servi.

Centres
d'emploi
jeunesse
du Manitoba

Les bureaux ouvriront le 13 mai à

St-Pierre-Jolys,
Ste. Rose du Lac

Les jeunes sans emploi et les étudiants sont invités à se présenter aux Centres d'emploi jeunesse du Manitoba afin d'obtenir :

- des possibilités d'emplois d'été
- des renseignements sur les programmes d'emploi
- des conseils pour le recherche d'un emploi.

Nous encourageons les employeurs à embaucher des jeunes et nous les aiderons à trouver ceux et celles qui répondront le mieux à l'emploi.

Veuillez surveiller les renseignements qui paraîtront dans les prochains numéros.

Éducation et
Formation
professionnelle
Manitoba

Championnats provinciaux de badminton

Andrée et Brigitte en 1re place

T'es parent avec qui, toi?



Bonjour! Je m'appelle Zacharie Lemoine-Brin. Je suis né le 7 février 1995 à Montréal où j'habite avec mes parents Robert (Bobino) Lemoine et Guylaine Brin.

Ici je suis entouré de mes deux grandes sœurs Gabrielle (5 ans) et Myryam qui a déjà 2 ans et demi.

Ma grand-maman maternelle, Thérèse Allen, demeure à Val d'Or en Abitibi. Mes grands-parents paternels, Gaby et Francine Lemoine, habitent à Sainte-Anne au Manitoba.

Mon parrain et ma marraine sont Mario et Myriam Brin, frère et sœur de maman. Comme vous voyez, je suis très heureux avec mes sœurs!

Le collège Louis-Riel (CLR) a encore une fois remporté les grands honneurs lors du championnat provincial de badminton qui avait lieu les 3 et 4 mai au CLR.

Chez les filles, l'équipe formée d'Andrée Timmerman et de Brigitte Guénette a remporté la première place, ce qui permettra aux deux athlètes de voir leur nom gravé sur la plaque retraçant les champions du CLR dans cette discipline.

Renée Fontaine et Mélanie Lavergne ont obtenu une troisième place au championnat, et c'est une équipe de Vincent-Massey Collegiate qui a mérité la seconde place.

Chez les équipes mixtes en double, une équipe de Lorette, composée de Marnie Dallaire et de Darryl Bérard, a mérité la troisième place, derrière des équipes de Maples et Gladstone. Le prix de consolation est allé à Natalie Paquin et Daniel Saurette du CLR.

S. L.

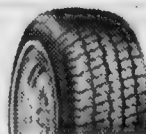
Favorisons nos jeunes!



VENEZ CÉLÉBRER NOS 40 ANS

AVEC
DES ÉCONOMIES FORMIDABLES!KUMHO 785
Pneus
pour automobiles

- Paroi de côté blanche (P-Metric)
- Pneus toutes saisons à carcasse radiale et à bandage d'acier
- Excellente traction et tenue de route
- Stabilité supérieure à haute vitesse
- Silencieux et construit avec du bourrage hi-tech
- Peu de résistance au roulement et plus de kilométrage



P155/80 R13

51,25 \$

KUMHO 790
Pneus
toutes saisons

- Tient très bien la route
- Conception supérieure qui minimise le bruit à tous les niveaux
- Conçu pour améliorer la consommation de carburant et éviter l'usure de la bande de roulement
- Paroi de côté ligne blanche
- Combinaison des sculptures sur la bande (3 cannelures et 4 blocs) pour une traction excellente et une bonne dispersion sur les surfaces mouillées



P185/70 R14

68,25 \$

KUMHO 821
Pneus toutes saisons
(à bandage d'acier)
pour camionnettes

- Deux câbles en polyester et deux bandages d'acier
- Conçu pour l'utilisation dans n'importe quelle position sur camionnettes ou fourgonnettes
- Bon freinage et bonne direction sur tous les terrains
- Bruit de pneu réduit
- Lettres blanches ou noires en relief



LT 235/75 R15

112,25 \$

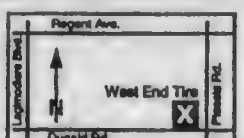
Garantie de 100 000 km et garantie contre les dangers de la route

AMORTISSEURS
SOLDE: 25 %
DE RÉDUCTION
PLUS INSTALLATION
(la plupart des automobiles)FREIN À DISQUE AVANT
SOLDE: 94,95 \$ installé
FREIN À TAMBOUR ARRIÈRE
SOLDE: 64,95 \$ installé
(la plupart des automobiles)INSTALLATION GRATUITE
des pneus et des tiges de soupapes et équilibrage informatisé avec l'achat de pneus pour automobiles et la plupart des camionnettes.
Économies extraordinaires!

ALIGNEMENT

2 roues: 29,95 \$
4 roues: 49,95 \$
(la plupart des automobiles)

WEST END TIRE

1991, ch. Dugald • 663-9037
OUVERT: Lundi au vendredi de 7 h 30 à 17 h • Samedi de 8 h 30 à 13 hDéfense
nationaleNational
DefenceAVIS AU PUBLIC
CHAMPS DE TIR DE SHILO

Jusqu'à avis contraire, il y aura des exercices de tir de jour et de nuit aux champs de tir de Shilo.

Les champs de tir sont des propriétés du MDN qui se trouvent à environ 32 km au sud-est de Brandon et au nord de la rivière Assiniboine dans les townships 7, 8 et 9 du 14e rang à l'ouest du méridien d'origine, dans les townships 8, 9 et 10 des 15e et 16e rangs à l'ouest du méridien d'origine, et dans les townships 9 et 10 du 17e rang à l'ouest du méridien d'origine dans la province du Manitoba. Au besoin, on peut se procurer la description détaillée de la propriété de Shilo en s'adressant au chef de Génie construction de la base des Forces canadiennes Shilo.

Toutes les limites, voies d'accès, routes et pistes des champs de tir sont clairement marquées et des affiches indiquent qu'il est interdit de pénétrer sur le terrain et que l'entrée n'est permise qu'avec l'autorisation expresse du commandant de la base. La section A, qui comprend la totalité des sections nord et ouest du chemin Sewell Lake, est un champ de tir pour armes portatives, utilisées tous les jours. Il est interdit à toute motoneige ou véhicules tous terrains de pénétrer dans la section A en raison du danger extrême dans lequel se trouverait tout le personnel. Pour obtenir la permission de chasser, veuillez présenter une demande à la section des opérations, bâtiment R434, base des Forces canadiennes Shilo.

MUNITIONS ET EXPLOSIFS ÉGARÉS

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs analogues constituent un danger. Évitez de les ramasser ou de les garder en souvenir. Si vous avez trouvé ou si vous avez en votre possession un engin que vous croyez explosif, veuillez avertir la police de votre localité, qui prendra les mesures nécessaires.

Il est formellement interdit aux personnes non autorisées de pénétrer dans ce secteur.

PAR ORDRE
Sous-ministre
Ministère de la Défense nationaleOTTAWA, CANADA
17630-77

Canada

Avez-vous des problèmes de...

stress?
anxiété?
sexualité?
dépression?
relations familiales
difficiles?

MRL Counselling Services
Dr Marcel Lebrun, Ph. D.
Psychothérapie
individuelle et de couple
Pour renseignements et
rendez-vous:
453-5534



Jean-Guy Talbot, c.g.a.

TALBOT & ASSOCIÉS
ASSOCIATES

Comptable général licencié/Certified General Accountant

Une firme qui reconnaît l'importance de prendre
le temps avec chaque client, individuellement.

102, promenade Houde
St-Norbert (Manitoba)
R3V 1C5
(204) 269-7460

C.P. 391
Notre-Dame-de-Lourdes
(Manitoba) R0G 1M0
(204) 248-2557



Venez célébrer!

avec les Fillion
à Saint-Jean-Baptiste
du 29 juin au 1^{er} juillet 1996.

Ne manquez pas votre chance
de fêter et participer
aux activités
(baseball, golf, pêche et activités
pour les enfants).

Banquet:

le samedi 29 juin à 18 h.

Danse du bon vieux temps:

le 29 juin à 20 h 30
(musique par Yvette Carrière).

Vin et fromage:

le dimanche à 20 h.

Billets en vente
dès maintenant
en appelant Yolande Rheault
au 233-4735.

Procurez-vous le livre de famille
Fillion en commandant
le vôtre immédiatement
de Yolande Rheault au 233-4735.

Recyclez
ce journal!

SPORT

Le yoga, un art millénaire à découvrir

Respirer le bonheur

L'aérobic à la Jane Fonda vous rebute et le jogging vous agresse? Alors, peut-être devriez-vous, comme Anita Jamault de Notre-Dame-de-Lourdes, jeter un coup d'œil du côté du yoga, cet art hindou ancestral qui vise l'union du corps et de l'esprit par le contrôle de la respiration?

Autodidacte, Anita Jamault pratique le yoga depuis plus de 35 ans. Elle est une des fondatrices du premier regroupement de professeurs de yoga à Winnipeg. «Les exercices d'aérobic m'épuisaient, j'avais mal partout et je me sentais beaucoup plus fatiguée après. Un jour, par hasard, j'allume le téléviseur et je vois un homme paisible et rayonnant la paix qui parle du yoga. Ça a été une révélation.»

Le yoga, explique-t-elle, suit le rythme du corps et de la respiration. «On sait tous qu'il est plus facile de faire avancer son âne avec une caresse qu'avec un coup de pied. Le corps c'est pareil. Il faut le prendre avec beaucoup de bonté et de respect, mais aucune mollesse. Il faut laisser le corps faire ce qu'il est capable de faire tout en l'encourageant. Il a besoin de discipline, ce corps. Il est paresseux comme un âne! Pour maintenir la pose, il faut continuellement pousser le corps à faire ce que tu veux de lui, autrement il s'avachit. Il faut le guider comme un enfant.

«Chaque fois que tu respirez, tu laisses la vie entrer en toi et en expirant, tu accomplis ce que tu veux. Il arrive un moment où tu es en harmonie. Où le souffle passe à travers toi



photo: Anie Cloutier

«Il est plus facile de faire avancer son âne avec une caresse qu'avec un coup de pied. Le corps c'est pareil. Il faut le prendre avec beaucoup de bonté et de respect, mais aucune mollesse», affirme Anita Jamault qui pratique le yoga depuis plus de 35 ans.

comme la vie. Et il n'y a rien comme ressentir ça une fois. Respirer, c'est comme vivre au moment présent. C'est ne pas rester dans le passé et ne pas penser à l'avenir.»

Animatrice auprès des enfants en difficulté d'apprentissage à l'école élémentaire de Notre-Dame-de-Lourdes, Anita Jamault applique certains principes de yoga dans sa classe. «Le yoga m'aide à ne pas grimper aux murs et à gérer mon stress, mais comme avec le corps, il ne faut jamais dire à un enfant qu'il est incapable de faire ce que tu lui demandes. Il faut l'encourager et être patient.»

Dans notre société occidentale, explique Anita Jamault, on a traditionnellement séparé le corps et l'âme. En aérobic, par exemple, on ne s'occupe pas de la personne,

mais des mouvements. «Le yoga, lui, prend toute la personne, qui comprend le corps, l'esprit et l'âme.» Le yoga, continue-t-elle, met l'accent sur qui on est. Tandis que dans nos sociétés occidentales, ce qui est important c'est ce qu'on fait.

D'ailleurs, explique Anita Jamault, les Hindous pratiquent un yoga théologique. «Mais, ça n'a rien à voir avec ce que je vis. J'adapte la méditation à mes besoins et à mes valeurs.»

Souvent rattaché à la réincarnation, le yoga est méconnu et victime de préjugés. «Des gens disent: "Oui on sait, tu te mets dans une pose, et tu dis: mmmm sans bouger". Mais le yoga, c'est une discipline et un art. Ce n'est pas une mollesse, un laisser-aller. Il faut y travailler», précise-t-elle.

Lorsqu'Anita Jamault a commencé la pratique du yoga, elle ne se doutait pas que son engouement se répandrait à la population de Notre-Dame et des environs. Mais le bouche à oreille fait ses ravages et, au début des années 1970, elle se retrouve à la tête d'un groupe d'enthousiastes. «Avec les années, j'ai vu des gens changer. Ils rentrent en classe et ils sont raides, ils ont mal partout. Mais avec le temps, ils apprennent à respirer et à écouter leur corps. Quand on travaille à harmoniser le corps et l'esprit, notre vision change. On fait preuve d'ouverture d'esprit, de patience et d'harmonie.»

Après 22 ans d'enseignement, Anita Jamault ne veut pas être le professeur que l'on suit ad vitam aeternam. «Il y a un proverbe qui dit que lorsque tu es capable de faire ton yoga, tu dois tuer le professeur, lance-t-elle dans un grand éclat de rires. Ce que ça veut dire, c'est débarrasse-toi de ce dont tu n'as plus besoin. Le yoga, ce n'est pas le seul chemin qui mène à la paix intérieure, mais c'est le chemin que j'ai trouvé et qui répond à mes besoins.»

Anie CLOUTIER

Le parcours de golf de la Rivière aux Rats est heureux d'annoncer que

RICHMOND GOSSELIN

sera instructeur attitré pour la saison 1996.

Il a obtenu son certificat en octobre dernier en Floride.

En plus des leçons, Richmond prend en charge le pro-shop.

Neuf des 18 trous du parcours ouvrent le vendredi 10 mai

Pour plus de renseignements, appelez-nous au 433-7177.

Le restaurant ouvrira le vendredi 10 mai.



T'es parent avec qui, toi?



Bonjour! Nous nous appelons Kevin Gordon et Renée Annie Kielich.

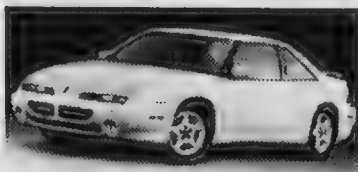
Nous sommes nés le 2 septembre 1993 et le 17 février 1995.

Nous venons de déménager à Saint-Boniface avec nos parents Gordon et Monique (née Simard).

Nos grands-parents sont André et Huguette (Desautels) de Saint-Boniface et Helmut et Martha Kielich de Dugald (Manitoba).

Vous cherchez une voiture neuve ou usagée? Peut-être un camion?

Chez GARDEN GATE PONTIAC, ça roule!



PONTIAC: Firefly • Sunbird • Grand Am • Grand Prix • Firebird • Trans Am • Bonneville
BUICK: Skylark • Regal • Century • Le Sabre • Roadmaster • Park Avenue • Riviera
GMC: Jimmy • Sonoma • Demi-tonne
MINI VAN: Transport • Safari

Pour tous vos besoins, composez le
633-8833 pour un rendez-vous avec Marc.

À votre service en français

les lundi et mardi de 9 h à 21 h et du mercredi au samedi de 9 h à 18 h.

GARDEN GATE PONTIAC Buick GMC
2150, McPhillips
Fax: 632-5801



Marc Allard.

Nécrologies



Aurèle G. Lacasse

Le 26 avril 1996 est décédé paisiblement, au Centre hospitalier Taché, Aurèle Lacasse de Saint-Boniface. Il est né le 24 avril 1916 à Otterburne.

Il laisse dans le deuil son épouse depuis 57 ans, Ida (Gobeil); ses huit enfants: Claude, Claudette, Dumas (Jean), Edmond (Simone), Madeleine Beaulieu (Ted), Denis (Anna), Robert (Judy), Suzanne et Marcelle; sept petits-enfants et deux arrière-petits-enfants; ses deux frères Marius (Marie-Anne), Eudore (Agathe) et sa sœur Denise Sicotte (Victor).

Il fut précédé par ses parents Napoléon et Virginie (Thérèse), son frère Joseph, sa sœur Irène Turenne et son mari Hormidas, et son petit-fils Patrick.



À sœur Huguette Colette (Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe)

En apprenant ton décès,
Mes yeux s'embuent de larmes
Et mon cœur bat à grands coups.

La mort était si loin de toi,
Pétillante de vie et d'énergie
Depuis le jour de ta naissance.

Sur les bancs de l'école,
Dans la cour de récréation,
Partout tu semais l'entrain.

Devant un bonheur à partager,
Une douleur à apaiser,
Tu étais là, sœur Huguette.

Tu les aimais tes élèves amérindiens
Au début de ta carrière d'enseignante
Et tu savais les accepter, les aider.

Je te revois à l'école de Saint-Vital,
À celles de Powerview et de Lorette
Où tu comptes encore des amis
Fidèles.

À ta retraite, parmi malades ou
malheureux

Tu as multiplié les coups de cœur
En leur procurant de nombreux
bonheurs.

Sœur Huguette, tu étais la
compréhension,
La joie de vivre, le dévouement
inconditionnel,
La présence désirée et grandement
appréciée.

Tu étais là s'il fallait consoler,
Encourager et conseiller au besoin,
Toi, un ange sur terre à imiter.

En te jetant dans les bras du Seigneur
Aux jours marqués du sceau de la
souffrance
Tu étais avec ceux que tu portais dans
ton âme.

Laissant le souvenir d'un cœur
chaleureux,
D'un sens de l'humour hors pair,
D'une créativité exceptionnelle
Et d'une personnalité attachante,
Tu vivras en nous, sœur Huguette
Et, un jour, nous nous reverrons.

Annette Saint-Pierre

La messe des funérailles fut célébrée, le mardi 30 avril en la Cathédrale de Saint-Boniface. Mgr Fréchette présida. L'inhumation suivit au cimetière Green Acres.

La famille remercie sincèrement le personnel du 4ABC du Centre Taché pour leur dévouement et compassion. Un merci très spécial à sœur Colette et son équipe de la Pastorale.

On se souviendra d'Aurèle comme un homme travailleur avec un sens de l'humour taquin.

Mon Dieu, donnez-moi la sérénité d'accepter les choses que je ne puis changer, le courage de changer les choses que je peux et la sagesse d'en connaître la différence.

Rose Leveque (née Ricard)

Le 16 avril 1996, madame Rose (Ricard) Leveque, veuve d'Aimé Leveque, est décédée au centre de retraite Villa Scalabrini à Sun Valley (Californie) à l'âge de 94 ans.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Marcien Leveque de South Lake Tahoe (Californie), Lucien Leveque de West Hills (Californie), Cecile Meichtry de Burbank (Californie) et Thérèse Jackels de Portland (Oregon); 17 petits-enfants et 35 arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi ses frères et sœurs: Raoul Ricard de Saint-Boniface, Mary Longmuir de Eriksdale (Manitoba) et Juliette Church de Drayton Valley (Alberta).

Pendant plusieurs années, Rose Leveque a demeuré à Saint-Jean-Baptiste et à Saint-Boniface où résident encore beaucoup de ses amis et de sa famille.

L'enterrement de madame Rose Leveque a eu lieu au cimetière San Fernando Mission à Mission Hills, en Californie.

David Toupin 6 octobre 1915-14 mars 1996 à Regina (Saskatchewan)

David laisse dans le deuil cinq enfants, Yvette (Eugène Scheibel), Marcel, Lucille (Gordon Balfour), Laurent (Holly), Juliette (Daniel Beugelmans), ainsi que sept petits-enfants.

Il a été précédé par son épouse Rita (née Miron) en 1990, à qui il avait pourvu de multiples soins avec un amour inconditionnel pendant les nombreuses années de sa longue maladie.

À l'âge de 74 ans, David commençait des cours de trois ans en formation pastorale pour laïcs. Ce programme offert en fin de semaine lui permettait de demeurer très actif comme visiteur bénévole auprès des nombreux malades dans les hôpitaux et foyers de vieillards à Regina. 53 909 malades ont bénéficié de ses bonnes visites.

Une célébration mémoriale eut lieu le 18 mars à Regina. Ses funérailles auront lieu à la Basilique Saint-Boniface, présidées par Mgr Fréchette, le 18 mai à 10 h et il sera inhumé auprès de son épouse.

David fut membre fondateur des Chevaliers de Colomb, Conseil Langevin.

Avant de mourir, il dit à sa famille: Réjouissez-vous, je m'en vais à mon Dieu, mon «Chum».

Au revoir papa. Au Ciel!

Ta famille et tes amis.

Marie-Thérèse (Terry) Joyal (née Lafrenière)

Marie-Thérèse Joyal, épouse bien-aimée d'Auguste (Gus), est décédée paisiblement à l'Hôpital général Saint-Boniface le 4 mai 1996, à l'âge de 72 ans.

Thérèse est née à Saint-Boniface le 18 septembre 1923. Elle a commencé l'école à Prince Albert Separate School et a complété son secondaire à l'Académie Saint-Joseph. Par la suite,

Le Jour du Seigneur: le dimanche 19 mai à 10 h à la SRC
Messe célébrée à la paroisse Saint-Léon de Standon, dans le diocèse de Québec, par Laurent Audet, prêtre.

Chronique religieuse

Marie, Mère de Dieu

Dominique a six ans. Elle va parfois passer quelques jours avec ses grands-parents, hors de la ville. Quand vient le temps de se coucher, elle aime bien que sa grand-maman lui lise une ou deux histoires, puis ensemble, elles prient. Grand-maman fait quelques prières spontanées appropriées à l'enfant, puis elle récite lentement un Notre Père, un Je vous salue, Marie, et un Gloire au Père.

Gilberte
PROTEAU
Laïque

Or un soir, alors que grand-maman commençait le Je vous salue, Marie, elle fut soudainement interrompue par Dominique qui, se dressant dans son lit, les yeux tout ronds, lui dit :

«Grand-maman, tu as dit "Mère de Dieu"?»

«Oui, j'ai dit: Je vous salue, Marie, Mère de Dieu...»

«Mais, grand-maman, tu me dis toujours que personne n'a jamais vu Dieu, mais si Marie était sa maman, alors elle l'a vu, elle, le bon Dieu!»

Une théologienne n'aurait pas fait mieux. Dominique venait de comprendre une partie du mystère de l'Incarnation: notre Dieu fait humain, pour que nous le voyions, pour que nous puissions le mieux

connaître, pour que, en le regardant vivre, nous arrivions à vivre nous aussi en fille et en fils de Dieu. Et pour se faire humain, il avait eu besoin, lui aussi, d'une maman.

Marie, Mère de Dieu. Une femme, toute jeune encore paraît-il, a porté son Dieu en elle pendant neuf mois; elle l'a langé, baigné, nourri au sein. Elle a été là pour lui quand il a fait ses premiers pas, s'est fait son premier bobo, a balbutié ses premiers mots. Et lui, tout Dieu qu'il était, s'est laissé faire...

Marie a laissé partir Jésus, un jour, afin qu'il puisse vivre sa vie à lui, par monts et par vaux à travers tout le pays. Elle a dû se sentir déchirée, à certains moments, quand elle a vu comment on

traitait son grand. Elle était là, au calvaire, alors qu'il mourait, abandonné de tous. Et lui, tout Dieu qu'il était, s'est laissé faire...

Il avait accepté de se faire petit, de se faire humain, avec toutes les conséquences que cela pouvait comporter. Il avait accepté d'avoir une maman et de se laisser aimer par elle et son époux, Joseph, son papa sur la terre.

Oui, Dominique, Marie a vu Dieu. Elle a été sa maman. Et comme toutes les mamans, elle a savouré d'immenses joies et pleuré de très lourdes peines. Et toujours, pour Jésus son fils, elle a été présente, elle a été là. Et quand Jésus est mort, il nous a donné sa maman pour qu'elle soit notre maman, à chacun, chacune de nous. Il savait, lui, le Fils, que sa maman serait pour nous la meilleure de toutes les mamans. Il savait qu'elle saurait nous le faire connaître, nous le faire «voir», Lui, Jésus, fils de Marie et Fils de Dieu.

Merci, Dieu, d'avoir pris visage humain, de t'être laissé voir. Merci, Jésus, Fils, de t'être laissé aimer par Marie puis de nous l'avoir donnée comme Maman.

Bonne fête des Mères, Marie, Mère de Dieu!

elle a étudié à Success Business College et, après avoir reçu son diplôme, elle a travaillé à C.P.R. Telegraphs pour de nombreuses années. Après avoir épousé Auguste, le couple est déménagé à Oakville, en Ontario, pour 20 ans. Puis, ils sont revenus à Winnipeg.

Marie-Thérèse a été précédée de ses parents, Clement P. et Cecilia (née Prud'homme) Lafrenière, ses frères Donat et Emile, sa sœur Flore Tetreault, et ses beaux-frères Bill Kozielec, Claude Letienne, Jean Tetreault, Jack Hetherington et Edmond Joyal.

Outre son mari bien-aimé, elle laisse dans le deuil ses deux filles: Monique et son mari Jim Carrothers, Denise et son mari Foster Francis; deux petits-enfants: Steven et Megan. Elle laisse aussi ses trois sœurs: Bella Letienne, Anna (Claude) Joyal et Agnes Hetherington; cinq frères: le père Cléophas, O.M.I., Edouard (Aurore), le père Albert, O.M.I., Jean (Suzanne) et Maurice (Gisèle); trois belles-sœurs: Jeanne Lafrenière, Yvette Joyal et Lucille (Maurice) Gauthier; et un beau-frère, Aurèle (Kay) Joyal; ainsi que de nombreux neveux et nièces.

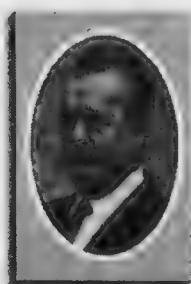
La messe funéraire a eu lieu à 14 h le mercredi 8 mai 1996 à l'église catholique Saints-Martyrs-Canadiens (289, av. Dussault), cocélébrée par les pères Cléophas et Albert Lafrenière, O.M.I. La veille du corps a précédé le service à 13 h 30. L'enterrement des cendres aura lieu à une date ultérieure aux Glen Lawn Memorial Gardens.

Thérèse était une personne très attentionnée; elle s'occupait toujours des autres avant de s'occuper d'elle-même. Elle manquera énormément à sa famille et à ses amis. Elle nous disait encore, jusqu'au dernier moment, à quel point elle nous aimait.

«Nous t'aimons, Thérèse.»

Les parents et amis qui voudraient faire un don peuvent le faire au Secteur des soins palliatifs de l'Hôpital Saint-Boniface, 409, avenue Taché, Winnipeg (MB) R2H 2A6.

La direction des funérailles a été confiée au Salon mortuaire Desjardins, 233-4949 ou 1-888-233-4949.

P. Coutu, fondateur
1880-1948P. Coutu, fils
1919-1988E.J. Coutu
petit-fils

SALON MORTUAIRE P. COUTU

Service distingué depuis 1895

Au salon mortuaire P. Coutu nous connaissons les besoins des familles dans le deuil. Notre réputation, gagnée durant 100 ans d'existence vous garantit des conseils honnêtes et un service hors-paire.



156, rue Marion,
Saint-Boniface R2H 0T4
Téléphone: 949-4864
Télécopieur: 237-8748

À votre service

Edouard Coutu Roger Girouard
Arthur Arpin Irma Tetreault

Composez 949-4887, pour renseignements généraux

SUJET DU MOIS

Le coût des funérailles

Composez le 949-4887

Coût des nécrologies

30 ¢ par mot sans traduction; 35 ¢ par mot avec traduction; Photo: 15 \$

REMERCIEMENTS

Aux gens et aux entreprises pour
votre collaboration au succès de
la soirée sociale tenue en
l'honneur de Natalie Foidart.

Votre générosité est appréciée.

Mille mercis!
Natalie et la famille Rémillard

À VENDRE

**Le Centre médico social
De Salaberry
à vendre**

- Deux réservoirs à eau chaude de 75 gallons;
- Équipement commercial de cuisine;
- Équipement commercial de buanderie.

**Pour voir ces objets,
veuillez prendre
un rendez-vous en
composant le 433-7611.**



Prière au Sacré-Coeur

*Que le Sacré-Coeur de Jésus
soit loué, adoré et glorifié à
travers le monde pour des
siècles et des siècles, Amen.*

Dites cette prière six fois par
jour pendant neuf jours et vos
prières seront exaucées même
si cela semble impossible.
N'oubliez pas de remercier le
Sacré-Coeur avec promesse
de publication quand les
faveurs seront obtenues. Re-
merciements au Sacré-Coeur
pour faveur obtenue.

L.E.J.P.

Prière à Notre-Dame-du-Cap

Pour obtenir une faveur spéciale

Ô douce Mère et puissante Reine,
humblement prosternés à vos pieds,
nous vous offrons les hommages de
notre respect et de notre affection.

Le regard tourné vers votre béni Sanc-
tuaire, objet évident de vos prédilec-
tions, nous nous adressons à vous
avec une confiance toute filiale, assu-
rés d'obtenir cette faveur... que nous
vous demandons.

Daignez accorder à nos corps force et
santé; à nos cœurs pureté et charité; à
nos âmes lumière et sainteté.

Nous le savons, votre cœur est plein
de miséricorde et de tendresse; bénis-
sez-nous donc, ô bonne mère; guéris-
sez nos malades, soulagez nos dé-
funts, protégez nos familles, bénissez
votre pèlerinage, bénissez notre
Église, bénissez notre cher pays.

Notre-Dame-du-Cap, Reine du Très
Saint Rosaire, faites que nous vous
aimions de plus en plus ici-bas, pour
vous aimer éternellement au ciel avec
votre Divin Fils.

Ainsi soit-il.

Cum permissu superiorum.

L.E.J.P.

SOCIÉTÉ

La motivation est la clef de la réussite scolaire soutient Meirieu

Les profs retournent à l'école

«Quand les hommes élabo-
rent des connaissances, ce n'est
pas pour embêter les gens. Ce
n'est pas pour imposer aux élè-
ves des choses qui ne les inté-
ressent pas, affirme le pédago-
gue Philippe Meirieu, conféren-
cier invité à une session d'études
en éducation qui se tenait les 17,
18 et 19 avril au Collège universi-
taire de Saint-Boniface. (1)

«Toute connaissance humaine
est faite pour résoudre un problè-
me, indique-t-il. Parce qu'il y a des
hommes qui s'inquiètent, qui tra-
vaillent, qui se posent des ques-
tions. Et il faut inscrire les connais-
sances dans ces questions fonda-
trices. Ce qui intéresse les jeunes,
c'est de résoudre des problèmes
matériels et concrets comme com-
ment réaliser une recette de cuis-
ine en utilisant la règle de trois.
Comment préparer un voyage en
lisant une carte? Comprendre d'où
ils viennent, qui ils sont, quelles
sont leurs origines, si le monde est
fini ou infini? Ce sont les questions
qui ont donné naissance au savoir
scolaire.»

Pour le directeur de l'école fran-
çaise Laurier, Paul Cenerini,
«Philippe Meirieu confirme avec



Philippe Meirieu veut réinventer l'école.

ses recherches et ses lectures des
choses que nous, en tant que pro-
fesseurs, pensions intuitivement
depuis des années». Mais selon le
professeur à l'école Aurèle-
Lemoine, Serge Carrière, «ce sont
de bons principes, mais ils sont dif-
ficilement applicables dans ma
classe».

Professeur en sciences de
l'éducation à l'Université de Lyon II
et auteur de nombreux ouvrages
pédagogiques, Philippe Meirieu

qu'aucun imprévu ne vienne arrê-
ter la machine.»

«Le gouvernement cherche à
former des travailleurs et à compa-
rer des notes. Pour lui, tout est
blanc et noir. Tu passes ou tu ne
passes pas. Mais, Philippe Meirieu
dit que tout est gris et que la ligne
entre le succès et la faillite est très
floue», souligne Serge Carrière.

Selon Philippe Meirieu, le décro-
chage scolaire et le haut taux
d'analphabètes fonctionnels pour-
tant titulaires de diplômes secon-
daires sont preuves du manque
d'efficacité de l'enseignement.
«C'est de trouver ce qui est moti-
vant pour l'enfant qui permet à
l'enseignement d'être efficace. Si
les enfants sortent de l'école sans
savoir lire, c'est parce qu'on n'a
pas réussi à les motiver. Le
manque d'effectifs, de locaux ou
de moyens n'est pas le problème
numéro un. La véritable question
pour l'enseignant est de compren-
dre qu'il n'est pas un distributeur
de connaissances, mais quelqu'un
qui doit susciter le désir de connaî-
tre chez l'enfant.»

Paul Cenerini confirme: «On a
tendance à offrir des cours pra-
tiques de mécanique ou de menui-
serie à nos décrocheurs. Mais on
oublie qu'ils se posent également
des questions existentielles. C'est
parce qu'ils ne trouvent pas de
réponses à ces questions qu'ils
quittent l'école. Nous tentons à
l'école Laurier de marier ce ques-
tionnement profond de l'enfant à
une expérience pratique dans les
entreprises.»

La formation des maîtres est
donc centrale pour Philippe
Meirieu. Leur rôle est de trouver
comment donner un sens au savoir
scolaire. «L'enseignant doit faire en
sorte que l'enfant ne voit pas ces
connaissances comme des objets
que l'on prend un jour pour les
redonner lors de l'examen, mais
comme des choses qui font partie
de lui et qu'il partage avec d'autres
êtres humains.»

Anie CLOUTIER

(1) Organisée par le Bureau de l'éducation
française en collaboration avec le service cul-
tural de l'Ambassade de France au Canada et la
faculté d'éducation du Collège universitaire de
Saint-Boniface (CUSB). Des enregistrements
de la présentations sont disponibles à la
Direction des ressources éducatives françaises
du CUSB.

SAINT-PIERRE

Du nouveau au Centre de ressources

**Le Centre de ressources de
Saint-Pierre-Jolys, qui comprend
les bureaux des Services à
l'enfance et à la famille, invite le
public à une journée portes-
ouvertes le 14 mai de 13 h à 17 h.**

Le personnel du Centre en pro-
fitera pour célébrer l'ouverture
officielle des nouveaux locaux, sis
au 529, avenue Jolys est. Un goû-
ter sera servi.

S. L.

INVITATION

**Les Sœurs de St-Joseph
de St-Hyacinthe**

invitent les parents, les ami(e)s
ainsi que les anciens élèves des membres
de leur congrégation
à venir à la fête d'Action de Grâces
à l'occasion de la Vénéralité
de leur fondatrice,
sœur Elizabeth Bergeron.

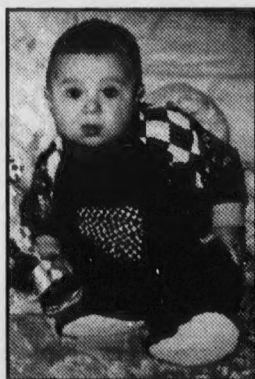
La fête aura lieu
le samedi 25 mai 1996
à Lorette (Manitoba).

Elle débutera à 10 h 30
par une célébration eucharistique
présidée par Mgr Hacault
à l'église de Lorette

Un goûter suivra au gymnase
de l'école Lagimodière.

Pour plus de renseignements, composez
le 256-0056 ou le 255-4241.

T'es parent avec qui, toi?



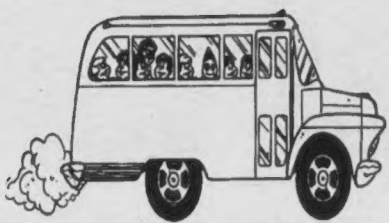
Maryse, Miguel et Caryne sont
fiers de présenter leur petit
frère, Rhéal Henri Joseph
Chartier, né le 15 septembre
1995.

Ils habitent à Southdale
(Winnipeg) avec leur parents,
Michel et Gisèle (Vielfaure)
Chartier.

Les grands-parents sont
Léopold et Florence (Sorin)
Chartier et (feu) Ovide et
Thérèse (Goulet) Vielfaure.

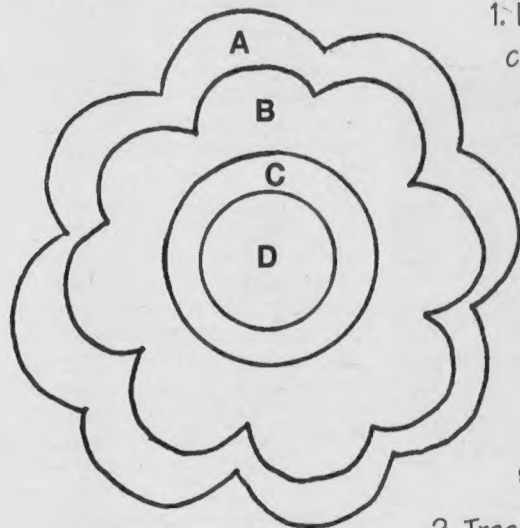
Rhéal envoie un bonjour spécial à son parrain et sa
marraine, Henri et Marise Chartier de Calgary (Alberta).

Bicolo à l'école



Des broches pour maman

Ces broches fleuries sont faciles à faire et ta maman les aimera sûrement!



1. Découpe un carré de feutrine dans lequel tu peux faire entrer la fleur A. Découpe un carré de carton blanc de la même dimension, et colle le carton sur la feutrine.

2. Trace sur le carton la forme de la fleur A, et découpe-la.

modèle n° 1



3. Sur de la feutrine d'une autre couleur, trace la forme de la fleur B et découpe-la. Colle la fleur B sur la fleur A.

4. Sur de la feutrine d'une troisième couleur, trace le rond D, découpe-le et colle-le sur ta fleur. modèle n° 2

5. Colle les yeux. Pour la bouche de ta fleur, tu peux soit la tracer avec un crayon feutre, soit la découper dans de la feutrine et la coller.



6. Trace le rond C sur de la feutrine, découpe-le et colle-le à l'endos de ta fleur. Fais-toi aider par un adulte pour y coudre l'épingle de sûreté.

Voilà! Tu as fait une broche fleurie!

Matériel requis:

ciseaux
un crayon
du carton blanc
des épingles de sûreté
une aiguille et du fil
de la colle
des yeux mobiles
de la feutrine de couleur

Les formes du modèle n° 2 te permettent de faire un autre genre de fleur. Pour varier, tu peux aussi reproduire le modèle n° 1, mais sans les pétales de la fleur B.

Tu aimerais devenir membre de mon CLUB...
recevoir une carte de membre...
et avoir la chance de gagner
un prix au tirage de chaque semaine?
C'est facile.

Découpe le coupon,
envoie-le bien rempli à:

Club Bicolo
Case postale 190
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Nom: _____

Adresse: _____

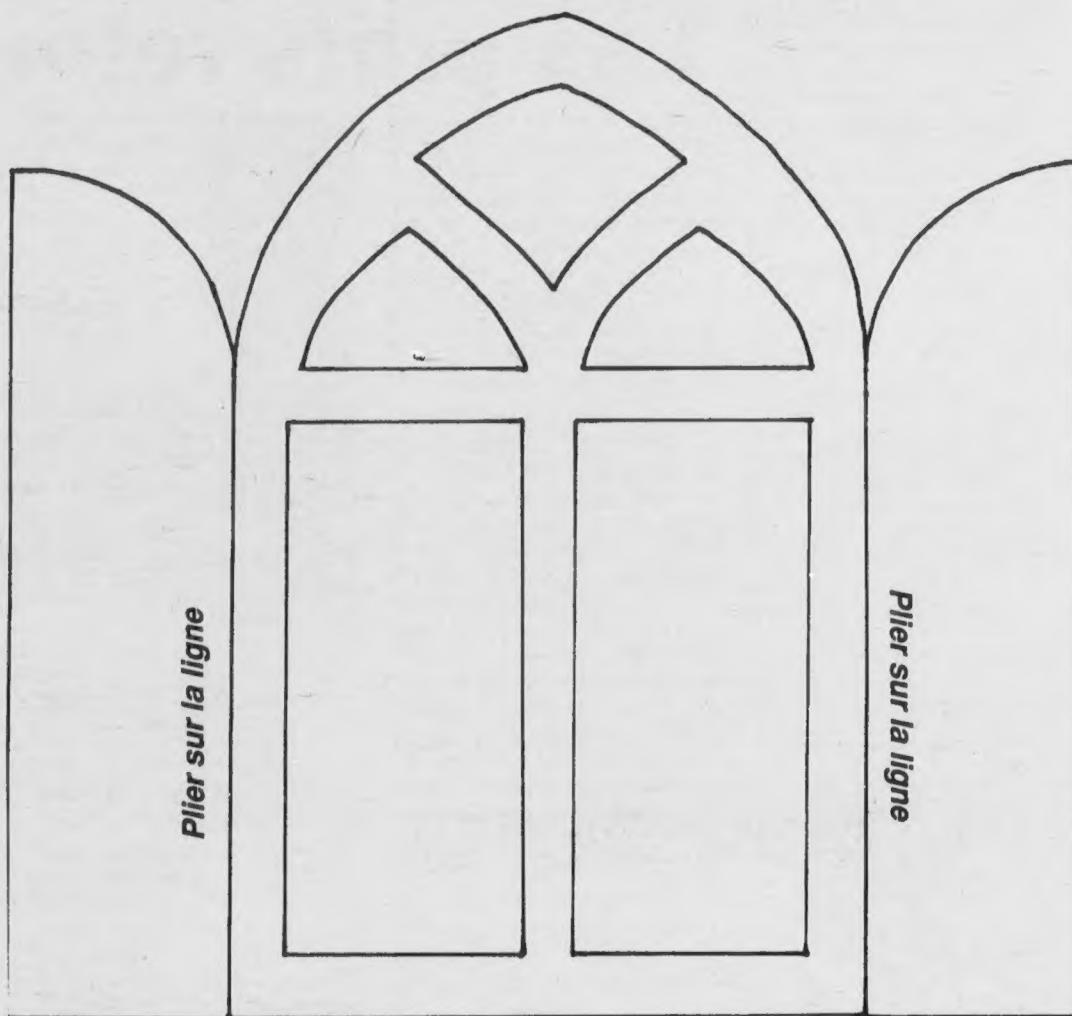
Code postal: _____

Âge: _____



Bonne fête des Mères!

Dimanche, ce sera la fête des Mères. C'est une journée très importante pour ma maman et pour moi aussi, parce que je veux lui dire que je l'aime! Ma maman est une personne très spéciale pour moi. Je lui ai préparé des présents, que j'ai bricolés moi-même! Je vais aussi offrir un cadeau à mes grand-mamans. Veux-tu voir les bricolages que j'ai préparés? Tu peux les faire toi aussi, je t'explique comment y arriver.



La porte-fenêtre

Voici une jolie porte-fenêtre que tu pourras offrir à ta maman (ou à ta grand-maman) pour qu'elle le suspende à une fenêtre de la maison.



1. Découpe la forme de la porte-fenêtre, trace-la sur le carton vert et découpe-la. Pour faire la forme des carreaux, tu peux utiliser un ex-acto. Demande à un adulte de t'aider.

Matériel requis:
ciseaux
couteau du genre ex-acto
colle
fil blanc
crayon
papier à dessin vert, blanc et noir
papier de soie rouge ou rose
crayon de cire noir et blanc
du fil blanc et une aiguille

Avec l'ex-acto, tu peux aussi découper des formes décoratives (des coeurs par exemple) sur les deux volets de ta porte-fenêtre. Si tu préfères, tu peux découper ces formes décoratives dans un autre carton et les coller sur les volets, ou tout simplement les dessiner.

2. Trace le contour de la partie centrale de la porte-fenêtre sur le papier de soie et découpe-le. Colle le papier de soie à l'endos de ta porte-fenêtre. Assure-toi qu'il ne dépasse pas!

3. Découpe les formes des deux chats. Trace un chat sur le papier blanc et l'autre chat sur le papier noir, puis découpe-les. Avec le crayon de cire blanc, dessine l'oeil et les moustaches du chat noir et, avec le crayon noir, dessine l'oeil et les moustaches du chat blanc.

4. Colle les chats sur la porte-fenêtre.

5. Enfile le fil blanc dans une aiguille, et fais un trou dans le haut de la porte-fenêtre pour pouvoir y passer le fil et la suspendre. Demande à un adulte de t'aider.



Toute reproduction de cette page par quelque procédé que ce soit, et notamment par photocopie, est strictement interdite.

Recette

Poitrines de poulet
aux champignons

2 c. à table (25 mL) de margarine ou de beurre
4 demi-poitrines de poulet sans peau, désossées
1 1/2 tasse (375 mL) de champignons tranchés
1 petit oignon tranché
1 gousse d'ail hachée fin
1 boîte de crème de champignons
1/2 tasse (125 mL) de lait
Nouilles cuites chaudes

- ◆ Faire fondre la moitié de la margarine dans une grande poêle, à feu mi-vif.
- ◆ Faire dorer le poulet 5 minutes de chaque côté.
- ◆ Faire fondre le reste de la margarine à feu moyen.
- ◆ Faire sauter les champignons, les oignons et l'ail jusqu'à ce que les légumes soient tendres, en remuant souvent.
- ◆ Incorporer la soupe et le lait; poivrer au goût. Porter à ébullition.
- ◆ Ajouter le poulet. Couvrir.
- ◆ Réduire le feu et laisser mijoter 5 minutes ou jusqu'à ce que le poulet ait perdu sa couleur rosée; remuer de temps en temps.
- ◆ Servir avec les nouilles.

Donne 4 portions.

LE SAVIEZ-VOUS?

Questions

1. Que veut dire en Belgique une guindaille, une agace et une raccusette?
2. En Suisse, qu'entend-on par quequeuille, adodoler et une imperdable?
3. Le verbe s'amarrer (Louisiane)?
4. Et arrièrer (Sénégal)?
5. La locution voler la route (Rwanda)?
6. Qu'est-ce que l'article 15 au Zaïre?
7. Une avalasse (en Louisiane)?
8. Et fariner (Île de la Réunion)?
9. Un copiste (Mali)?

Réponses

1. Une guindaille est une réunion joyeuse ou beuverie; agace est un autre terme pour désigner une pie; et une raccusette est une personne qui rapporte facilement ce qu'elle a vu ou entendu.
2. Quequeuille veut dire bégayer, adodoler veut dire bercer, amener doucement à dormir ou à faire dodo; tandis qu'une imperdable désigne une épingle de sûreté, du genre qu'on utilise pour les

couches.

3. Ce verbe signifie attacher son bateau à une amarre, évidemment, mais aussi que le temps se gâte, et (coïncidence troublante) qu'un couple se met à vivre en concubinage!
4. Aller en arrière, naturellement!
5. Cela veut dire: conduire vite et dangereusement sans tenir compte du code de la route. Au Rwanda, on dit aussi marcher à la zairoise!
6. C'est le système D. Appliquer l'article 15 veut dire se débrouiller.
7. C'est une avalanche de pluie. En Louisiane, on parle aussi de la colonne (tomade), du coup de temps (tempête), de l'éloise (éclair) et des vents de carême (grands vents de printemps).
8. Cela veut dire pleuvoir d'une pluie fine.
9. C'est un élève qui copie, ou éventuellement triche. On dit aussi copistateur et copiatrice. Au Tchad, on dirait plutôt un corrigeateur.

Compilé par Karine BEAUDETTE

Source: Les Mots de la francophonie, dans la série Le français retrouvé, de Loïc Depecker.

Les Petites
ANNONCES

	Nombre de semaines									
Nombre de mots	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	5,35 \$	10,70 \$	13,38 \$	16,05 \$	18,73 \$	21,40 \$	24,08 \$	26,76 \$	29,44 \$	32,12 \$
21 à 28	6,42 \$	12,84 \$	16,05 \$	19,26 \$	22,47 \$	25,68 \$	28,89 \$	32,10 \$	35,31 \$	38,52 \$
29 à 35	7,49 \$	14,98 \$	18,55 \$	22,47 \$	25,57 \$	29,96 \$	33,71 \$	37,45 \$	41,20 \$	44,94 \$
36 à 42	8,56 \$	17,12 \$	21,40 \$	25,68 \$	29,96 \$	34,24 \$	38,52 \$	42,80 \$	47,08 \$	51,36 \$

Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être parvenues à nos bureaux au plus tard le lundi précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

Pour ouvrir un compte commercial dans les petites annonces de La Liberté, composez le 237-4823 (1-800-523-3355 pour les gens à l'extérieur de Winnipeg).

DIVERS

COUTURIÈRE: fabrication de robes, ajustements, etc. Réjane au 235-0359.

258- SAINT-BONIFACE GARDERIE DE BAMBINS INC.: Recherche une TSE II pour faire de la suppléance en juillet et août. SVP contactez Claudette au 237-8660.

460- POWER RAKING ET ROTOCULTEUR: Nouveau service offert par le Jardin St-Léon. Louez les machines ou on viendra le faire chez vous. Téléphonez à Roger, Christian, Pierre ou Simon au 237-7216.

463- DIVERS: Lignée généalogique paternelle de Louis Riel, père du Manitoba; maternelle Lagimodière, 20 \$ chacune. Aussi disponible en anglais. Se vend séparément. A. Benjamin, C.P. 102, 3101, chemin Pembina, Winnipeg (Manitoba) R3T 4R6.

466- WATKINS depuis 128 ans: Commandez des produits de première qualité ou devenez représentant indépendant. Janet au 237-7381.

476- GARDERIE FAMILIALE au Parc Windsor a une ou deux ouvertures pour enfants de 6 mois à 5 ans. Contactez Lise au 231-3624.

487- SPÉCIALISTE EN VIVACES, planification de vos parterres, nouveaux services offerts aux Jardins St-Léon. Réservez votre demi-heure ou heure sans interruption avec notre spécialiste. 237-7216.

489- REMERCIEMENTS au Saint-Esprit, au Sacré-Cœur et à Saint-Jude pour faveur obtenue. O.R.E.

RECHERCHE

SAINT-BONIFACE GARDERIE DE BAMBINS INC.: 197, rue Kitson. Programme éducatif en français et francisation pour enfants de 2 à 5 ans. Subvention. Composez le 237-8660.

459-

À VENDRE

À VENDRE: Édifice commercial, 4 100 pi², bons locataires, bons revenus. Idéal pour professionnels (firme d'avocats ou comptables). Appelez Guy au 231-3537.

482-



NORWOOD: Grand garage double et patio ne sont que deux des plusieurs avantages de cette propriété attrayante.

La maison n'a que 10 ans, sous-sol complètement fini. Localité tranquille et paisible.



ISLAND LAKE: A ne pas manquer. 2 142 pi², des fenêtres partout, une maison modèle extraordinaire.



SAINT-BONIFACE. Près du Collège, hôpital et autobus. Grande maison familiale de 1 468 pi². Plusieurs rénovations, soit la plomberie, l'électricité, le toit, etc. Redevierait facilement maison de revenu. Sous-sol fini, 89 900 \$. Pour plus de renseignements, appelez: Alice Arnal au 475-9130. SUTTON GROUP KRE.

490- VENTE PRIVÉE: 632, rue Aulneau. Maison nouvellement rénovée, 1 900 pi², 2 étages, 3 ou 4 chambres à coucher. Grande cuisine, salon et salle à manger, 2 1/2 salles de bain et plancher de bois franc. Composez le 254-3341. Portes ouvertes les 11 et 12 mai de 13 h 30 à 17 h.

492- À VENDRE: Parc Windsor. Maison près de l'école Lacerte de 2 chambres à coucher au premier plancher et 2 au sous-sol. Très grande cuisine, patio avec moustiquaire et garage. Très propre. Appelez au 254-4493. Pas d'agent svp.

494- À VENDRE: Domaine Marius-Benoist. 313, Thibault, 1 857 pi², 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, garage double, grande cour, 231-0614.

496- À VENDRE: Maison à Saint-Vital de 1 200 pi², avec garage double, garage simple et un lot double. 69 900 \$. 255-6676.

500-

À LOUER

À LOUER: Rues Despins et Aulneau. Appartement d'une chambre à coucher. Propre et tranquille, bien situé près du Collège de Saint-Boniface, l'église, l'hôpital et les magasins. Service d'autobus en face. Disponible le 1^{er} mai, 345 \$ par mois, tous les services inclus. Poêle et frigo. Composez le 255-1578.

380-

À LOUER: Appartement avenue de la Cathédrale. 1 chambre à coucher, services inclus. 375 \$ par mois. Disponible le 1^{er} mai. Composez le 233-6091.

473- À LOUER: Promenade Enfield. Beau petit appartement moderne d'une chambre à coucher. Disponible le 1^{er} juin, balcon air climatisé. 400 \$ par mois. Composez le 233-2072.

474- À LOUER: Appartement d'une chambre à coucher, rue Dumoulin, au sous-sol d'une maison. Près du CUSB, magasin, arrêt d'autobus. Comprend stationnement, eau, électricité, chauffage et entrée privée. Non-fumeur(euse), 375 \$ par mois. 237-3560.

479- À LOUER: Espace commercial à louer incluant mobilier, secrétariat, salle de conférence, air climatisé, 295 \$ et plus, fax, stationnement, près du centre-ville. 449, boul. Provencher. Appelez Judy au 233-3136.

481- À LOUER: Très responsable, jeune d'esprit, non-fumeuse, pour partager très belle maison luxueuse, piscine, foyer, tout meublé à neuf. 257-2659.

486- À LOUER: Situé dans le vieux Saint-Boniface dans un bloc tranquille, grand appartement d'une chambre à coucher, au sous-sol. Propre et éclairé. Le stationnement, l'eau et le chauffage inclus. Références requises. 235-1745.

491- À LOUER: Appartement avec vue sur la législature, fenêtre sur deux côtés. Deux chambres à coucher, deux salles de bain, cuisine, salle familiale, salon/salle à manger, atelier. Fort Garry Place. 780 \$ par mois. Patricia 942-9262.

495- À LOUER: Garçonnière dans le vieux Saint-Boniface, grande cuisine. 275 \$ par mois, eau, chauffage et électricité inclus. Situé dans un bloc tranquille. Références requises. 235-1745.

497- À LOUER: Appartement d'une chambre à coucher. À Saint-Boniface, tranquille. 370 \$ par mois. Buanderie et stationnement disponible. Libre le 1^{er} juin. 237-2800.

498- À LOUER: Maison à Saint-Vital. 595 \$ par mois. 255-6676.

499- À LOUER: Chalet à la plage Albert pour le mois de juin. 3 chambres à coucher, 350 \$ par semaine. 257-1848.

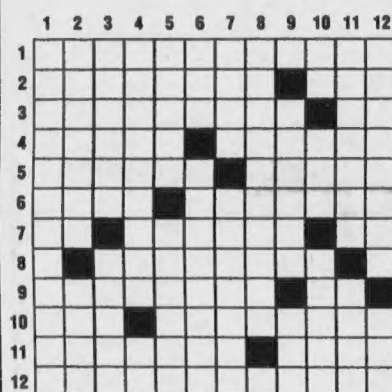
501- À LOUER: Appartement d'une chambre à coucher, au 539, Ritchot. Très près du Collège, comprend un stationnement, chauffage, réfrigérateur, poêle, entrée privée. Libre immédiatement, 340 \$/mois. Contactez Carmelle au 233-2401 après 17 h.

502- À LOUER: Maison à Saint-Boniface près de l'école Taché. 895-1667.

503-

M O T S C R O I S É S

PROBLÈME N° 24



VERTICALEMENT

1. Engin servant à lancer des projectiles.
2. Maintenir attacher avec des cordes. - Qui est triple.
3. Ornement français (1639-1711). - Général américain (1822-1885).
4. Arrosera. - Renforce une affirmation.
5. Personne dont on s'empare. - Démonstratif.
6. Fut tenu de payer. - Énonces successivement les parties d'un tout.
7. Formule. - Ascendance, extraction.
8. Relatives aux neurones.
9. Petite pendule à sonnerie. - Classification des huiles.
10. Le meilleur. - Emploi. - Métal blanc, brillant.
11. Courtoie. - Garda.
12. Imprégnera d'empois. - Possessif.

RÉPONSES DU N° 23

1 SOLIERANTHE M
2 CHAPELURE EU
3 LITIGIEUSES
4 EMIRAT OTTOMAN
5 RECOLETTA
6 ERIGE TIARET
7 NEFERTARI GI
8 CENA GISELE
9 HERESIES TER
10 YVES ORL RE
11 MOSELE UNIT
12 EE SIESTE EE

Villa Béliveau

Un projet de bail à vie pour les 55 ans et plus.



SOUTHDALE

Appartements de 1, 2 et 3 chambres à coucher, stationnement couvert. Frais d'entrée remboursable, opération à but non-lucratif. Pour renseignements, composez le 982-2000.



6885

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

MONK, GOODWIN

...AVOCATS ET NOTAIRES...

Me LAURENT J. ROY, c.r.
Me ANTOINE FRÉCHETTE
Me MICHEL CHARTIER

800, Édifice Centra Gas
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3T1
Téléphone: (204) 956-1060
Télécopieur: (204) 957-0423

DENISET ET BOILY

Avocats et notaires

Me Pierre Deniset, B.A., LL. B.
Tél.: 987-3882
Me Jean-Paul Boly, B.A., LL. B.
Tél.: 987-3880
Me Roxroy O. O. West,
B.A., M.A., LL. B.
Tél.: 987-3884

202, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Télécopieur: 233-9762

François Avanthay

LL. B.

Avocat et notaire

25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

Alain J. Hogue

Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:

- préjudices personnels
 - demandes d'indemnité pour Autopac
 - litiges civil, familial et criminel
 - ventes de propriété; hypothèques
 - droit corporatif et commercial
 - testaments et successions
- Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

Léo V. Teillet, B.A., LL.B.

Avocat et notaire

131, boulevard Provencher,
pièce 302
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2

Téléphone: (204) 958-6850
Télécopieur: (204) 958-6855

Recyclez ce journal!

SERVICES

Ménard

service d'aliments

Variété d'aliments froids

Nos spécialités:

mariages, funérailles et réceptions
Pierrette Ménard 878-2472

Tax Depot

196, rue Goulet

949-3666

- déclaration de revenu informatisée
- tenue de livre

TEFFAINE, LABOSSIERE

Avocats et notaires,

Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

247, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6.
Téléphone: 925-1900.
Fax: 925-1907.

TAYLOR • McCAFFREY

AVOCATS et NOTAIRES

ALAIN L. J. LAURENCELLE

400, avenue St. Mary, 9^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 4K5
Tél.: 988-0304 • 1-204-957-5464 (sans frais)

À la Caisse populaire de Saint-Claude,
chaque mardi de 9 h 00 à 12 h 00

Au Chalet de La Broquerie
chaque mercredi de 13 h 30 à 17 h 30

À la Caisse populaire de Saint-Malo,
chaque vendredi de 13 h 30 à 17 h 30

AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON

Marc M. Monnin

J. Guy Joubert

Francis J. St-Hilaire

Avocats et notaires

360, rue Main, 30^e étage

Winnipeg (Man.) R3C 4G1

Téléphone: (204) 957-0050

Télécopieur: (204) 957-0840

À la Caisse populaire de Sainte-Anne
chaque jeudi de 14 h à 16 h 30.

Marianne Rivoalen

PITBLADO & HOSKIN
avocats et notaires

360, rue Main

pièce 1900

Winnipeg (Man.)

R3C 3Z3

Tél.: 942-0391

Ligne directe: 944-2637

Fax: (204) 957-1790

GLOBAL ÉLECTRIC

Pour vos projets
résidentiels ou commerciaux
appelez vos
électriciens du coin.

Almé Bulsée

Tél./Fax: 231-1090

Guy Glément

Cel.: 771-3899

SERVICES

Cet espace est à votre
disposition!

CONCEPTION GRAPHIQUE

• TYPOGRAPHIE

• MISE EN PAGE

• IMPRIMERIE

TÉLÉPHONE (204) 989-5252

TÉLÉCOPIEUR (204) 957-1735

SERVICE ET QUALITÉ

SERVICES



Appareils
Provencher
Appliances

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS USAGÉS

VENTE

Laveuses, sècheuses,
réfrigérateurs et poêles
avec garantie.

196, boulevard Provencher
Tél.: 233-2977 Fax: 231-1921



CADEAUX,
LIVRES
ET CARTES
SPIRITUEL

1510-B, chemin Sainte-Marie
254-5018



SÉCURÉ ÂGE INC.
SERVICES À DOMICILE / HOME SERVICES

Qualité de vie pour les aîné(e)s
Paul Filteau-Gobeil, Directeur
(204) 231-4434

- Soins personnels
- Soins des pieds
- Entretien domestique
- Entretien maison et cour
- Coiffure à domicile



- MONUMENTS
- PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE
- INSCRIPTIONS

L'ART COMMEMORATIF
PERSONNALISÉ

405, avenue Bertrand
233-7864

«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

Une bonne soirée
porte un nom.

MUSIK plus

Services professionnels:

- Musique enregistrée
 - KARAOKE
 - Location d'équipement sonore
 - Éclairage
- Nous répondons à tous vos goûts.

Réjean La Roche
237-9716

LA LIBERTÉ

Procurez-vous un
exemplaire
aux endroits suivants:

À nos bureaux
de la Maison
franco-manitobaine
383, boul. Provencher
Centre culturel
franco-manitobain
340, boul. Provencher
Marion Grocery
237, rue Bertrand
Librairie La Boutique
du Livre
315, rue Kenny
Dépanneur Provencher
174, boul. Provencher

Hôpital Saint-Boniface
Boutique de souvenirs
Béatitudes
1510-B, ch. Ste-Marie
IGA Provencher
390, boul. Provencher
Librairie À la page
200, boul. Provencher
Turbo - Saint-Boniface
230, rue Marion
Pharmacie St-Pierre
Village de
Saint-Pierre-Jolys

COMPTABLES AGRÉÉS

Couture Forest Cadieux Coopers & Lybrand

comptables agréés
consultants en affaires

Offrant une gamme complète de services
professionnels aux particuliers et aux entreprises

2300, édifice Richardson, 1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba) R3B 0X6
Téléphone: (204) 956-0550
Télécopieur: (204) 944-1020

Associés

André G. Couture, c.a.
Raymond A. Cadieux, c.a.
Gérard H. Rodrigue, c.a.

Expert-conseil Gabriel J. Forest, f.c.a.

Le savoir-faire
en affaires

OPTOMÉTRISTES

DR GILLES LORTEAU OPTOMÉTRISTE

- Examens de la vue et de la santé oculaire.
- Traitement orthoptique, lunettes et verres de contact.

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
310-1695, route Henderson
582-2308
409-428, avenue Portage
942-0059

Dr Denis R. Champagne

Optométriste

Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254

2090, avenue Corydon
889-7408

Dr Keith Mondésir

Optométriste

- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital

Pour un rendez-vous,
composez le 255-2459.

Encouragez nos
annonceurs!

ASSUREURS

Agence d'Assurance AURÈLE DESAULNIERS

(1987)

Pour tout service
d'assurance!

Joel Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Donald Normandeau

390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051



autopac

MAURICE E. SABOURIN LTD.

233-7351

195, boulevard Provencher

ASSURANCES DE
TOUS GENRES

Feu • Vie • Maladie • RRSF
Assurance voyage • Ferme

autopac

SERVICE COMPLET D'ASSURANCES BALCAEN-VERMETTE INC.

1065, boulevard Autumnwood
AUTOPAC - Tél.: 257-4134

Adressez-vous à Maurice ou Emile.

Abonnez-vous

LA LIBERTÉ

Visa & MasterCard acceptées

Options offertes

Écrivez votre chèque ou mandat
de poste au nom de La Liberté.

Adressez votre enveloppe à:

La Liberté

C.P. 190

Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

Au Manitoba

Ailleurs
au Canada

Aux É.-U.
et outre-mer

1 an 28,50 \$ ☐ 32,10 \$ ☐ 70 \$ ☐
2 ans 51,30 \$ ☐ 58,85 \$ ☐ 125 \$ ☐

Nom: _____

Adresse: _____